



RANCHER 500 4x4

GUIDE DE L'UTILISATEUR



VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL ! Informations importantes sur la sécurité.

CET UTILITAIRE NE DOIT PAS ÊTRE CONDUIT PAR UN MINEUR DE 16 ANS.

INTRODUCTION

Nous vous félicitons pour votre achat et vous souhaitons la bienvenue parmi les possesseurs de modèles CFMOTO.

CFMOTO est une société d'origine chinoise spécialisée dans la production de moteur à refroidissement liquide et de véhicules répondant à la plupart des besoins :

- 2 roues à moteur
- 4 roues à vocation utilitaire et loisirs (Quads/ATV)
- 4 roues à vocation utilitaire (UTV)
- 4 roues à vocation loisirs et sport (SSV)

Pour une utilisation optimale et sans danger de votre véhicule, lisez et respectez les instructions et les recommandations contenues dans ce manuel. Celui-ci contient également les instructions nécessaires à l'entretien courant. Les procédures de réparation majeures sont décrites dans un manuel spécifique (Manuel d'Entretien) et doivent être effectuées uniquement chez un concessionnaire CFMOTO qui connaît parfaitement votre véhicule et saura vous conseiller.

Compte tenu des améliorations constantes apportées à la conception et fabrication de nos modèles, certaines différences mineures peuvent exister entre le véhicule que vous possédez et les informations présentées dans ce document. Les descriptions et/ou instructions présentées dans ce document sont données uniquement à titre d'information.

Table des matières

N° d'Identification du véhicule.....	7
Sécurité	8
Caractéristiques et commandes	24
Conduite	54
Entretien	103
Dépannage	155
Caractéristiques	160
Circuit électrique	167

ATTENTION

**Toute utilisation non conforme de ce véhicule peut entraîner
UN ACCIDENT ET/OU DES BLESSURES GRAVES.**

NE JAMAIS utiliser ce véhicule :

- Sans avoir consulté au préalable ce manuel.
- Avec plus d'un passager.
- Sur des pentes inclinées de plus de 15 degrés.
- Sur des surfaces goudronnées, carrelées ou lisses qui pourraient affecter la maniabilité et le contrôle de l'engin.
- Avec des accessoires ou des équipements non homologués ou approuvés par CFMOTO.

TOUJOURS

- Garder les mains et les pieds à l'intérieur du véhicule.
- Réduire sa vitesse et redoubler de prudence lorsque vous transportez un passager.
- Conduire doucement en marche arrière.
- Éviter les virages serrés et les coups de frein soudains.
- S'assurer que le passager a bien lu et compris toutes les instructions concernant la sécurité.
- Faire attention aux branches et autres objets susceptibles de pénétrer dans le véhicule.

Conformez-vous à TOUTES les instructions et TOUS les avertissements de ce manuel.

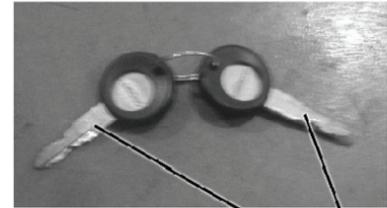


Lisez, comprenez et conformez-vous à toutes les instructions et les règles de sécurité décrites dans ce manuel et sur les autocollants apposés sur le véhicule. Tout manquement aux règles de sécurité peut entraîner un accident.

- Les fumées d'échappement sont cancérogènes et peuvent causer des problèmes chez les femmes enceintes, voire rendre stérile.
- Les gaz d'échappement de ce véhicule contiennent du CO², un gaz toxique susceptible de provoquer des maux de tête, des vertiges, des nausées ou pertes de conscience, voire entraîner la mort.
- L'acronyme UTV signifie Utility Terrain Vehicle : véhicule utilitaire tout terrain.

Numéro d'identification du véhicule

Inscrivez le numéro d'identification et le numéro de série du moteur de votre véhicule dans les espaces prévus à cet effet ci-dessous. Ranger le double de la clé de contact en lieu sûr sinon vous devrez remplacer le barillet complet en cas de perte.



(1) N° d'identification du véhicule : _____

(2) Information modèle : _____

(2) N° d'identification de la clé : _____

ATTENTION !

Tout manquement aux avertissements contenus dans ce manuel peut entraîner un accident. Votre véhicule CFMOTO n'est pas un jouet et son utilisation présente des dangers. La conduite de ce véhicule diffère de celle d'une voiture, d'un camion ou d'un autre véhicule tout-terrain. Si vous ne prenez pas les précautions recommandées, une collision ou un retournement peut facilement survenir lors de manœuvres de routine (virage, conduite en pente, franchissement d'obstacles). Lisez et comprenez ce manuel d'utilisateur et tous les avertissements avant d'utiliser ce véhicule. Faites toujours attention aux instructions et procédures décrites ci-après.

SÉCURITÉ

Vous devez régulièrement relire ces documents.

Ce véhicule est un véhicule tout terrain. Vous êtes tenu de connaître les lois et règles de circulation et de conduite de ce type de véhicule dans votre région.

Nous vous incitons fortement à respecter le programme d'entretien recommandé dans ce manuel. Ce programme d'entretien permet de s'assurer que toutes les pièces importantes de votre véhicule sont scrupuleusement vérifiées à des intervalles spécifiques.

Les symboles d'alertes ci-dessous sont présents dans ce manuel. Ils concernent votre sécurité et sont susceptibles d'être repris sur votre véhicule. Apprenez à les reconnaître avant de conduire.

ATTENTION !

Le terme « **ATTENTION !** » indique un danger potentiel susceptible d'entraîner un accident.

Avertissement :

Le terme « **Avertissement** » indique une situation susceptible d'endommager votre véhicule.

REMARQUE :

Le terme « **Remarque** » attire votre attention sur des informations ou des instructions importantes.

Lisez et veillez à comprendre tous les autocollants du véhicule. Ils contiennent des informations importantes pour la sécurité et une bonne utilisation du véhicule. Ne décollez aucun autocollant du véhicule. Si un autocollant devient illisible ou se détache, un autocollant de remplacement est disponible chez votre revendeur.

①



②



③



④

 **AVERTISSEMENT**



- Restez à l'écart et retirez vos mains quand vous descendez la benne.

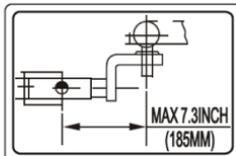
- Ne pas conduire le véhicule quand la benne est levée.

⑤

 **AVERTISSEMENT**

Le mauvais chargement d'une remorque ou un manque de précaution lors du tractage d'une remorque peuvent entraîner un accident ou des blessures. Ne chargez jamais plus de 50kg sur la flèche de l'attache-remorque. Ne pas remorquer plus 550kg (remorque plus chargement). Roulez à basse vitesse, augmentez les distances de sécurité en cas de freinage et soyez extrêmement prudent sur les surfaces inclinées. Lisez attentivement les informations de chargement et d'installation de la remorque de ce manuel.

⑥



⑧

⑦

AVERTISSEMENT

Une mauvaise utilisation peut entraîner des BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

Ce véhicule utilitaire se comporte et se manœuvre différemment d'une voiture ou autre véhicule ordinaire.

- Capacité du véhicule : 1 conducteur et 1 passager. Le passager doit pouvoir tenir la poignée dans l'habitacle.
- Ce véhicule est recommandé uniquement aux conducteurs de plus de 18 ans ayant un permis voiture valide.
- Poids Total Roulant Autorisé : 927 kg maximum avec le conducteur, le passager, les accessoires, le chargement et le poids appliqué sur l'attache-remorque.
- Le passager et le chargement peuvent affecter la maniabilité du véhicule.

TROUVEZ ET LISEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR. SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS.

AVERTISSEMENT

TOUJOURS

- Mettre la ceinture pendant utilisation du véhicule
- Garder vos mains et pieds à l'intérieur du véhicule ; Faire attention aux branches, buissons et autres objets pouvant entrer dans le véhicule.
- Aborder les plans inclinés de face. Une conduite de travers sur un plan incliné augmente le risque de basculement.

NE JAMAIS

- Utiliser dans plus de 30 cm d'eau ou de forts courants. Pour traverser un cours d'eau peu profond et calme, choisir votre itinéraire avec soin et éviter les rebords abrupts, gros rochers et surfaces glissantes qui pourraient faire basculer le véhicule.
- Faire de déplacement ou virage brusque qui pourraient faire basculer le véhicule ou le rendre incontrôlable.

TROUVEZ ET LISEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR
SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS.



TOUJOURS UTILISER UN CASQUE ET DES EQUIPEMENTS DE PROTECTION



NE JAMAIS UTILISER SOUS L'EMPREISE DE L'ALCOOL

⑨



AVERTISSEMENT

Activer le 4WD-LOCK ("blocage différentiel") du véhicule tout-terrain peut le rendre difficile à manœuvrer.

Utilisez à basse vitesse et prenez plus de temps et de distances de manœuvre et de freinage pour éviter toute perte de contrôle.

⑩



AVERTISSEMENT

Activer le 4WD-LOCK ("blocage différentiel") du véhicule tout terrain peut le rendre difficile à manœuvrer.

Utilisez à basse vitesse et prenez plus de temps et de distances de manœuvre et de freinage pour éviter toute perte de contrôle.

⑪



AVERTISSEMENT

UNE MAUVAISE PRESSION OU UNE SURCHARGE PEUVENT ENTRAÎNER UNE PERTE DE CONTRÔLE.

UNE PERTE DE CONTRÔLE PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

VERIFIER LA PRESSION DES PNEUS (à froid).

RECOMMANDE : AVANT : 70kPa, (0,70 kgf/cm²), 10psi

ARRIERE : 84kPa, (0,84 kgf/cm²), 12psi

MINIMUM : AVANT : 63kPa, (0,63 kgf/cm²), 9psi

ARRIERE : 77kPa, (0,77 kgf/cm²), 11psi

Ne jamais utiliser une pression inférieure à la pression minimale. Le pneu pourrait déjauger.

Poids Total Roulant Autorisé : 927 kg maximum avec le conducteur, le passager, les accessoires, le chargement et (si utilisé) le poids appliqué sur l'attache-remorque.

12



13



ATTENTION !

- La conduite de ce véhicule diffère de celle d'une voiture, d'un camion ou d'un autre véhicule tout-terrain. Une utilisation incorrecte peut entraîner un accident.
- En tant que propriétaire du véhicule, vous êtes responsable de la sécurité et de la bonne utilisation de votre UTV. La bonne compréhension de l'intégralité de ce manuel est importante pour le propriétaire.
- Assurez-vous de lire ce chapitre et toutes les instructions avant d'utiliser l'UTV.
- Utilisez également ces chapitres et les autocollants du véhicule pour informer les nouveaux utilisateurs et passagers.
- Ne laissez personne utiliser votre véhicule en conducteur ou passager si vous n'êtes pas certain qu'il/elle est capable de respecter ces instructions.

Avant d'utiliser cet UTV

- Préparez-vous et préparez votre passager:
- Ce véhicule est prévu pour être utilisé par un conducteur de 16 ans ou plus ayant un permis voiture valide.
- Ce véhicule est prévu pour embarquer le conducteur et un passager. Ne jamais transporter de passagers dans la benne.
- Le conducteur et le passager doivent mettre correctement leur ceinture de sécurité.
- Le conducteur et le passager doivent pouvoir mettre les deux pieds à plat sur le sol en étant adossé sur le siège. Le passager doit pouvoir atteindre et tenir les poignées de l'habitacle.
- Le conducteur et le passager doivent porter un casque type moto homologué et à la bonne taille. Le conducteur et le passager doivent aussi porter une protection des yeux (masque ou visière), des gants, bottes au-dessus de la cheville, veste ou sweat à manches longues et pantalon.
- Ne pas conduire ou prendre la place de passager après avoir pris des drogues.



Préparez votre véhicule

Effectuez les vérifications avant chaque utilisation du véhicule pour vous assurer qu'il soit sûr. Le manque de révision ou d'entretien du véhicule augmente fortement la possibilité d'accident ou de dégât matériel. Voir page 52 pour une liste des vérifications avant utilisation.

Préparez votre chargement ou remorque

Transporter un chargement, tracter une remorque ou des objets peut affecter la maniabilité et la stabilité et augmenter le risque de basculement ou autres accidents.

- Ne pas surcharger le véhicule ou la remorque. Référez-vous à l'autocollant de la benne pour vérifier sa limite de chargement. Référez-vous à l'autocollant à côté de l'attache remorque pour vérifier la limite de poids supporté et limite de poids total de tractage.
- Le poids du chargement de la benne doit être réparti de manière homogène à partir du centre, aussi profond et à l'avant que possible.
- Sécurisez le chargement pour qu'il ne glisse pas - un chargement mobile pourrait modifier soudainement la maniabilité ou heurter les occupants.

Pendant l'utilisation de l'UTV

- Laissez toujours toutes les parties de votre corps à l'intérieur du véhicule. Gardez les deux mains sur le volant. Assurez-vous que le passager soit assis, ceinturé et tienne les poignées. Fermez les portes avant de démarrer. Toute partie de votre corps (bras, jambes ou tête) dépassant du véhicule peut être heurtée par des objets voisins du passage du véhicule ou comprimée par l'habitacle en cas de basculement.
- Faites attention aux branches ou autres objets pouvant entrer dans le véhicule.
- Des manoeuvres abruptes ou une conduite agressive peuvent causer des pertes de contrôle et des basculements, même sur des espaces plats et ouverts. Cet UTV a une garde au sol élevée et d'autres caractéristiques pour aborder les terrains instables, ce qui augmente aussi le risque de basculement dans des situations où d'autres véhicules resteraient stables.

Évitez les basculements

Tournez avec précaution:

- Tourner le volant trop loin ou trop brusquement peut entraîner un basculement.
- Évitez les plans inclinés, dérapages ou queues de poisson et ne faites pas de virages serrés.
- Décélérez avant d'entrer dans un virage et ne freinez pas brusquement dans un virage.
- Évitez une accélération forte ou soudaine quand vous effectuez un virage serré à l'arrêt ou à faible vitesse.



- Abordez les plans inclinés de face, pas en travers. Si vous ne pouvez pas éviter une colline, roulez doucement et redescendez immédiatement si vous sentez que le véhicule peut basculer.
- Évitez les routes et pavés. Tournez progressivement et roulez doucement si vous devez conduire sur des routes et pavés.

Si vous pensez ou sentez que le véhicule peut basculer, gardez tout votre corps à l'intérieur de l'habitacle du véhicule:

- Préparez-vous en posant fermement vos pieds sur le sol et gardez les mains sur le volant ou les poignées.
- En aucun cas vous ne devez sortir vos mains ou vos pieds du véhicule. Votre bras ou jambe pourrait être écrasés.
- Ne tentez pas d'empêcher un basculement du véhicule en utilisant votre bras ou jambe.

Ne pas utiliser ce véhicule sur la voie publique, sur route ou autoroute, chemin de terre ou de gravier.

Ne pas utiliser ce véhicule dans un fort courant d'eau ou une eau plus profonde que 30 cm.

• Pour traverser un cours d'eau peu profond et calme, choisissez votre itinéraire avec soin et évitez les rebords abrupts, gros rochers et surfaces glissantes. Faire passer ce véhicule dans un courant puissant et profond peut entraîner une perte de contrôle et faire basculer le véhicule. Pour réduire le risque de noyade ou autres blessures, soyez prudents quand vous traversez un cours d'eau.

Quand vous transportez une charge ou tractez une remorque :

- Réduisez la vitesse, utilisez la petite vitesse seulement et augmentez les distances de sécurité en cas de freinage.

- Évitez les collines et terrains instables. Soyez extrêmement prudent quand vous tractez ou transportez une charge sur un plan incliné.
- Chargez correctement la remorque et soyez extrêmement prudent pendant un tractage.

Ne pas tracter ou déplacer d'objets avec une autre partie du véhicule que l'attache remorque ou treuil (si installé).

Éviter une intoxication au monoxyde de carbone

Tous les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz mortel. Respirer du monoxyde de carbone entraîne des maux de tête, vertiges, somnolences, nausée, confusion et éventuellement la mort.

Le monoxyde de carbone est un gaz incolore, inodore et indétectable qui peut être présent même si vous ne voyez ou ne sentez aucun gaz d'échappement. Un niveau mortel de monoxyde de carbone peut être atteint rapidement et vous pourriez vite être épuisé et ne plus pouvoir vous sauver. De plus, un niveau mortel de monoxyde de carbone peut persister plusieurs heures ou jours dans des zones mal ventilées. Si vous remarquez un quelconque symptôme d'intoxication au monoxyde de carbone, quittez immédiatement la zone, respirez à l'air libre et **DEMANDEZ UN TRAITEMENT MÉDICAL**.

Par conséquent

- Ne pas faire tourner le moteur à l'intérieur. Même en essayant d'évacuer les gaz d'échappement avec des ventilateurs ou en ouvrant les fenêtres et les portes, le monoxyde de carbone peut rapidement atteindre un niveau dangereux.
- Ne pas faire tourner le moteur dans une zone mal ventilée ou partiellement close, comme des granges, garages ou parkings.
- Ne pas faire tourner le moteur à l'extérieur si les gaz d'échappement peuvent entrer dans un bâtiment à travers des ouvertures comme des fenêtres ou des portes.

Accessoires d'origine

Il est important de choisir de bons accessoires pour votre UTV. Les accessoires d'origine qui sont disponibles uniquement chez votre revendeur ont été conçus, testés et approuvés par votre revendeur pour une utilisation avec votre UTV.

Plusieurs entreprises sans rapport avec les pièces et accessoires d'origine offrent d'autres modifications pour les véhicules. Votre revendeur n'est pas en position de tester tous les produits de ces entreprises. C'est pourquoi votre revendeur ne peut pas approuver ni recommander l'utilisation des accessoires ni les modifications d'autres fabricants, même s'il les vend ou les installe.

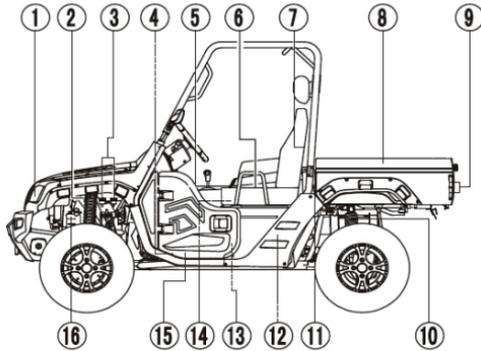
Pièces de rechange, accessoires et modifications

Même si vous trouvez des produits de rechange qui semblent de conception et de qualité similaires aux accessoires d'origine, certains accessoires ou modifications ne sont pas aptes à assurer votre sécurité et celle des autres. Installer des pièces de rechange qui ne sont pas d'origine ou faire des modifications sur votre UTV qui modifient la conception du véhicule ou ses caractéristiques d'utilisation vous expose vous et les autres à un plus grand risque de blessures graves. Vous êtes responsable des blessures causées par les modifications sur votre véhicule.

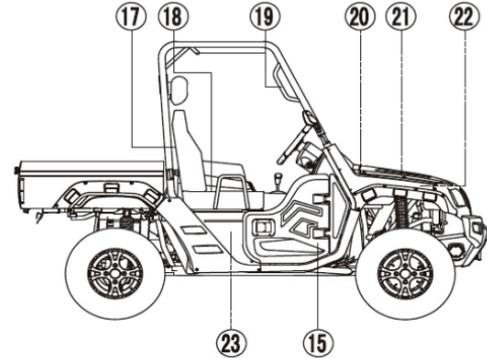
Pneus et jantes de rechange

Les pneus et jantes d'origine de votre UTV ont été conçus pour des performances optimales et permettent la meilleure combinaison entre maniabilité, freinage et confort. D'autres pneus, jantes, tailles et combinaisons peuvent ne pas être appropriés. Voir les pages 137-138 pour les caractéristiques des pneus et plus d'information sur leur remplacement.

CARACTÉRISTIQUES ET COMMANDES



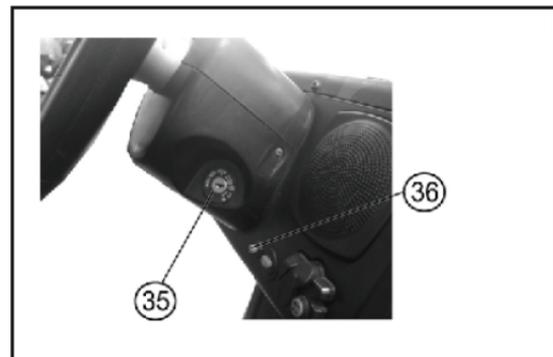
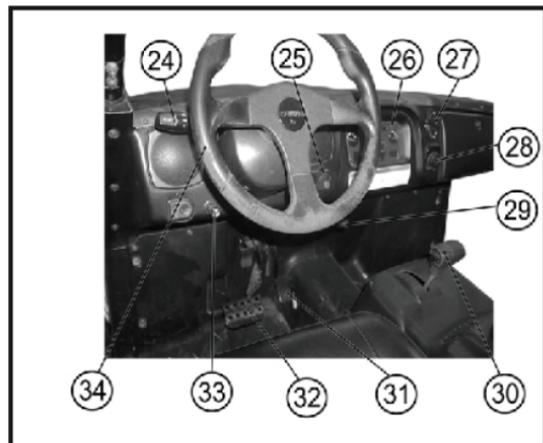
1. Lumières avant
2. Réglage suspension avant
3. Réservoir de liquide de freinage
4. Logement courroie
5. Filtre à air (prise d'air moteur)
6. Siège conducteur
7. Ceinture conducteur
8. Benne
9. Lumières arrière/frein
10. Réglage suspension arrière
11. Leviers benne
12. Capuchon filtre à huile moteur



13. Cartouche filtre à huile
14. Bougie
15. Porte
16. Réservoir de liquide de refroidissement
17. Ceinture passager
18. Siège passager
19. Poignée passager
20. Batterie
21. Fusibles
22. Bouchon radiateur
23. Bouchon réservoir de carburant

Le véhicule que vous avez acheté peut varier légèrement de celui présenté dans les illustrations de ce manuel.

- 24. Interrupteur lumières
- 25. Commande quatre roues motrices et blocage différentiel
- 26. Tableau de bord
- 27. Prise treuil
- 28. Prise allume-cigare
- 29. Levier frein de parking
- 30. Levier de vitesse
- 31. Pédale d'accélérateur
- 32. Pédale de frein
- 33. Starter
- 34. Volant
- 35. Contact
- 36. Interrupteur surpassement



Contacteur d'allumage

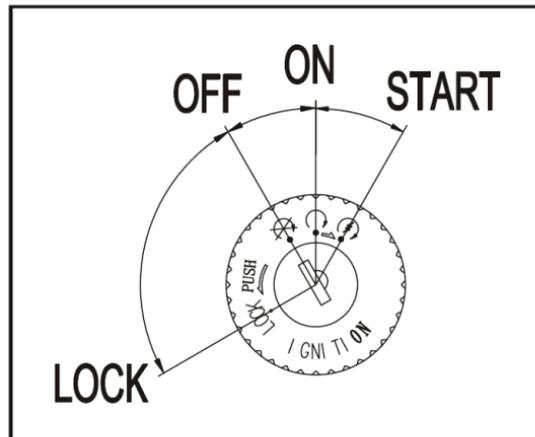
Les différentes positions du contacteur ont les fonctions suivantes:

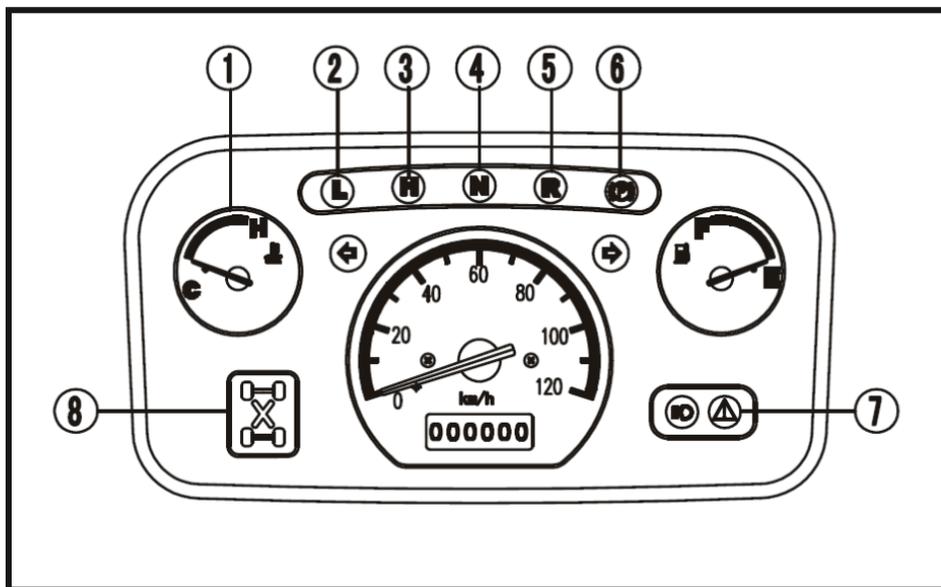
ON: Tous les circuits électriques sont alimentés Les lumières avant et arrière s'allument si l'interrupteur d'éclairage est activé.

OFF: Tous les circuits électriques sont coupés. Cette position permet de sortir la clé.

START: Le démarreur électrique est actionné quand vous poussez et maintenez la clé dans cette position. Relâchez la clé quand le moteur a démarré.

LOCK: La direction est bloquée. Cette position permet de sortir la clé.





1. Jauge de température liquide de refroidissement 2. Témoin vitesse lente «L» 3. Témoin vitesse rapide «H» 4. Témoin point mort «N» 5. Témoin marche arrière «R» 6. Témoin frein de parking «P» 7. Lumière surpassement 8. Indicateur quatre roues motrices.

Indicateurs et témoins lumineux d'avertissement

Avertissement température moteur

Quand l'indicateur de température est dans la zone blanche près du C, cela signifie que la température est normale. La zone rouge près du H indique que la température est élevée. Dans ce cas, veuillez stopper le moteur jusqu'à ce que la température descende. Si la température monte fréquemment dans la zone rouge, vérifiez le niveau du liquide de refroidissement ou consultez votre revendeur local. (Voir page 145.)

REMARQUE : *Le moteur peut surchauffer si le véhicule est surchargé. Si tel est le cas, réduisez la charge conformément aux caractéristiques.*

• *Après le redémarrage, assurez-vous que l'indicateur de température soit dans la zone blanche près du C. Continuer l'utilisation alors que l'indicateur de température est dans la zone rouge près du H pourrait endommager le moteur.*

Témoin vitesse lente «L»

Ce témoin s'allume quand le levier de vitesse est en position «L».

Témoin vitesse rapide «H»

Ce témoin s'allume quand le levier de vitesse est en position «H»

Témoin de point mort «N»

Ce témoin s'allume quand le levier de vitesse est en position «N».

Témoin de marche arrière «R»

Ce témoin s'allume quand le levier de vitesse est en position «R» marche arrière.

Témoin de frein de parking «P»

Ce témoin s'allume quand le frein de parking est utilisé.

Témoin de dépassement

Ce témoin s'allume quand vous appuyez sur l'interrupteur de dépassement.

Indicateur quatre roues motrices

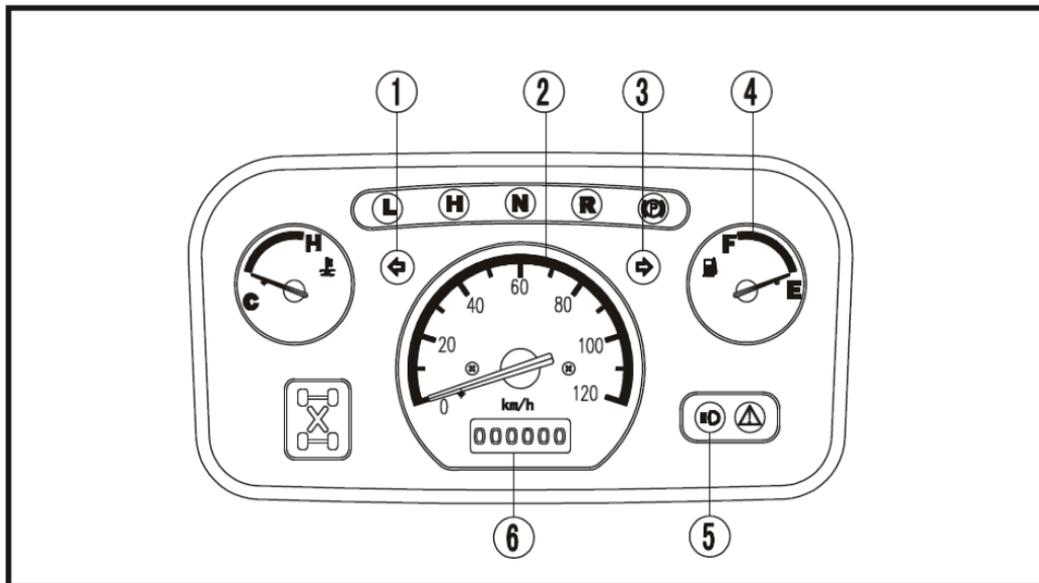


Ce témoin s'allume quand l'interrupteur «2WD/4WD» est en position «4WD»



Ce témoin de blocage différentiel (DIFF. LOCK) s'allume quand l'interrupteur «LOCK 4WD» est en position «LOCK-4WD»

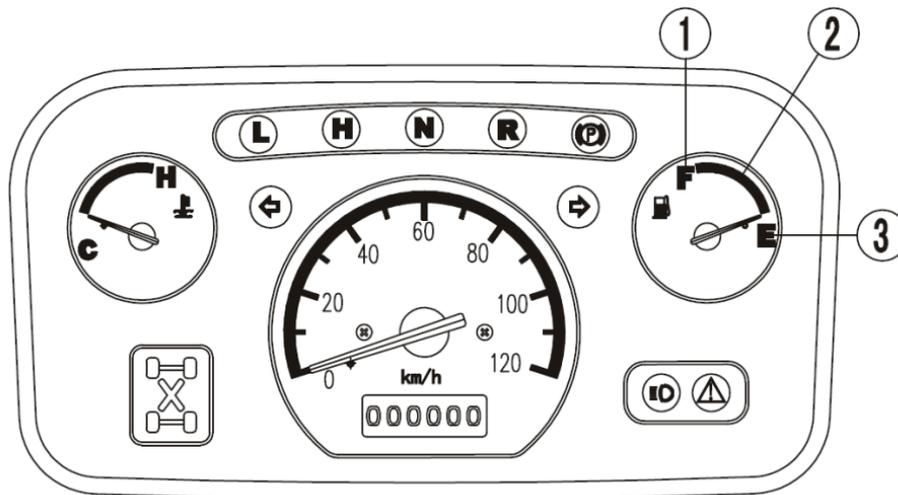
Tableau de bord



1. Témoin de clignotant gauche 2. Compteur de vitesse 3. Témoin de clignotant droite 4. Jauge de niveau de carburant 5. Indicateur de lumière 6. Compteur kilométrique

Jauge de niveau de carburant

Indique la quantité d'essence restante dans le réservoir. F indique un réservoir plein (27 l). Quand l'indicateur atteint la marque rouge, faites le plein dès que possible. La marque rouge indique que l'essence restante est de seulement 4 litres environ.



1. Réservoir plein 2. Niveau de carburant 3. Segment de réserve

Interrupteurs

Interrupteur lumière OFF/ /

Placez l'interrupteur en position «  » pour allumer les lumières de position.

Placez l'interrupteur en position «  » et «  » pour allumer les lumières de croisement et lumières arrières.

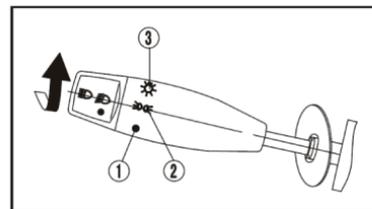
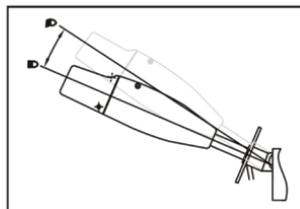
Placez l'interrupteur en position «  » et «  » pour allumer les phares et lumières arrières.

Placez l'interrupteur en position «OFF» pour éteindre toutes les lumières.

Avertissement :

Ne pas utiliser l'éclairage avant trop longtemps si le moteur est éteint. La batterie pourrait se décharger jusqu'à ne plus pouvoir démarrer le moteur. Si cela vous arrive, démontez la batterie

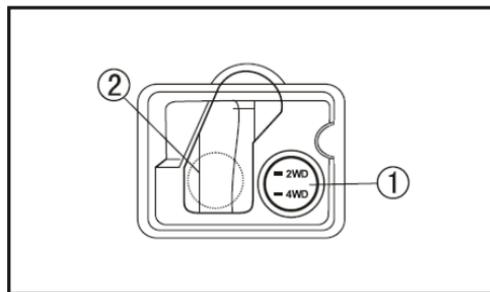
1. Interrupteur lumière «OFF»
2. Interrupteur lumière de position «ON»
3. Interrupteur lumière  / 



Commande quatre roues motrices et blocage de différentiel

1. Commande quatre roues motrices «2WD»/»4WD»
2. Commande quatre roues motrices «4WD»/»LOCK»

Cet UTV est équipé d'un interrupteur quatre roues motrices «2WD»/»4WD» **(1)** et d'un interrupteur de blocage différentiel avant «4WD»/»LOCK» **(2)**.



Sélectionnez le dispositif le plus approprié en fonction du terrain et des conditions.

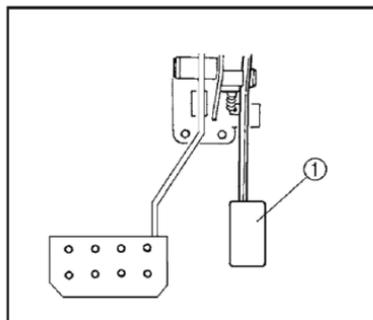
- Deux roues motrices (2WD): toute la puissance est déployée par les roues arrière.
- Quatre roues motrices (4WD): la puissance est déployée par les roues arrière et avant.
- Quatre roues motrices avec blocage différentiel avant (4WD-LOCK): La puissance est déployée par les roues arrière et avant quand le blocage différentiel est activé (DIFF.LOCK). Contrairement au mode 4WD, toutes les roues tournent à la même vitesse.

Pédale d'accélérateur

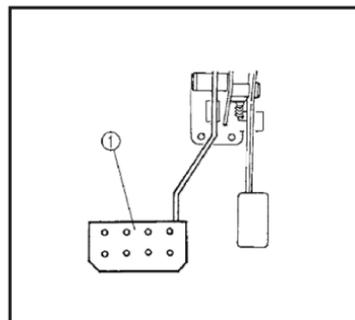
Appuyez sur la pédale d'accélérateur pour augmenter le régime moteur. Un ressort fait remonter la pédale lorsque vous la relâchez. Vérifiez toujours que la pédale d'accélérateur remonte normalement avant de démarrer le moteur.

Pédale de frein

Appuyez sur la pédale de frein pour ralentir ou stopper le véhicule.



1. Pédale d'accélérateur

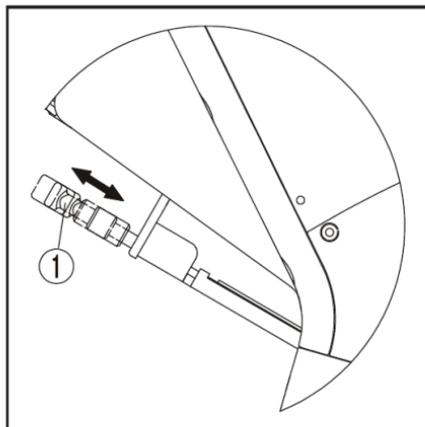


1. Pédale de frein

Frein de parking

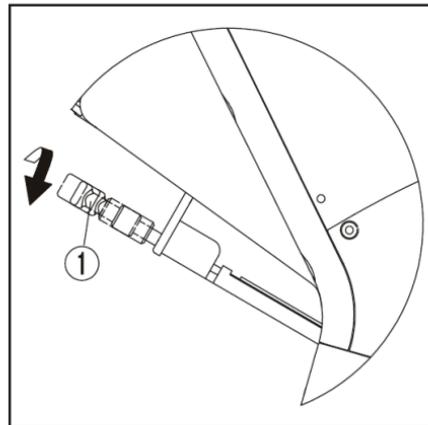
Le levier de frein de parking se situe à droite du contacteur. Il empêche le véhicule de se déplacer pendant le stationnement. Pour mettre le frein de parking, tirez complètement le levier. Pour relâcher le frein de parking, tournez le levier dans le sens des aiguilles d'une montre puis un ressort fera revenir le levier dans sa position initiale.

Mettre le frein de parking



1. Levier de frein de parking

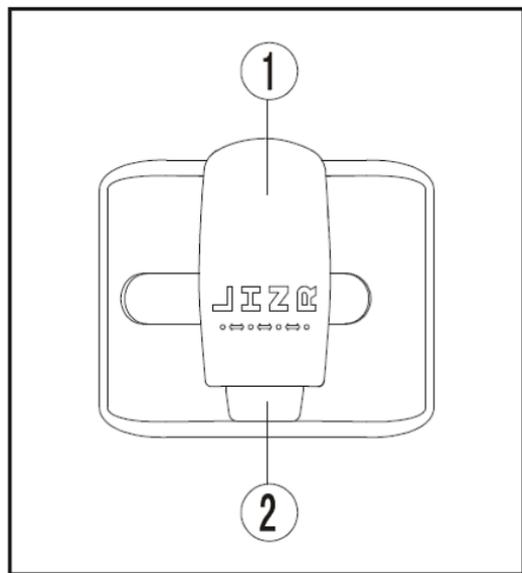
Enlever le frein de parking



1. Levier de frein de parking

Levier de vitesse

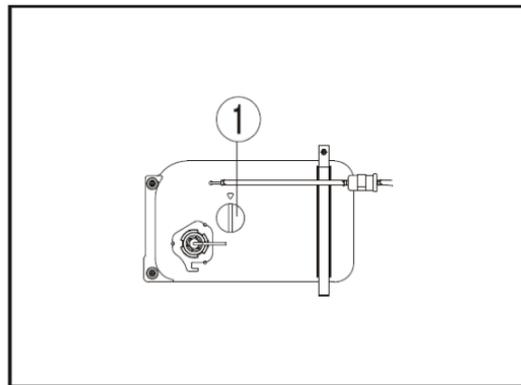
Le levier de vitesse permet de changer la vitesse du véhicule : lente (L), rapide (H), point mort (N), et marche arrière (R). (Voir pages 68-69 pour plus d'informations).



1. Levier de vitesse
2. Bouton de sélection

Bouchon de réservoir de carburant

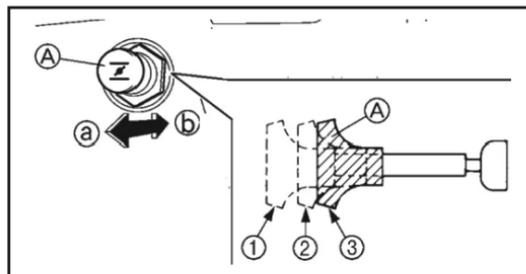
Retirez le bouchon du réservoir à carburant en le dévissant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



1. Bouchon de réservoir de carburant

Starter

Démarrer un moteur froid demande un mélange air-carburant plus riche. Le circuit séparé du starter permet cela. Tirer le bouton pour activer le starter **(a)**. Pousser le bouton pour éteindre le starter **(b)**. Voir «Démarrer un moteur froid» pour une bonne utilisation. (Voir page 64.)

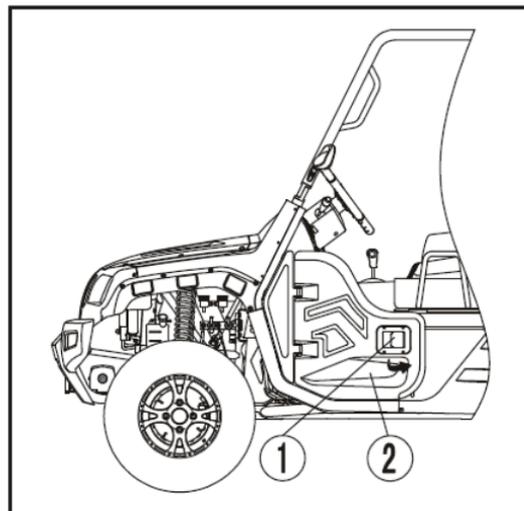


A. Starter | \

1. Totalement ouvert
2. Demi ouvert
3. Fermé

Portes

Pour ouvrir la porte, il suffit de tirer la poignée vers l'extérieur. Pour fermer la porte, tirer ou pousser la porte vers l'intérieur jusqu'à ce qu'elle soit fixée. Vérifiez que la porte soit BIEN FERMÉE.



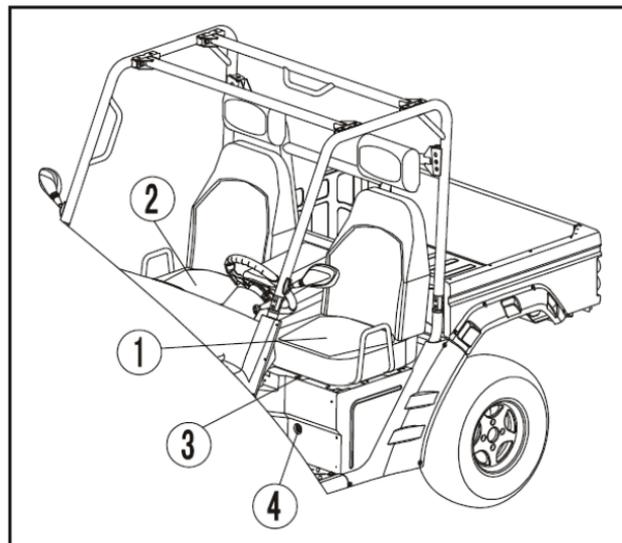
1. Poignée
2. Porte

Sièges

Pour déplacer le siège, tournez la clé de blocage du siège dans le sens des aiguilles d'une montre et tournez le siège. Pour ajuster le siège vers l'avant ou vers l'arrière, levez le levier et avancez ou reculez le siège.

Avertissement :

Un siège mal bloqué pourrait entraîner une perte de contrôle ou faire tomber le conducteur ou le passager.



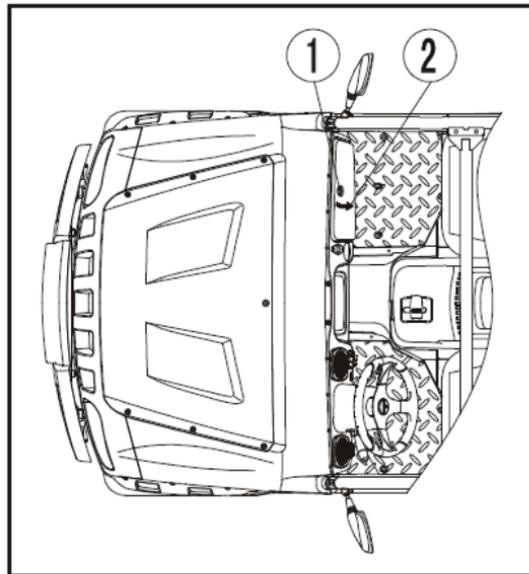
1. Siège conducteur
2. Siège passager
3. Levier
4. Blocage du siège

Ceintures

Ce véhicule est équipé de 2 ceintures de sécurité : une pour le conducteur et une pour le passager. Mettez toujours correctement les ceintures de sécurité quand vous utilisez ce véhicule. Voir page 80.

Boîte à gants

REMARQUE : Pour éviter tout dégât, ne pas mettre d'objets métalliques ou coupants (par ex. des outils) directement dans la boîte à gants.

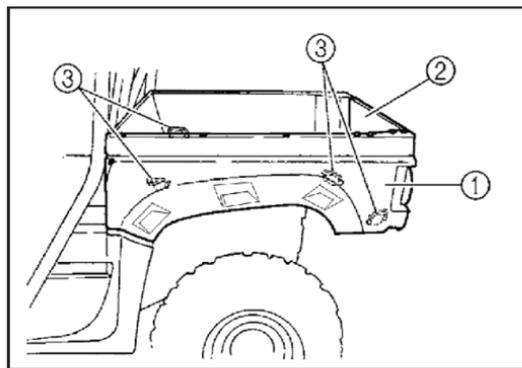


1. Fermer
2. Ouvrir

Benne

Limite maximale de chargement : 150 kg

Pour plus d'informations concernant le chargement, voir les pages 72-73.

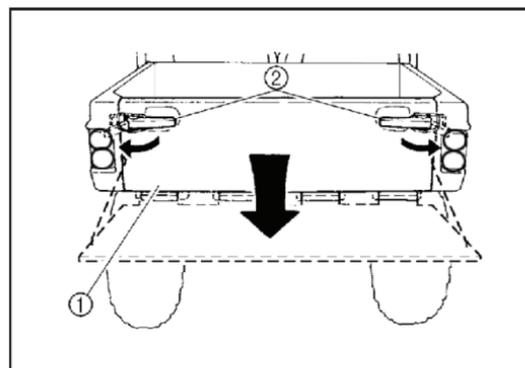


1. Benne
2. Hayon
3. Crochet de chargement (x4)

Ouvrir et fermer le hayon

Décrocher les poignées puis abaissez le hayon pour ouvrir.

Pour fermer, replacer le hayon dans sa position initiale.



1. Hayon
2. Poignée (x2)

Soulever et rabaissier la benne

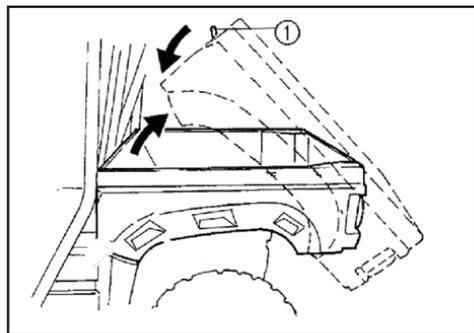
Pour soulever

Pousser le levier de basculement de la benne vers la droite ou la gauche puis soulevez doucement la benne jusqu'à ce qu'elle s'arrête.

Pour rabaissier

Faites attention à ne pas vous coincer la main ou les doigts et abaissez doucement la benne vers sa position initiale puis vérifiez qu'elle soit bloquée.

Avertissement : Éloignez les mains, le corps et les autres personnes de la benne pour ne pas les pincer lors du rabaissier. Ne pas tenir l'habitacle/cadre pendant le rabaissier de la benne.



1. Levier de basculement de la benne

Réglages des suspensions avant et arrière

Les ressorts de suspension peuvent être réglés pour s'adapter aux conditions d'utilisation.

Vous pouvez abaisser la suspension pour une conduite plus confortable, ou la relever pour éviter de toucher le sol ou si vous transportez des charges.

ATTENTION !

Toujours régler les suspensions droite et gauche de manière symétrique. Un réglage asymétrique pourrait entraîner une mauvaise maniabilité ou stabilité et causer des accidents.

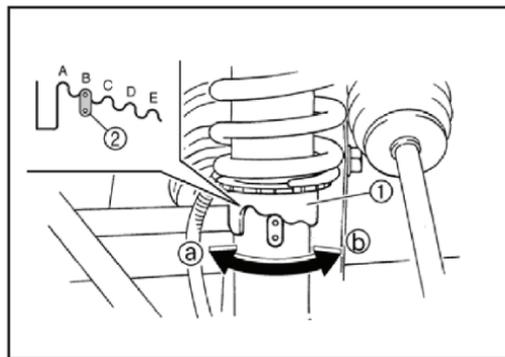
REMARQUE : Toucher le sol fréquemment ou lourdement peut entraîner une usure précoce ou endommager le véhicule.

Ajustez les suspension comme suit :

Pour relever la suspension, tournez l'anneau vers **(a)**.

Pour abaisser la suspension, tournez l'anneau vers **(b)**.

1. Anneau d'ajustement de la suspension
2. Indicateur de position



1. Anneau d'ajustement de la suspension
2. Indicateur de position

Une clé spéciale peut être fournie par votre revendeur pour effectuer cet ajustement.

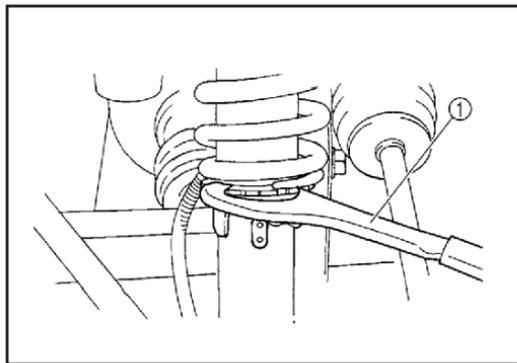
Position standard : **B**

A- Minimum (molle)

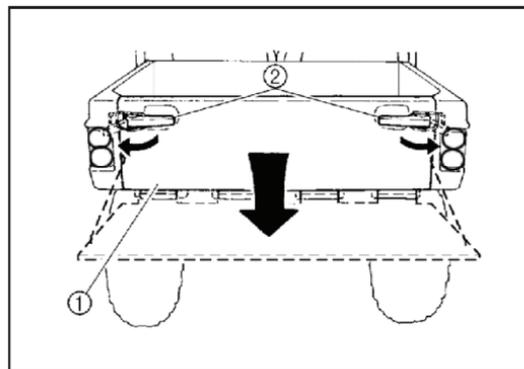
E- Maximum (dure)

Attache-remorque et réceptacle

Ce véhicule est équipé d'un attache-remorque et d'un support pour l'attelage standard 5 cm. Les accessoires de tractage de remorque peuvent être obtenus chez votre revendeur. (Voir pages 60-62 pour les consignes de sécurité.)



1. Clé spéciale



1. Attache remorque
2. Réceptacle

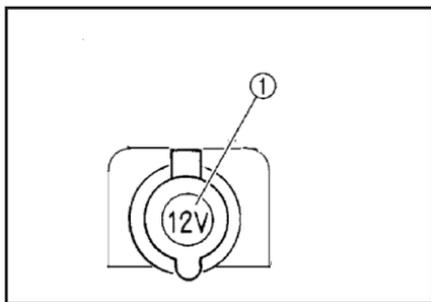
Prise 12 V DC

La prise 12 V est située à droite du tableau de bord. La prise 12 V peut être utilisée pour alimenter divers accessoires, lampes, radio etc. Elle doit être utilisée uniquement quand le moteur est en marche.

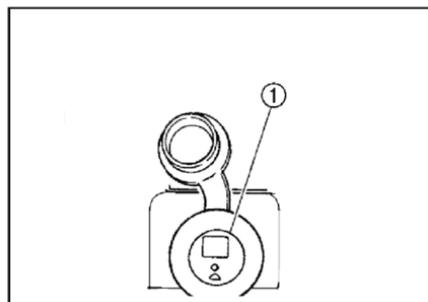
1. Placez l'interrupteur d'éclairage sur «OFF».
2. Démarrez le moteur. (Voir pages 51-54).
3. Dégagez le capuchon de la prise puis insérez prise de l'accessoire à alimenter.

Capacité maximale de la prise 12 V DC:
120 W (10 A)

4. Couvrez la prise avec le capuchon quand elle n'est pas utilisée.



1. Bouchon prise 12 V



1. Prise 12 V DC

REMARQUE :

- *Ne pas brancher d'accessoires qui consomment plus que la capacité maximale indiquée à la page précédente. Ceci pourrait surcharger le circuit et faire sauter le fusible.*
- *Si les accessoires sont alimentés alors que le moteur est à l'arrêt, la batterie se déchargera et le démarrage du moteur pourrait être rendu difficile.*
- *Ne pas utiliser de résistance chauffante ou d'autre accessoire avec une prise qui chauffe fortement au risque d'endommager la prise 12 V.*

ATTENTION !

Certaines modifications peuvent avoir un effet négatif sur la stabilité de ce véhicule et avoir pour conséquence un accident. La modification de pièces mécaniques majeures, en particulier celles qui augmentent la vitesse ou la puissance, peut causer des défaillances graves. Ce véhicule peut s'avérer moins stable s'il est utilisé à des vitesses supérieures à celles pour lesquelles il a été conçu. Les grandes vitesses peuvent provoquer des pertes de contrôle. L'utilisation de votre véhicule est sans danger lorsqu'elle respecte les instructions. Ne modifiez pas ce véhicule.

Utilisation interdite avec des accessoires non approuvés par CFMOTO. Le conducteur doit vérifier les équipements de sécurité avant chaque utilisation.

Vérifiez à chaque utilisation que votre véhicule est pleinement opérationnel.

Modifications techniques

Nous sommes attentifs à la sécurité de nos clients et du public en général. C'est pourquoi les pièces nous concevons pour votre véhicule prennent en considération la maniabilité et la stabilité de celui-ci. Utilisation interdite avec des pièces non approuvées par CFMOTO. Des pièces non approuvées peuvent sérieusement affecter la stabilité du véhicule et provoquer un renversement.

N'installez aucun équipement et n'effectuez aucune modification susceptible d'augmenter la vitesse ou la puissance de ce véhicule. Toute modification du véhicule d'origine crée un danger substantiel et augmente les risques de blessures corporelles.

La garantie de votre véhicule cessera si un équipement quelconque a été ajouté ou si de quelconques modifications susceptibles d'augmenter la vitesse ou la puissance y ont été effectuées.

REMARQUE : *L'ajout de certains accessoires, peut modifier la maniabilité du véhicule. N'utilisez que les accessoires approuvés par CFMOTO et familiarisez-vous avec leurs fonctionnalités et leurs effets.*

Sécurité du conducteur

Limite d'âge

Ce véhicule est RÉSERVÉ AUX ADULTES. Son utilisation est interdite aux personnes de moins de 16 ans ou aux personnes qui ne disposent pas d'un permis de conduire en cours de validité. L'utilisation en est également interdite avec un passager de moins de 12 ans. Vérifiez que le passager soit assez grand pour agripper facilement et sûrement les poignées et que ses deux pieds touchent le plancher.

Connaitre son Véhicule

En tant que conducteur d'un véhicule, vous êtes responsable de votre sécurité et de celle des autres (y compris votre passager) ainsi que de la protection de l'environnement. Lisez et comprenez ce manuel qui comprend des informations importantes sur tous les aspects de votre véhicule.

Nous vous recommandons de suivre scrupuleusement le programme d'entretien décrit dans ce manuel. Ce programme est conçu en sorte que toutes les pièces critiques de votre véhicule soient examinées minutieusement à des intervalles spécifiques.

Connaissez le terrain sur lequel vous évoluez

Ce véhicule est un véhicule tout terrain. Familiarisez-vous avec les lois et les règlements qui conditionnent l'utilisation de ce véhicule dans votre région et respectez l'environnement dans lequel vous évoluez. Pour connaître les zones de pratique autorisées, prenez contact avec votre concessionnaire, les clubs ou les autorités locales. Conduisez en respectant le terrain et restez toujours sur les pistes autorisées.

Respect de l'environnement et des autres pratiquants

Lorsque vous conduisez, respectez toujours les règles de conduite et de sécurité. Conservez une distance de sécurité entre votre véhicule et ceux qui évoluent dans la même zone que vous. Lorsque vous vous arrêtez, stationnez votre véhicule sur le bas-côté, le plus loin possible de la piste pour permettre aux autres de passer en toute sécurité.

ATTENTION !

Les pièces du pot d'échappement sont brûlantes pendant et après l'utilisation du véhicule.

Des pièces brûlantes peuvent provoquer de graves brûlures et un incendie. Ne conservez jamais de matières inflammables près du pot d'échappement. Soyez prudent lorsque vous conduisez sur des terrains en herbe, particulièrement si l'herbe est sèche.

ATTENTION !

Laisser les clés sur le contact peut provoquer un usage frauduleux du véhicule susceptible d'entraîner un accident. Retirez toujours la clé de contact lorsque le véhicule n'est pas utilisé.

ATTENTION !

L'essence est un produit extrêmement inflammable et peut exploser dans certaines conditions.

Soyez toujours extrêmement prudent lorsque vous manipulez l'essence.

Arrêtez toujours le moteur lorsque vous faites le plein.

Faits toujours le plein à l'extérieur ou dans des endroits bien aérés.

Retirez les matériaux inflammables avant de faire le plein.

Ne fumez pas et n'approchez pas de flammes ou d'étincelles dans ou à proximité de l'espace de remplissage ou de stockage de l'essence.

Ne faites jamais le plein avec une personne à bord du véhicule.

Ne faites pas déborder le réservoir. Ne remplissez pas le goulet du réservoir.

Si de l'essence se répand sur votre peau ou vos vêtements, lavez la surface touchée avec de l'eau et du savon et changez de vêtement.

Ne démarrez jamais le moteur et ne le laissez pas tourner dans un lieu fermé. Les gaz d'échappement sont nocifs et peuvent provoquer une perte de conscience et la mort à court terme.

ATTENTION !

Conduire ce véhicule sans attacher la ceinture de sécurité peut entraîner des blessures graves en cas d'accident ou de freinage brutal. Vérifiez toujours que les ceintures de sécurité du conducteur et du passager sont convenablement attachées.

Vérifications préalables à la conduite

ATTENTION !

Le non-respect des procédures de vérification avant chaque utilisation peut entraîner un accident. Vérifiez votre véhicule avant chaque utilisation pour vous assurer de son bon fonctionnement.

Pièce	Remarques	Pages
Frein	Vérifiez le fonctionnement, la garde, le niveau du liquide et fuites. Remplissez avec du liquide de frein DOT 4 si besoin.	53, 128-131
Frein de parking	Vérifiez le bon fonctionnement, état et garde.	35,132
Carburant	Vérifiez le niveau. Remplissez si besoin.	54-55
Huile moteur	Vérifiez le niveau. Remplissez si besoin.	56, 105-109
Liquide de refroidissement	Vérifiez le niveau. Remplissez si besoin.	57, 115-116
Huile de boîte de vitesse / Huile de différentiel	Vérifiez l'étanchéité.	58, 110-114
Pédale d'accélérateur	Vérifiez le bon fonctionnement.	59
Ceintures	Vérifiez le bon fonctionnement et bouclage.	59
Volant	Vérifiez le bon fonctionnement.	59
Raccords et fixations	Vérifiez les raccords et fixations.	59
Lumières et interrupteurs	Vérifiez le bon fonctionnement.	60, 145-149
Roues et pneus	Vérifiez la pression, l'usure et l'état.	47-49, 137-138
Soufflets de cardan	Vérifiez le bon état.	116

Freins avant et arrière

Pédale de frein

Vérifiez la garde de la pédale de frein. En cas d'incident, faites-la régler par votre revendeur.

(Voir page 131.)

Vérifiez le fonctionnement de la pédale de frein. Elle doit se déplacer facilement et se raffermir quand les freins fonctionnent. Sinon, faites inspecter le véhicule par votre revendeur.

Niveau de liquide de freins

Vérifiez le niveau de liquide de freins. Ajoutez du liquide si besoin. (Voir page 130.)

Liquide de freins recommandé: DOT 4

Fuite de liquide de frein

Vérifiez que le liquide de freinage ne fuie pas par les joints, ni par le réservoir. Serrez fermement les freins pendant une minute. Si vous trouvez une fuite, faites inspecter le véhicule par votre revendeur.

Utilisation des freins

Vérifiez le fonctionnement des freins avant chaque utilisation. Vérifiez la qualité du freinage à faible vitesse après le démarrage pour vous assurer que les freins fonctionnent bien. Si les freins ne fonctionnent pas correctement, inspectez le système de freinage. (Voir pages 128-133.)

Carburant

Vérifiez qu'il y ait assez d'essence dans le réservoir.

ATTENTION !

L'essence et les vapeurs d'essence sont extrêmement inflammables. Pour éviter incendie ou explosion et réduire le risque de blessure lors du remplissage, suivez ces instructions :

1. Avant de remplir le réservoir, éteindre le moteur et faire sortir le conducteur et le passager du véhicule. Ne jamais faire le plein en fumant ou à proximité d'étincelles, flammes ou autre sources de chaleur comme un chauffe-eau ou un sèche-linge.
2. Ne pas trop remplir le réservoir car le carburant se dilate en chauffant. La chaleur du moteur ou du soleil peuvent faire déborder le carburant du réservoir.
3. Essuyez immédiatement toute éclaboussure de carburant.
4. Assurez-vous de bien refermer le bouchon du réservoir de carburant.

ATTENTION !

L'essence est toxique et peut entraîner des blessures ou la mort. Manipulez l'essence avec précaution. Ne jamais siphonner de l'essence avec la bouche. Si vous avalez de l'essence, si vous inhalez des vapeurs d'essence, ou si vous recevez des éclaboussures dans les yeux, consultez immédiatement un médecin. Si vous avez de l'essence sur la peau, lavez avec du savon et de l'eau. Changez vos vêtements s'ils ont été éclaboussés par de l'essence.

Ce moteur a été conçu pour fonctionner à l'essence sans plomb classique avec un indice d'octane de 93 ou plus. En cas de cognement ou de cliquetis, utilisez une autre marque d'essence ou une essence sans plomb de meilleure qualité. L'essence sans plomb augmente la durée de vie des bougies d'allumage et réduit les coûts d'entretien.

Bio-carburant

Il existe deux types de bio-carburant : avec éthanol et avec méthanol.

Le bio-carburant à l'éthanol peut être utilisée si la part d'éthanol ne dépasse pas 10%.

Le bio-carburant au méthanol n'est pas recommandée par le fabricant car elle pourrait endommager le circuit d'alimentation en carburant ou entraîner des incidents lors du fonctionnement du véhicule.

Essence recommandée:

Essence sans plomb uniquement

Capacité réservoir à carburant:

27,0 l.

Bouteilles de gaz

Si vous transportez une bouteille de gaz dans la benne de l'UTV, assurez-vous de la fixer et de fermer la tête avant de conduire le véhicule. Placez toujours une bouteille de gaz sur le sol avant de la remplir. Avant de retirer la tête de tubage, touchez la bouteille avec le pistolet de distribution. Maintenez le pistolet de distribution en contact avec l'arrivée de la bouteille pendant le remplissage.

ATTENTION !

Ne remplissez jamais un réservoir à carburant dans la benne d'un véhicule. L'accumulation d'électricité statique pourrait entraîner un incendie. La décharge de cette accumulation pendant le remplissage peut créer une étincelle et mettre feu à l'essence.

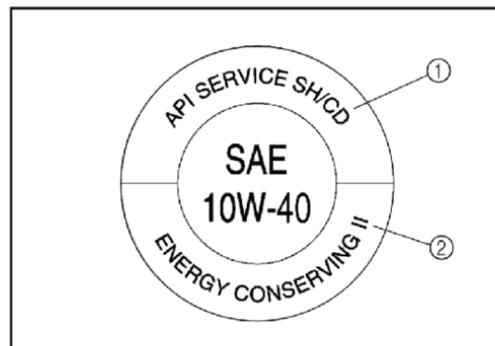
Huile moteur

Vérifiez que le niveau d'huile soit correct. Ajoutez de l'huile si besoin. (Voir pages 105-109.)

REMARQUE :

Pour éviter le patinage de l'embrayage (parce que l'huile moteur lubrifie aussi l'embrayage), ne pas ajouter d'additif chimique à l'huile. Ne pas utiliser d'huile diesel à spécification «CD» ni d'huile de meilleure qualité que celle recommandée. De plus, ne pas utiliser d'huile estampillées «ENERGY CONSERVING II» ou plus. Faites attention qu'aucun matériau étranger n'entre dans le carter du moteur.

Type et quantité d'huile moteur recommandée:
Voir page 157.



1. Spécification CD
2. ENERGY CONSERVING II

Liquide de refroidissement

Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement quand le moteur est froid (le niveau varie selon la température du moteur). Le niveau du liquide de refroidissement est convenable s'il se situe entre les marques du minimum et du maximum situées sur le réservoir. Si le niveau du liquide de refroidissement est sur la ligne du minimum ou en dessous, ajoutez du liquide pour faire remonter le niveau sur la ligne du maximum. Si vous n'avez pas de liquide de refroidissement, ajoutez de l'eau distillée. Changez le liquide de refroidissement tous les deux ans. (Voir pages 115-116.)

REMARQUE : Une eau dure ou salée est nocive pour le moteur. *UTILISEZ LE LIQUIDE RECOMMANDE*

Capacité du réservoir de liquide de refroidissement
(jusqu'à la ligne du maximum):
0,30 l.

Huile de boîte de vitesse

Vérifiez le niveau de l'huile de boîte. Ajoutez de l'huile si besoin. (Voir pages 110-111.)

Huile recommandée:

SAE 15W/40 ou SAE 80W/90 GL-4

ASTUCE

GL-4 est un indice de qualité et d'additif. Les huiles hypoïdes GL-5 ou GL-6 peuvent aussi être utilisées.

Huile de différentiel

Vérifiez le niveau d'huile du différentiel. Ajoutez de l'huile si besoin. (Voir pages 112-113.)

Huile recommandée:

Huile hypoïde SAE 15 W/40

Pédale d'accélérateur

Vérifiez que la pédale d'accélérateur fonctionne correctement. Elle doit se déplacer facilement et revenir en position initiale quand vous la relâchez. Sinon, faites inspecter le véhicule par votre revendeur.

Ceintures

Vérifiez que les ceintures ne soient pas effilochées, déchirées, étirées ou endommagées. Chaque ceinture doit se déplacer facilement quand vous tirez dessus puis s'enrouler quand vous la relâchez. Elle doit aussi se bloquer quand vous tirez dessus rapidement. La sangle doit se cliquer de manière sûre dans la boucle et se détacher quand vous appuyez sur le bouton d'ouverture. Retirez toute saleté ou boue qui pourrait empêcher le bon fonctionnement. En cas de besoin, faites réparer par votre revendeur.

Direction

Stationnez sur un terrain horizontal. Tournez le volant vers la droite et la gauche. Vérifiez la garde, les bruits anormaux ou sensation de dureté. En cas de besoin, faites réparer par votre revendeur.

Raccords et fixations

Vérifiez toujours l'étanchéité et le bon serrage des raccords et fixations du châssis avant la conduite. En cas de besoin, faites réparer par votre revendeur ou référez-vous au guide d'entretien pour un bon couple de serrage.

Éclairage

Vérifiez le bon fonctionnement de l'éclairage avant et arrière. Faites les réparations nécessaires au bon fonctionnement si besoin.

Interrupteur

Vérifiez le bon fonctionnement de tous les interrupteurs. En cas de besoin, faites réparer par votre revendeur.

Câbles

Avant de conduire par temps froid, vérifiez que tous les câbles de contrôle fonctionnent correctement.

ATTENTION !

Les câbles peuvent geler par temps froid et entraîner des pertes de contrôle du véhicule.

Pneumatiques

Vérifiez régulièrement que la pression des pneus est conforme aux spécifications recommandées. Vérifiez également l'usure et les dégâts éventuels.

Pression des pneus

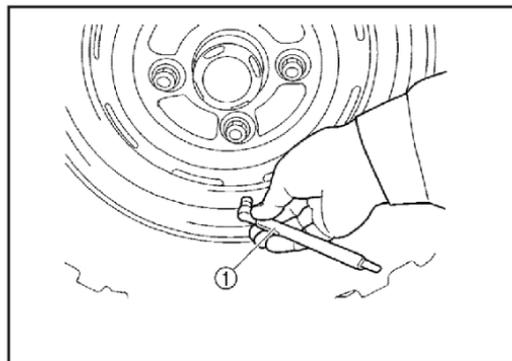
Utilisez un manomètre pour vérifier et ajuster la pression des pneus (pneus froids). La pression des pneus doit être identique des deux côtés.

ATTENTION !

Conduire ce véhicule avec des pneus mal gonflés pourrait entraîner des blessures graves ou la mort suite à une perte de contrôle ou un basculement. Une pression des pneus inférieure au minimum spécifié pourrait aussi faire déjanter le pneu dans des conditions d'utilisation sévères.

	Pression recommandée	Minimum	Maximum
AVANT	0,80 kg	0,63 kg	0,77 kg
ARRIÈRE	0,84 kg	0,77 kg	0,98 kg

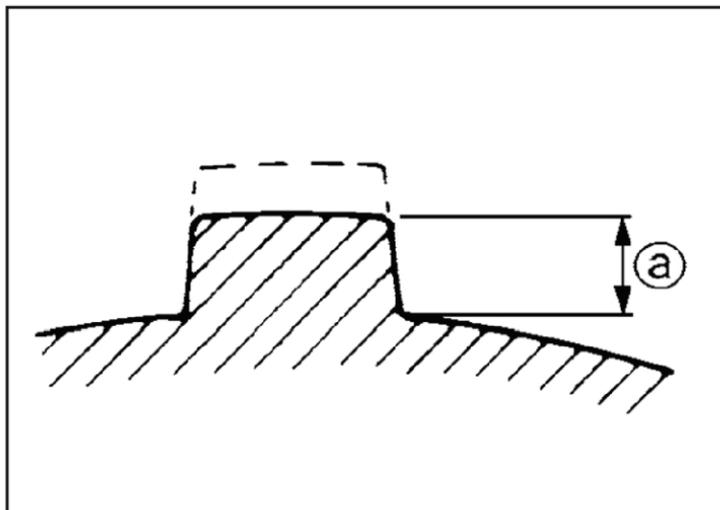
Le manomètre est fourni de série. Effectuez deux mesures et prenez en compte la seconde. De la poussière ou de la saleté dans le manomètre pourraient rendre la première mesure incorrecte.



1. Manomètre

Témoin d'usure des pneus

Remplacez le pneu quand les rainures sont inférieures à 3 mm de profondeur.



1. Témoin d'usure des pneus

COMMANDES

Veuillez lire attentivement le guide de l'utilisateur afin de vous familiariser avec toutes les commandes. Si vous ne comprenez pas une fonction de commande, demandez à votre revendeur.

ATTENTION !

Ne pas prendre le temps de vous familiariser avec les commandes peut entraîner une perte de contrôle et causer un accident ou des blessures.

Rodage du moteur

La période de vie la plus importante de votre véhicule est celle située entre 0 et 20 heures d'utilisation. C'est pourquoi nous vous prions de lire les informations suivantes avec précaution. Quand le moteur est neuf et pendant les premières heures d'utilisation, vous ne devez pas le surcharger. Durant les 20 premières heures, les différentes pièces du moteur s'usent et se polissent pour atteindre leurs tolérances de fonctionnement définitives.

Pendant cette période, évitez les accélérations violentes et/ou prolongées ou toute autre action qui pourrait faire surchauffer le moteur.

Cependant, des accélérations momentanées (2-3 secondes maximum) n'endommagent pas le moteur.

Chaque accélération plein gaz doit être suivie d'une période plus calme pour que le moteur puisse évacuer la chaleur.

Consultez votre revendeur si vous notez quelque chose d'anormal pendant cette période.

0-10 heures:

Évitez une utilisation continue au delà de la moitié du régime moteur. Laissez le moteur refroidir cinq à dix minutes après chaque heure d'utilisation. Faites varier régulièrement le régime du moteur. Ne pas utiliser à un régime constant.

10-20 heures:

Évitez une utilisation prolongée au delà des trois quarts du régime.

Après le rodage:

Le véhicule peut maintenant être utilisé de manière normale.

Veillez entretenir votre véhicule de manière régulière.

Démarrer un moteur froid :

1. Appuyez sur la pédale de freins.

2. Placez le levier de vitesse en position neutre.

- Quand le levier de vitesse est en position neutre, la lumière du témoin de point mort s'allume. Si la lumière du témoin de point mort ne s'allume pas, veuillez demander à votre revendeur d'inspecter le circuit électrique.

- Le moteur peut être démarré sur n'importe quel rapport si le frein est actionné.

Cependant, il est recommandé de passer au point mort (neutre) avant de démarrer le moteur.

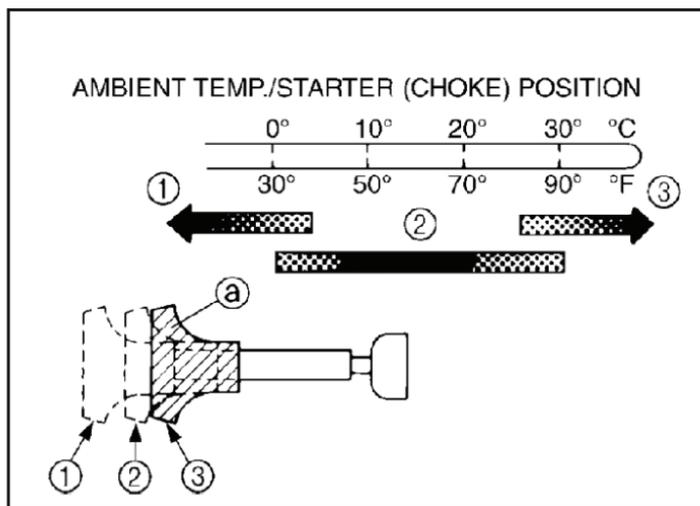
3. Utilisez le starter conformément à l'image ci-contre:

Position 1: Démarrage moteur froid / température ambiante inférieure à 5°C.

Position 2: Démarrage moteur froid - température ambiante entre 0°C et 20°C.

Position 3: Démarrage moteur froid - température ambiante de plus de 25°C et position de démarrage moteur chaud.

4. Enlevez votre pied de la pédale d'accélérateur et démarrez le moteur en tournant la clé en position «START».



Si le moteur ne démarre pas, relâchez la clé puis refaites un essai. Attendez quelques secondes avant l'essai suivant. Chaque essai doit être aussi court que possible afin de préserver l'énergie de la batterie.

REMARQUE : *Ne pas faire tourner le moteur plus de 5 secondes par essai au risque d'endommager le démarreur. Attendez au moins 5 secondes entre chaque utilisation du démarreur électrique et laissez-le refroidir.*

Ne pas tourner la clé en position «START» pendant que le moteur tourne au risque d'endommager le démarreur.

ATTENTION !

Pendant le chauffage, la vitesse d'un moteur froid peut augmenter au point de faire avancer le véhicule tout seul quand le starter est utilisé. Ne sortez pas du véhicule quand le moteur est en marche et que le levier de sélection de vitesse est enclenché. Un mouvement non voulu du véhicule peut entraîner des blessures graves ou la mort et il pourrait être dangereux d'essayer de stopper le véhicule. Le frein de parking peut ne pas empêcher le véhicule d'accélérer.

5. Si le véhicule est démarré avec le starter en position **(1)**, le starter doit être remis en position **(2)** pour chauffer le moteur. Si le moteur est démarré avec le starter en position **(2)**, laissez le starter dans cette position pour faire chauffer le moteur.

6. Avec le véhicule au point mort (neutre), continuez de laisser chauffer le moteur jusqu'à ce qu'il tourne de manière régulière puis repoussez le starter en position 3 avant de démarrer. Le non respect de cette procédure peut entraîner de mauvaises performances et une usure prématurée du frein arrière et de la courroie.

Démarrer un moteur chaud

Pour démarrer un moteur chaud, voir la section «Démarrer un moteur froid». Le starter ne doit pas être utilisé Appuyez légèrement sur la pédale d'accélérateur.

Chauffage moteur

Pour atteindre une durée de vie optimale du moteur, laissez-le toujours chauffer avant de partir. Pour voir si le moteur est chaud, vérifiez que le régime suive les mouvements de la pédale d'accélérateur de manière régulière quand le véhicule est au point mort et le starter éteint.

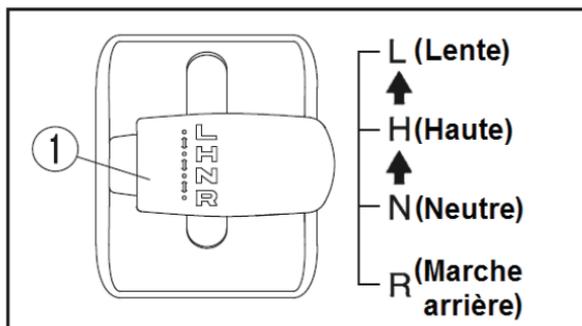
Ne jamais accélérer brusquement quand le moteur est froid !

Utilisation du levier de vitesse et marche arrière

REMARQUE : Ne pas changer de vitesse avant d'avoir complètement arrêté le véhicule et attendez que le moteur revienne à son régime de ralenti sous peine de risque de dégât sur le moteur ou la transmission.

Changer de vitesse: point mort (N) vers haut (H) et haut (H) vers lent (L)

1. Arrêtez le véhicule. Relâchez complètement la pédale de l'accélérateur.
2. Appuyez sur la pédale de frein puis changez de vitesse en déplaçant le levier. Vérifiez que le levier de sélection de vitesse soit complètement en place dans une position.



1. Levier de sélection de vitesse

3. Relâchez la pédale de frein et appuyez progressivement sur la pédale d'accélérateur.

Changer de vitesse: point mort (N) vers marche arrière (R)

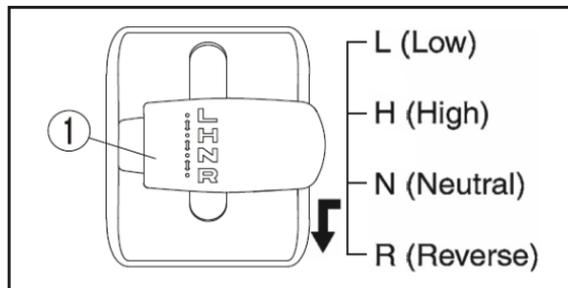
ATTENTION !

Avant de passer en marche arrière, vérifiez qu'il n'y ait aucun obstacle ou personne derrière vous. Une fois la manoeuvre sécurisée, agissez lentement. Heurter un obstacle ou une personne peut entraîner des blessures graves ou la mort.

1. Arrêtez le véhicule. Relâchez la pédale d'accélérateur et regardez derrière vous.
2. Appuyez sur la pédale de frein.
3. Passez de la position neutre vers marche arrière en déplaçant le levier de vitesse.

- Quand vous êtes en marche arrière, le lumineux de marche arrière devrait s'allumer. La synchronisation du mécanisme dans le moteur peut faire que la lumière ne s'allume que quand le véhicule commence à se déplacer.
- Si la lumière ne s'allume pas, demandez à votre revendeur d'inspecter le circuit électrique du témoin lumineux de marche arrière.

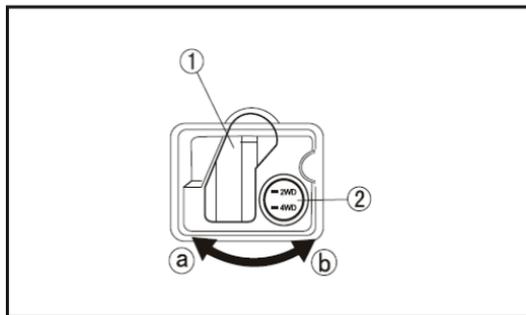
4. Vérifiez que personne ni aucun obstacle ne se trouve derrière le véhicule puis relâchez la pédale de frein.
5. Appuyez progressivement sur la pédale de l'accélérateur et continuez à regarder vers l'arrière pendant que le véhicule recule.



1. Levier de sélection de vitesse

Commande quatre roues motrices et blocage du différentiel

Vous noterez que le véhicule se comporte différemment selon qu'il est en 2WD, 4WD ou 4WD-LOCK («DIFF. LOCK»). Par exemple, le véhicule aura plus de mal à tourner en 4WDLOCK («DIFF. LOCK»). Arrêtez toujours le véhicule avant de passer de 2WD à 4WD ou de 4WD à 4WD-LOCK («DIFF-LOCK»).



1. Levier de blocage différentiel
2. Commande quatre roues motrices «2WD»/«4WD»

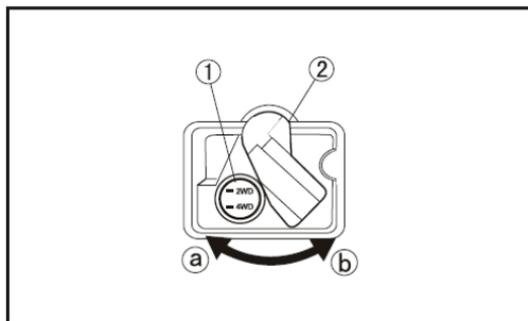
Pour passer de 2WD à 4WD, arrêtez le véhicule puis placez l'interrupteur en position «4WD». Quand le véhicule est en

mode 4WD, l'indicateur quatre roues motrices



s'allume sur le tableau de bord. Pour passer de 4WD à 2WD, arrêtez le véhicule, vérifiez que le levier de blocage différentiel soit en position **(a)**, puis placez l'interrupteur en position «2WD».

Commande de blocage différentiel «4WD»/»LOCK»



1. Commande de blocage différentiel «4WD»/»LOCK»
2. Levier de blocage de différentiel

Pour activer le blocage de différentiel en 4WD, arrêtez le véhicule, vérifiez que la commande de quatre roues motrices soit en position «4WD», déplacez le levier de blocage différentiel en position **(b)** puis placez l'interrupteur sur «LOCK».

Quand le blocage différentiel est activé, l'indicateur de

blocage de différentiel («DIFF. LOCK») s'allume sur le tableau de bord.



Pour désactiver le blocage de différentiel, arrête le véhicule puis placez l'interrupteur sur «4WD»

- Quand l'interrupteur est en position «LOCK» l'indicateur de blocage de différentiel et le témoin clignotent jusqu'à ce que le différentiel soit enclenché.
- Quand l'indicateur et le témoin clignotent, tourner le volant aidera à enclencher le différentiel.
- Avancer avant que le différentiel soit correctement enclenché (c.à.d. quand l'indicateur et le témoin clignotent) limitera le régime du moteur jusqu'à ce que l'enclenchement soit complet.

Stationnement

Quand vous stationnez, arrêtez le moteur et placez le levier de vitesse au point mort. Appuyez sur la pédale de frein pour éviter que le véhicule n'avance. Voir pages 88-90 pour plus d'informations sur le stationnement et stationnement en pente.

Chargement

Prenez des précautions supplémentaires quand vous transportez un chargement ou tractez une remorque. Suivez ces instructions et utilisez votre jugement et votre raison quand vous transportez un chargement ou tractez une remorque.

Préparez votre chargement ou remorque

ATTENTION !

Un mauvais chargement ou tractage augmente le risque de perte de contrôle, de basculement ou autre accident:

- Ne dépassez pas les Limites de Chargement Maximales du véhicule (voir benne ou autocollants).
- Le poids du chargement de la benne doit être réparti de manière homogène à partir du centre, aussi profond et à l'avant que possible. Des charges lourdes en hauteur augmentent le risque de basculement. Sécurisez le chargement pour qu'il ne glisse pas - un chargement mobile pourrait modifier soudainement la maniabilité ou heurter les occupants.
- Ne pas dépasser le poids maximum sur l'attelage.
- Assurez-vous que le chargement n'interfère pas avec votre conduite ni votre champ de vision.
- Sécurisez le chargement dans la remorque. Assurez-vous que le chargement de la remorque ne puisse pas se déplacer. Un chargement mobile pourrait entraîner un accident.

Utilisez les crochets installés sur la benne pour arrimer les chargements.

Utilisez un timon d'attelage conçu pour un réceptacle de 5 cm. (Voir page 43 pour plus information.)

Vous pouvez mesurer le poids sur l'attelage avec un pèse-personne domestique classique. Posez la flèche d'attelage de la remorque chargée sur le pèse-personne à hauteur de remorquage.

Répartissez le chargement de la remorque afin de réduire le poids sur la flèche. Si vous transportez un chargement et tractez une remorque en même temps, retirez le poids de la flèche d'attelage au poids maximum du chargement du véhicule.

LIMITE MAXIMALE DE CHARGEMENT

- La limite de chargement du véhicule (poids total du chargement, conducteur, passager, accessoires et poids de la flèche de la remorque): 350 kg

- Benne: 150 kg

- Attache-remorque:

Traction (poids total de la remorque et du chargement): 550 kg

Poids sur la flèche d'attelage (poids vertical sur le point d'attelage): 50 kg

Conduite avec chargement ou remorque

Conduisez plus doucement que vous ne le feriez sans chargement. Plus vous transportez un chargement lourd, plus vous devez rouler doucement. Bien que les conditions peuvent varier, il est conseillé de laisser le véhicule en vitesse lente quand vous transportez des chargements lourds ou que vous tractez une remorque.

ATTENTION !

Transporter un chargement ou tracter une remorque peut augmenter le risque de perte de contrôle, de basculement ou autre accident. Pour réduire le risque d'accident:

- Réduisez la vitesse, roulez en vitesse lente seulement et prévoyez des distances de freinage plus longues. Un véhicule plus lourd met plus de temps à s'arrêter.
- Évitez les pentes et terrains instables. Choisissez votre parcours avec précaution. Soyez très prudent quand vous tractez ou transportez un chargement dans une pente.
- Tournez progressivement et allez doucement.

Tracter autre chose qu'une remorque

Le fabricant recommande que les chargements soient transportés dans la benne ou dans une remorque. Si vous devez déplacer un objet sur une distance courte, utilisez un treuil et suivez les instructions du fabricant du treuil. Si vous choisissez d'utiliser autre chose qu'un treuil, soyez extrêmement prudent, suivez les instructions du fabricant de ce produit et attachez uniquement à l'attelage de l'UTV.

ATTENTION !

AVERTISSEMENT! Un mauvais tractage peut entraîner des blessures graves ou la mort. N'excédez jamais la limite de poids de traction de l'UTV. Ne pas tracter en pente.

Tracter des objets sur le sol peut être plus dangereux que de tracter une remorque. Il peut être difficile de prévoir comment le chargement affectera la conduite du véhicule. La maniabilité peut aussi changer selon le terrain ou les obstacles sur le parcours de l'objet.

GUIDE DE SÉCURITÉ

En tant que propriétaire d'un UTV, vous êtes responsable de l'utilisation correcte et sûre de ce véhicule. Veuillez lire ce chapitre et les consignes de sécurité du Chapitre 2 avant d'utiliser le véhicule. Utilisez également ce manuel et les autocollants du véhicule pour informer les nouveaux utilisateurs et passagers. Ne laissez personne utiliser votre véhicule en conducteur ou passager si vous n'êtes pas certain qu'il/elle est capable de respecter ces instructions.

ATTENTION !

Suivez ces instructions pour réduire le risque d'accident et pour réduire le risque de blessure grave ou de mort en cas d'accident.

CONNAÎTRE VOTRE VÉHICULE

Ce véhicule tout terrain se comporte et se manoeuvre différemment d'une voiture, d'un quad, karting, véhicule de golf ou de jardinage. Cet UTV a une garde au sol élevée et d'autres caractéristiques pour aborder les terrains instables, ce qui augmente aussi le risque de basculement dans des situations où d'autres véhicules resteraient stables. Ceci inclut notamment les véhicules conçus pour la chaussée, les routes, chemins aménagés ou pelouses. Si vous manœuvrez l'UTV sans précaution, il pourrait basculer, même dans des zones horizontales et ouvertes. Adopter une conduite «acrobatique» avec cet UTV (dérapages, virages violents...) peuvent conduire à des basculements. Ces basculements peuvent écraser vos membres et entraîner d'autres blessures graves ou la mort pour le conducteur ou le passager.

En tant que propriétaire/utilisateur, il est de votre responsabilité de vous protéger vous et votre passager contre les accidents et les basculements. Cet UTV dispose de nombreuses caractéristiques dont une structure protectrice et des ceintures pour aider à protéger les occupants, mais la meilleure manière d'éviter les blessures est d'éviter les accidents. Tout accident comporte un risque de blessure ou de mort, même avec ces mesures de sécurité.

Obligations du conducteur

- Ce véhicule est prévu pour être utilisé par un conducteur de 16 ans ou plus ayant un permis voiture valide.
- Le conducteur doit pouvoir mettre les deux pieds à plat sur le sol en étant adossé sur le siège.
- Ne pas conduire après avoir pris des drogues ou de l'alcool. Retirez la clé d'allumage quand vous n'utilisez pas le véhicule afin d'éviter toute utilisation non autorisée de la machine.

Parents:

Plusieurs pays ont mis en places de nouvelles lois concernant le permis des jeunes conducteurs. Ces lois répondent au taux d'accident élevé observé pour cette classe de conducteurs. Comme avec une voiture, pour inciter à des comportements de conduite sûrs, vous devez superviser les conducteurs et envisager d'établir des limites sur comment, quand et où l'UTV pourra être utilisé.

Obligations du passager

Ce véhicule a été conçu pour un conducteur et un passager. Transporter des passagers dans de mauvaises conditions peut entraîner des blessures graves ou la mort. En tant que conducteur, vous êtes responsable de votre passager.

- Votre passager doit pouvoir mettre les deux pieds à plat sur le sol en étant adossé à son siège.
- Acceptez un seul passager dans le véhicule et uniquement dans le siège passager. Ne pas transporter de passagers supplémentaires. Ne pas transporter de passagers dans la benne.
- Ne pas transporter de passager drogué ou alcoolisé.

Obligations du passager

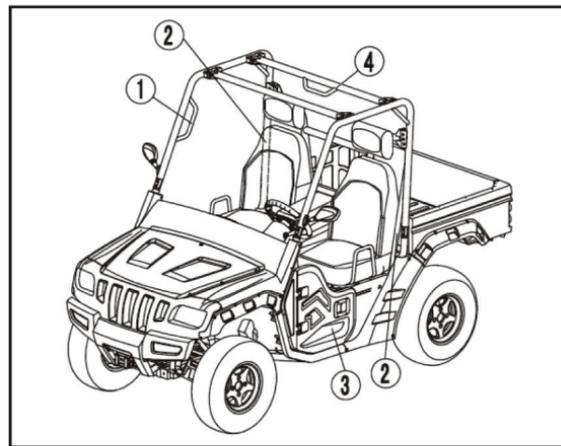
Ce véhicule a été conçu pour un conducteur et un passager. Transporter des passagers dans de mauvaises conditions peut entraîner des blessures graves ou la mort. En tant que conducteur, vous êtes responsable de votre passager.

- Votre passager doit pouvoir mettre les deux pieds à plat sur le sol en étant adossé à son siège.
- Acceptez un seul passager dans le véhicule et uniquement dans le siège passager. Ne pas transporter de passagers supplémentaires. Ne pas transporter de passagers dans la benne.
- Ne pas transporter de passager drogué ou alcoolisé.

ATTENTION !

Ne pas effectuer de changements sur le système de protection des occupants. Si vous installez des produits de rechange ou modifiez votre véhicule, vous vous exposez vous et les autres à un plus grand risque de blessure grave ou de mort. Vous endossez la responsabilité pour toute modification du véhicule.

Système de protection des occupants



1. Poignée passager 2. Ceinture 3. Porte 4. Poignée passager

L'UTV dispose de plusieurs équipements aidant à réduire le risque de blessure pour le conducteur et le passager. Ces équipements se combinent et, s'ils sont bien utilisés, protégeront les occupants en cas d'accident. Ces équipements peuvent causer des blessures s'ils sont mal utilisés.

Structure protectrice

L'habitacle du véhicule fournit une structure protectrice qui aide à limiter les intrusions de branches ou autres objets et réduit le risque de blessure en cas d'accident. La structure protectrice ne protégera pas les occupants dans tous les cas de basculements ou d'accidents.

Toute partie de votre corps dépassant du véhicule peut être heurtée par des objets voisins du passage du véhicule ou compressée par l'habitacle en cas de basculement. Ne jamais sortir vos mains ou pieds en dehors du véhicule. Ne pas vous tenir à la porte, habitacle ou barre de siège. Portez votre ceinture et casque.

Si vous pensez ou sentez que le véhicule peut basculer, gardez tout votre corps à l'intérieur de l'habitacle du véhicule. Vous ne pourrez pas empêcher un basculement du véhicule en utilisant votre bras ou jambe. Toute partie de votre corps dépassant du véhicule peut être compressée par l'habitacle.

Ceintures de sécurité

Les ceintures de sécurité doivent être portées par le conducteur et le passager. Le conducteur doit s'assurer que le passager ait mis sa ceinture avant de démarrer.

- Assurez-vous que la ceinture ne soit pas torsadée, soit bien ajustée sur les hanches et la poitrine et correctement bouclée.
- Ne pas mettre la partie inférieure de la ceinture sur l'abdomen ou l'estomac.
- Ne pas mettre la partie supérieure de la ceinture derrière le dos.

Une mauvaise utilisation des ceintures de sécurité peut augmenter le risque et la gravité des blessures.

Un occupant non ceinturé pourrait heurter l'intérieur du véhicule, la structure protectrice ou autre objet en cas d'accident ou pendant l'utilisation. Vous pourriez également tomber en dehors ou être partiellement éjecté du véhicule ce qui pourrait vous écraser entre le sol et le véhicule. Porter la ceinture de sécurité aide à rester dans le véhicule – les portes et poignées ne sont pas une alternative à l'utilisation de la ceinture.

Un accident peut endommager le système de retenue des occupants du véhicule. Un système de retenue des occupants endommagé pourrait ne pas protéger correctement la personne qui l'utilise ce qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort en cas d'accident. Pour vous assurer que les systèmes de retenue des occupants fonctionnent correctement après un accident, faites-les inspecter dès que possible et faites réparer si besoin.

Pour bien mettre la ceinture de sécurité, faites comme suit:

1. Tenez la sangle et déroulez la ceinture devant le bas-ventre et la poitrine. Vérifiez que la ceinture ne soit pas torsadée ni coincée dans le cadre du véhicule ou vos vêtements.

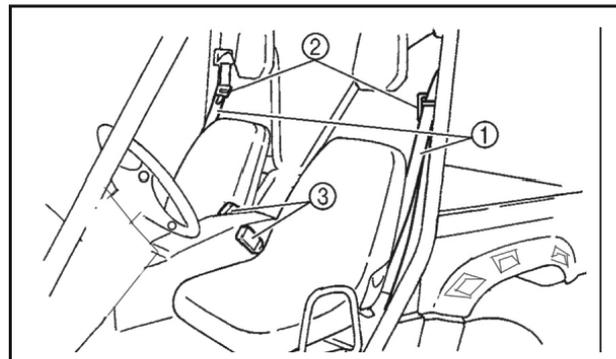
2. Si la sangle n'est pas correctement placée sur la ceinture, appuyez sur les bords longs de la sangle afin d'ajuster plus facilement sa position vers le haut ou le bas de la ceinture.

3. Enfoncez la sangle dans la boucle jusqu'à entendre un clic. Tirez sur la sangle pour vérifier qu'elle soit bien attachée.

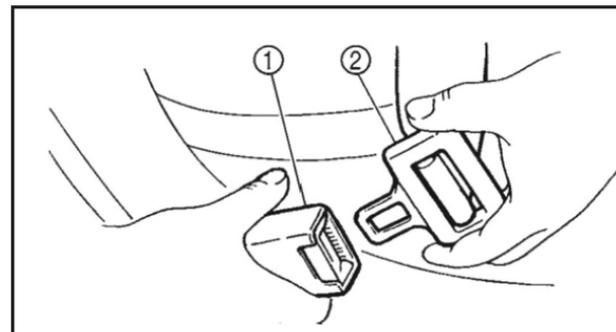
4. Placez la partie inférieure de la ceinture sur vos hanches. Tirez sur la partie supérieure pour que la ceinture soit bien ajustée sur vos hanches.

5. Placez la partie supérieure de la ceinture sur votre épaule et poitrine. La partie supérieure de la ceinture doit être ajustée contre votre poitrine. Si la ceinture est lâche, déroulez-la entièrement puis laissez-la s'enrouler.

6. Pour décrocher la boucle, appuyez fermement sur le bouton d'ouverture.



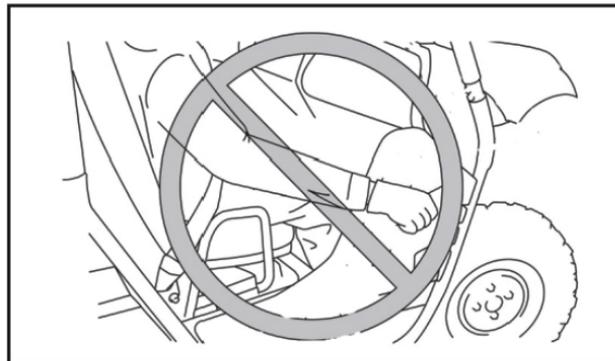
1. Ceinture 2. Sangle 3. Boucle



1. Boucle 2. Sangle

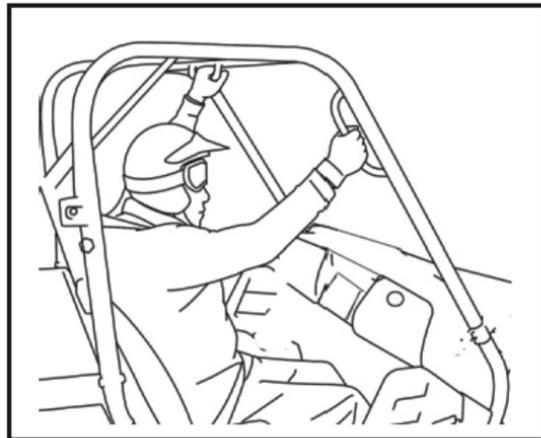
Portes

Les portes ont été conçues pour vous empêcher de sortir la jambe en cas de déséquilibre ou de basculement du véhicule. Les portes réduisent aussi l'intrusion d'objets dans l'habitacle. Vérifiez que les portes soient bien fermées avant de démarrer. Ne pas placer votre main ou bras sur la porte pendant utilisation. Votre main ou bras pourrait être heurté par des objets ou écrasés par des objets extérieurs ou contre le sol en cas basculement.



Poignées passager

Les poignées doivent être utilisées durant l'utilisation afin de garder l'équilibre et une bonne position. Tenir les poignées réduit le risque que le passager sorte une main du véhicule si ce dernier commence à pencher. Deux poignées sur la structure pour la main droite et deux poignées sur la gauche du passager pour la main gauche peuvent être agrippées. Le conducteur doit s'assurer que le passager tienne une poignée dans chaque main avant de démarrer le véhicule.



Volant

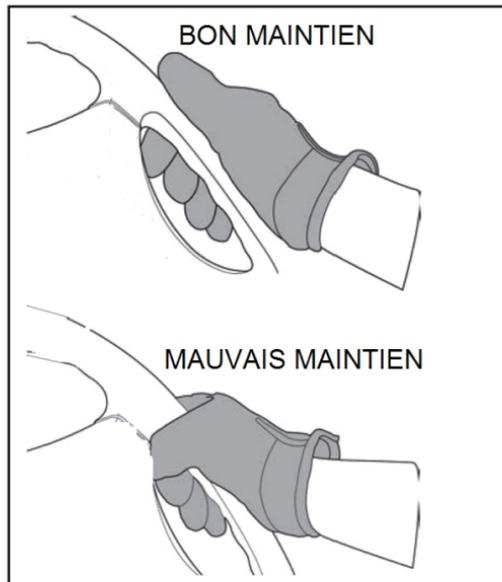
Gardez les deux mains sur le volant. Ne pas tenir le volant avec les pouces à l'intérieur de l'anneau. Gardez les paumes sur l'extérieur du volant. Comme pour d'autres véhicules tout terrain, si l'UTV heurte une ornière ou un gros obstacle, le volant pourrait brusquement se braquer ou tourner quand les pneus et le véhicule réagissent à l'obstacle. Ce mouvement rapide pourrait vous tordre les pouces/poignets s'ils sont à l'intérieur du volant. Maintenez le volant de sorte que vos pouces ne soient pas heurtés par les branches. Voir l'illustration pour exemple.

Siège et barre de siège

Le siège et les barres de siège sont conçus pour aider à vous maintenir à l'intérieur du véhicule. Ne pas vous agripper à la barre de siège quand le véhicule se déplace. Votre main ou bras pourrait être heurtés par des objets extérieurs ou compressé contre le sol en cas de basculement.

Plancher

Le plancher permet de poser et prendre appui sur les pieds, ce qui vous aide à maintenir le corps à l'intérieur du véhicule en cas d'accident ou de basculement. Gardez vos pieds sur le plancher durant l'utilisation.



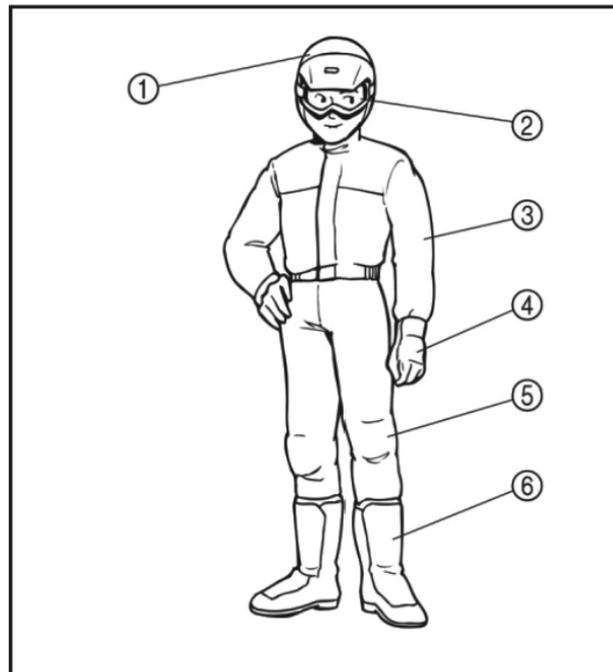
Le conducteur et le passager doivent porter l'équipement suivant pour réduire le risque de blessure en cas d'accident :

- Casque de moto homologué et de bonne taille
- Protection des yeux (masque, visière de casque ou lunettes de protection)
- Bottes au-dessus de la cheville, gants, sweat à manches longues ou veste, pantalon.

Un casque homologué et d'autres équipements de protection peuvent aider de plusieurs manières, notamment:

- Réduire la gravité des blessures si une partie de votre corps est à l'extérieur de l'habitacle/cadre du véhicule ou de la structure protectrice durant un basculement.
- Protéger votre corps si des objets extérieurs entrent dans le véhicule pendant l'utilisation.
- Protéger votre corps dans le cas d'un impact du véhicule avec un obstacle.

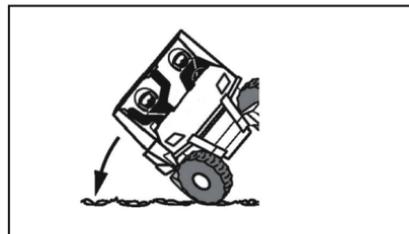
Portez une protection des yeux durant l'utilisation ou la conduite du véhicule pour réduire les risques d'accident grave ou de blessure. Une protection des yeux comme une visière ou un masque peut réduire le risque que des éléments étrangers n'entrent dans vos yeux et aident à protéger votre vision.



1. Casque type moto homologué **2.** Protection des yeux **3.** Sweat à manches longues ou veste **4.** Gants **5.** Pantalon **6.** Bottes au dessus de la cheville

Entraînement pour les nouveaux utilisateurs d'UTV

Vous devriez vous familiariser avec le comportement du véhicule sur un vaste espace plat, sans obstacles ni autres véhicules. Accélérez, freinez, tournez et changez de vitesse. Roulez doucement avec une accélération et des virages dosés. Accélérez régulièrement. Décélérez avant de tourner. Gardez un régime stable pendant le virage. Évitez de prendre trop de vitesse avant de vous être familiarisé avec la conduite de votre véhicule. N'oubliez pas qu'une conduite agressive ou des manoeuvres brusques peuvent causer un basculement, même sur une surface plane.



Familiarisez-vous avec le comportement du véhicule à basse et haute vitesses, tout d'abord en deux roues motrices (2WD) puis en quatre roues motrices (4WD) puis en quatre roues motrices avec blocage de différentiel (DIFF. LOCK). La direction peut demander plus d'efforts en 4WD avec le blocage de différentiel (DIFF. LOCK). Entraînez-vous aussi à rouler en marche arrière. Prenez le temps d'apprendre la conduite de base du véhicule avant de tenter des manoeuvres plus difficiles.

Préparation à la conduite

Effectuez les révisions avant utilisation comme présentées dans les pages 52-62. Suivez les instructions à partir de la page 64 pour le démarrage du moteur. Une fois que le moteur a chauffé et que vous avez éteint le starter, vous êtes prêt à conduire votre véhicule.

Tourner

Négociez les virages avec précaution – tourner le volant trop loin ou trop vite peut entraîner une perte de contrôle ou un basculement. Décélérez avant d'entrer dans un virage. Évitez une accélération brusque dans les virages serrés à l'arrêt ou à faible vitesse. Une conduite agressive ou des manoeuvres brusques peuvent causer un basculement, même sur une surface horizontale et ouverte. Évitez les dérapages, queues de poissons et ne faites jamais de sauts. Si vous sentez que l'UTV commence à déraper ou perdre de l'adhérence dans un virage, tournez le volant dans le sens du dérapage si possible et relâchez doucement la pédale d'accélérateur pour reprendre le contrôle de la direction et éviter le basculement. Par exemple, si vous sentez que l'arrière du véhicule commence à déraper vers votre droite, tournez le volant vers la droite.

Si vous sentez que le véhicule penche ou bascule, gardez tout votre corps à l'intérieur de la structure protectrice du véhicule:

- Prenez appui sur vos pieds en les posant fermement sur le plancher et maintenez fermement le volant ou les poignées.
- Ne sortez en aucun cas vos mains ou pieds à l'extérieur du véhicule. Ne tentez pas d'empêcher un basculement avec votre bras ou jambe.

Accélération

Avec le moteur au régime de ralenti, le levier de vitesse au point mort et votre pied sur le frein, placez le levier de vitesse sur L ou H .

REMARQUE : *Ne passez pas de la position L à la H ou vice-versa avant d'avoir entièrement stoppé le véhicule et attendu que le moteur ai pris son régime de ralenti (Risque de dégât sur le moteur ou la transmission).*

Puis relâchez le frein de parking. Appuyez doucement et régulièrement sur la pédale d'accélérateur. L'embrayage centrifuge s'enclenche et le véhicule commencera à avancer.

Évitez les vitesses élevées et les accélérations brusques et soudaines avant d'être entièrement familiarisé avec la conduite de votre véhicule.

Évitez les accélérations brusques et soudaines dans les virages.

Freinage

Pour décélérer ou vous arrêter, relevez votre pied de la pédale d'accélérateur et appuyez doucement sur la pédale de frein. Une mauvaise utilisation des freins peut entraîner une perte d'adhérence des pneus, réduire la maniabilité du véhicule et augmenter le risque d'accident. Les performances de freinage dépendent du type de terrain. Dans la plupart des cas, une pression progressive sur les freins est plus efficace qu'un freinage brutal, particulièrement sur les surfaces glissantes comme le gravier. Prévoyez toujours des distances de freinage plus longues sur des surfaces instables ou glissantes.

Frein moteur

Le frein moteur est un ralentisseur conçu pour vous assister quand vous utilisez votre UTV en tout terrain. Avec cet équipement, le moteur aide à ralentir le véhicule quand vous relâchez votre pied de la pédale de l'accélérateur. Le frein moteur est plus sensible en 4WD. L'utilisation des freins aide à stopper le véhicule.

Quitter le véhicule

Ne sortez pas du véhicule quand le moteur est en marche et que le levier de sélection de vitesse est engagé (L, H ou R). Risque de blessure car:

- Le régime d'un moteur froid peut augmenter pendant le chauffage et ainsi déplacer le véhicule pendant que le starter est enfoncé.
- Des enfants ou autres personnes pourraient accidentellement appuyer sur la pédale d'accélérateur.
- Un objet lancé dans le véhicule pourrait heurter la pédale de l'accélérateur.
- Le frein de parking peut ne pas empêcher le véhicule d'avancer. Un mouvement non voulu du véhicule peut causer des blessures graves ou la mort et il pourrait être dangereux de tenter d'arrêter le véhicule.

Stationnement sur une zone horizontale

Quand vous stationnez sur une zone horizontale, stoppez le moteur et passez le levier de vitesse au point mort (N). Tirez le frein de parking pour éviter que le véhicule ne roule.

Stationnement en pente

En mode 2WD, le frein de parking agit uniquement sur les roues arrières. Pour que le frein de parking agisse sur les quatre roues, passez en mode 4WD Diff. Lock avant d'arrêter le moteur. Si vous stationnez sur une pente trop raide, le véhicule pourrait rouler. Ne stationnez jamais sur des pentes trop raides pour les monter facilement. Si vous devez stationner en pente, suivez ces instructions:

1. Arrêtez le véhicule avec les freins.
2. Passez en mode 4WD Diff. Lock.
3. Coupez le moteur.
4. Avec la pédale de frein enfoncée, tirez le frein de parking.
5. Calez les roues avants et arrières avec des pierres ou autres objets.

Chargement

Le poids total du conducteur, passager, accessoires, chargement, poids de la flèche de remorque, et véhicule ne doit pas excéder 550 kg. Le chargement du véhicule peut affecter sa maniabilité. Voir «Chargement» aux pages 72-75.

Conduite sur différentes surfaces et terrains

Roulez doucement et agissez avec précaution sur une surface ou un terrain inconnu. Ce véhicule peut se comporter différemment sur différents types de terrains ou sur certaines surfaces. Vous pourriez aussi rencontrer des pierres, bosses ou trous sans avoir assez de temps pour réagir. Pour éviter une perte de contrôle ou un basculement, soyez toujours vigilant aux changements de surfaces ou de terrain quand vous conduisez le véhicule. L'UTV a une garde au sol élevée et d'autres caractéristiques pour aborder les terrains instables, ce qui augmente aussi le risque de basculement dans des situations où d'autres véhicules resteraient stables. Des manœuvres brusques ou une conduite agressive peuvent entraîner une perte de contrôle et des basculements – même sur une zone horizontale et ouverte. Ces basculements peuvent compresser vos membres ou causer d'autres blessures graves ou la mort pour le conducteur ou le passager.

Pentes

Choisissez soigneusement les pentes que vous tentez de monter ou de descendre. Évitez les pentes avec des surfaces glissantes ou celles où vous ne pourrez pas voir assez loin devant vous. Utilisez votre raison et souvenez-vous que certaines pentes sont trop abruptes pour être montées ou descendues. Utilisez les bonnes techniques de conduite pour éviter un basculement avant, arrière ou sur les côtés dans les pentes.

Montez et descendez les pentes de face, pas de travers. Si vous ne pouvez pas éviter de traverser une pente, roulez doucement. Redescendez immédiatement si vous sentez que le véhicule pourrait basculer.



Si vous pensez ou sentez que l'UTV penche ou bascule:

- Prenez appui avec vos pieds sur le plancher et tenez fermement le volant ou les poignées.
- Ne sortez en aucun cas vos mains ou vos pieds à l'extérieur du véhicule.

Montée

Ne tentez pas de monter une pente avant de maîtriser les manoeuvres de base sur sol horizontal. Montez les pentes de face et évitez de traverser une pente en travers car cela augmente le risque de basculement. Entraînez vous d'abord sur des pentes moins abruptes.

Vérifiez toujours le terrain avant de monter une pente.

Pour monter une pente vous avez besoin de traction, d'élan et d'une accélération régulière.

Pour plus de traction et de contrôle pour monter des pentes plus instables et/ou abruptes, passez en vitesse lente et sélectionnez 4WD ou 4WD Diff. Lock. Roulez assez vite pour conserver l'élan mais pas trop vite pour pouvoir réagir aux changements de terrain durant la montée.

Ralentissez quand vous atteignez la crête d'une pente si vous ne voyez pas clairement ce qui se trouve de l'autre côté vous pourriez heurter une personne, un obstacle ou rencontrer une descente raide.

Si vous commencez à perdre de la traction ou de l'élan durant la montée et que pensez que vous ne pourrez plus continuer, utilisez les freins pour vous arrêter. Ne tentez pas de faire un demi-tour avec le véhicule. Avec votre pied sur la pédale de frein, regardez derrière vous et préparez votre descente. Passez le levier de vitesse en position marche arrière pour utiliser le frein moteur pour ralentir la descente. Relâchez le frein et commencez à descendre la pente. Utilisez le frein moteur autant que possible et appuyez doucement sur les freins si besoin.

Descente

Vérifiez soigneusement le terrain avant de descendre une pente. Si possible, choisissez un passage qui vous permet de descendre la pente de face. Choisissez votre passage avec attention et roulez assez doucement pour pouvoir réagir aux obstacles que vous rencontrez.

Pour plus de traction et de contrôle pour descendre des pentes plus instables et/ou abruptes, passez en vitesse lente et sélectionnez 4WD or 4WD Diff. Lock. Le frein moteur vous aidera à descendre doucement. Allez aussi doucement que possible. Si vous commencez à prendre trop de vitesse, appuyez doucement sur les freins. Évitez une utilisation trop brusque des freins qui pourrait faire déraiper le véhicule.

Si vous dérapez, tentez de tourner le volant dans la direction du dérapage du véhicule pour reprendre le contrôle. Par exemple, si vous sentez que l'arrière du véhicule commence à déraiper vers votre droite, tournez le volant vers la droite.

Si vous devez tourner sur la pente pour éviter un obstacle, faites-le doucement et prudemment. Si le véhicule commence à pencher, tournez immédiatement le volant en direction du bas de la pente si aucun obstacle n'est sur le passage. Quand vous avez retrouvé un bon équilibre, tournez progressivement le volant dans la direction où vous voulez aller.

Terrain instable

La conduite sur terrain instable doit se faire avec précaution.

- Repérez et évitez les obstacles qui pourraient endommager le véhicule ou entraîner un basculement ou un accident.
- Conduisez de sorte à ne pas faire décoller l'UTV car cela pourrait entraîner des blessures, une perte de contrôle et endommager le véhicule.

Chaussée

Ce véhicule est conçu pour une utilisation tout terrain seulement. Évitez les routes et pavés. Tournez progressivement et roulez doucement si vous devez conduire sur des routes et pavés.

Eau

Si vous devez traverser un cours d'eau calme mais plus profond que le niveau du plancher du véhicule, choisissez votre itinéraire avec soin et évitez les rebords abrupts, gros rochers et surfaces glissantes qui pourraient entraîner un basculement. Ne jamais conduire dans une eau plus profonde que 30 cm ou un courant puissant. Choisissez un passage où l'entrée et la sortie de l'eau sont en pente progressive. Déterminez la profondeur et le débit du cours d'eau avant de traverser. Faire passer ce véhicule dans un courant puissant et profond peut entraîner une perte de contrôle et faire basculer le véhicule. Pour réduire le risque de noyade ou autres blessures, soyez prudents quand vous traversez un cours d'eau. Des freins mouillés offrent des performances réduites. Une fois sorti de l'eau, testez vos freins. Si besoin, freinez plusieurs fois pour que la friction sèche la surface.

REMARQUE : *Après avoir utilisé votre véhicule dans l'eau, évacuez toute l'eau restante en ouvrant le tuyau situé au bas du boîtier du filtre à air, le tuyau du conduit de refroidissement de la courroie, le tuyau du levier de boîte de vitesse et le bouchon de vidange du boîtier de la courroie. Nettoyez le véhicule à l'eau claire si vous l'avez utilisé dans de l'eau salée ou trouble.*

Terrain instable/glissant

Quand vous roulez sur un terrain glissant, mouillé, boueux, glacé ou sur des graviers, faites attention à ne pas dérapier. Pour éviter une perte de contrôle, décélérez et passez l'UTV en mode 4WD avant de conduire sur une surface glissante et planifiez votre itinéraire pour éviter de faire des manoeuvres abruptes. Si vous sentez que l'UTV commence à dérapier pendant un virage, tournez le volant en direction du dérapage afin de reprendre le contrôle de la direction. Par exemple, si vous sentez que l'arrière du véhicule dérape vers votre droite, tournez le volant vers la droite.

Zones broussailleuses ou boisées

Quand vous conduisez dans des zones broussailleuses ou boisées, faites bien attention des deux côtés et au-dessus du véhicule pour éviter les obstacles comme les branches qui pourraient heurter le véhicule et causer un accident. Faites attention aux broussailles qui pourraient entrer dans le véhicule et vous heurter ou votre passager quand vous passez à proximité. Ne sortez jamais de l'habitacle. Le passager doit toujours tenir une poignée dans chaque main. Le pot d'échappement et d'autres pièces du moteur chauffent fortement durant l'utilisation et restent chaudes après l'arrêt du moteur. Pour réduire le risque d'incendie pendant l'utilisation ou après avoir quitté le véhicule, ne laissez pas des broussailles, de l'herbe ou d'autres matériaux s'accumuler sous le véhicule à proximité du pot d'échappement ou autre pièce chaude. Vérifiez le dessous du véhicule après utilisation dans des zones où des matériaux combustibles ont pu s'accumuler. Ne pas rester à l'arrêt ou stationner le véhicule sur des herbes longues et sèches ou autre sol sec.

Obstacles

Si vous ne pouvez pas contourner un obstacle comme un arbre ou un fossé, arrêtez le véhicule dans un endroit sûr. Tirez le frein de parking puis sortez pour inspecter minutieusement la zone. Si vous pensez pouvoir continuer de manière sûre, choisissez un passage qui vous permettra de passer l'obstacle et abordez-le de face pour minimiser le risque de basculement. Allez juste assez vite pour garder votre élan mais gardez la possibilité de réagir aux changements de conditions. Si vous avez un doute sur votre capacité à manœuvrer de manière sûre au dessus de l'obstacle, faites demi-tour si le sol est plat et que vous avez de la place ou reculez jusqu'à ce que vous trouviez un passage moins difficile.

ENTRETIEN PÉRIODIQUE ET RÉGLAGES

L'entretien périodique, les réglages et une bonne lubrification aident à maintenir votre véhicule dans son état optimal pour plus de sécurité. La sécurité est une obligation du responsable / conducteur du véhicule. Les points d'inspection, de réglage et de lubrification les plus importants du véhicule sont expliqués dans les pages suivantes.

ATTENTION !

Un mauvais entretien du véhicule ou un entretien incorrect peut augmenter le risque de blessure ou de mort pendant l'entretien ou l'utilisation du véhicule. Si vous n'êtes pas habitué à entretenir un véhicule, laissez faire votre revendeur.

ATTENTION !

Éteignez le moteur pendant l'entretien, sauf mention contraire.

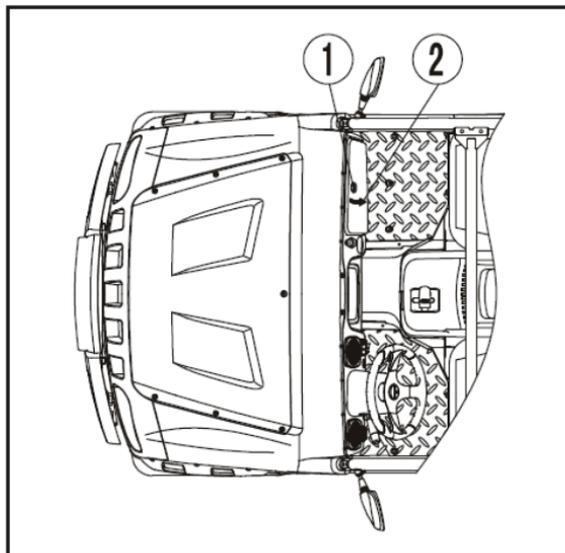
- Un moteur en marche contient des pièces mobiles qui peuvent piéger des parties de votre corps ou vêtements et des pièces électriques qui peuvent causer des chocs ou générer des incendies.
- Un moteur en marche pendant l'entretien peut causer des blessures aux yeux, des brûlures, un incendie ou intoxication au monoxyde de carbone – pouvant entraîner la mort. Voir page 22 pour plus d'informations concernant le monoxyde de carbone.

Guide de l'utilisateur et trousse à outils

Nous recommandons que vous placiez ce guide de l'utilisateur dans la boîte à gants. Placez la trousse à outils dans la boîte à gants.

Les informations d'entretien contenues dans ce manuel vous fournissent, propriétaire, les informations nécessaires pour effectuer vous même l'entretien préventif et les réparations mineures. Les outils fournis dans la trousse sont suffisants pour cela. Toutefois, une clé dynamométrique sera également nécessaire pour serrer correctement les écrous et boulons.

Si vous ne disposez pas de clé dynamométrique pour effectuer un entretien qui en requiert une, amenez votre véhicule à votre revendeur pour qu'il vérifie les couples de serrage et les ajuste si besoin.



1. Guide de l'utilisateur
2. Trousse à outils

TABLEAU D'ENTRETIEN

Suivez les instructions de la section RÉVISION avant chaque entretien périodique.

I : Inspection, nettoyage, ajustement, lubrification ou remplacement si besoin.

N : Nettoyage

R : Remplacement

A : Réglage

L : Lubrification

REMARQUE :

(1) Si le compteur kilométrique affiche plus que ce qu'il ne devrait, répétez l'entretien périodique.

(2) Si l'environnement est humide ou poussiéreux, l'intervalle d'entretien doit être plus court.

(3) Faites un entretien si vous roulez souvent sur des routes bosselées.

(4) A remplacer tous les 2 ans par des techniciens expérimentés.

** Consultez votre revendeur local pour l'entretien ou la réparation sauf si le conducteur ou le propriétaire dispose de tous les outils spéciaux et/ou est un technicien qualifié.*

*** Nous recommandons que l'entretien des pièces soit effectué par les techniciens de votre revendeur.*

ATTENTION !

Un mauvais entretien sur les pièces marquées «**» peut mettre les pièces en panne et même causer des blessures graves ou la mort. Demandez à un revendeur qualifié d'effectuer l'entretien.

Pièce / Intervalle		Compteur kilométrique/mois (1) selon le premier à s'être écoulé				
		1000	4000/6	8000/12	12000/18	Remarque
**	Volant					I (Avant Conduite)
*	Suspension AV & AR					I (Avant Conduite)
	Pneu					I (Avant Conduite)
*	Niveau de liquide de frein					I (Avant Conduite)
*	Pédale de frein					I (Avant Conduite)
	Système de freinage					I (Avant Conduite)
	Courroie de transmission	I				R (Tous les 2000 km)
	Système de refroidissement		I			
*	Huile moteur	R	R	R	R	
*	Filtre à huile	R	R	R	R	R (Tous les 2000 km)
*	Conduite d'alimentation	I	I	I	I	
**	Nettoyer le tuyau de dépression	I	I	I	I	
**	Système carburant/Filtre à huile moteur			I		
*	Radiateur			C		
*	Tuyau de refroidissement	I	I	I	I	

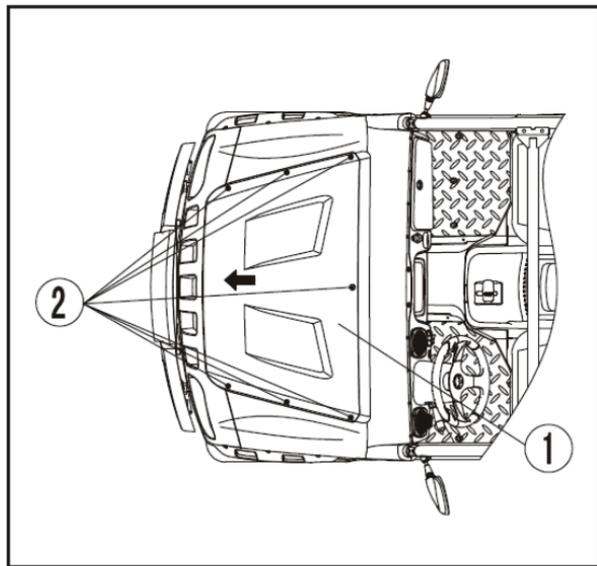
*	Assemblage moteur	I	I	I	I	
	Échappement			I		
**	CDI / Bobine d'allumage			I		
*	Câble			I		
**	Embrayage (Poulie motrice/réceptrice)	I				
**	Roulement à bille			I		
**	Liquide de frein			I		R (Tous les 2 ans)
	Bougie d'allumage	I				R (Tous les 6000 Km)
	Ralenti	I				1300+100 tr/min
**	Repose-pied	A				
	Phares/Feux de croisement	A				
	Roue/Fixation, Cadre Fixation			I		I (Avant Conduite)
*	Niveau de liquide lubrifiant					I (Avant Conduite)
*	Filtre à air, Filtre principal					I, C (Tous les jours)
*	Conduite filtre à air		C			I (Tous les jours)
	Lubrifiant	I	I	I	I	R (Tous les 2 ans)

	Lumière avant/Arrière					I (Tous les jours)
	Clignotants (EEC)					I (Tous les jours)
*	Filtre à air, filtre	C				R (Tous les 20000 Km)
*	Plaquettes de frein	I	I	I		
	Batterie				I	I (Tous les 3000 Km)
*	Lubrifiant de boîte de vitesse Av&Ar	I	I	I	I	R (Tous les ans)
*	Lubrifiant de transmission	I	I	I	I	R (Tous les ans)
*	Vidange huile moteur (Rodage)					R (200 Km)
*	Lubrifiant ordinaire	I	I			
	Porte-fusée de direction	I	I	I	I	
**	Colonne de direction	I	I	I	I	
*	Suspension Av&Ar	I	I	I	I	
**	Interrupteur IETC accélér- rateur	I	I	I	I	
**	Câble starter	I	I	I	I	
	Conduite de prise carbu- rateur	I	I	I	I	

Capot

Démonter

Desserrez les boulons (2) et soulevez le capot (1).



1. Capot

2. Boulon (x7)

Remonter

Inversez la procédure de démontage.

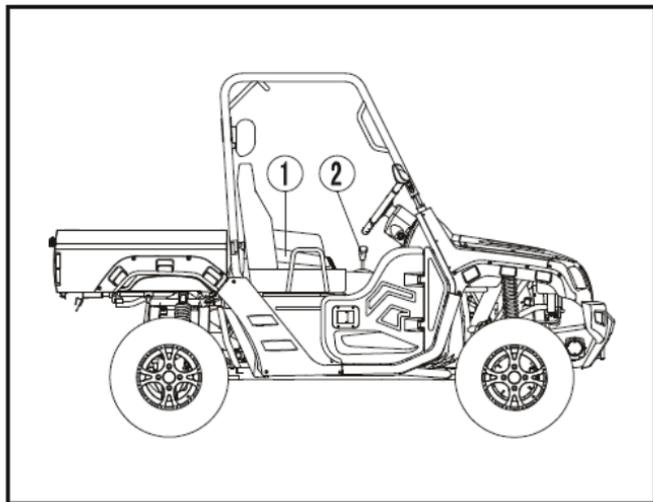
REMARQUE :

- Vérifiez que le capot soit bien fermé.
- Ne conduisez pas le véhicule avec le capot ouvert ou démonté.

Console

Démonter

1. Démontez les sièges. (Voir page 38 pour les procédures de démontage et d'installation des sièges.)
2. Démontez le pommeau du levier de vitesse.
3. Tirez la console vers le haut.



1. Console
2. Pommeau du levier de vitesse

Remonter

1. Placez la console dans sa position originale.
2. Replacez le pommeau sur le levier de vitesse.
3. Installez les sièges.

REMARQUE :

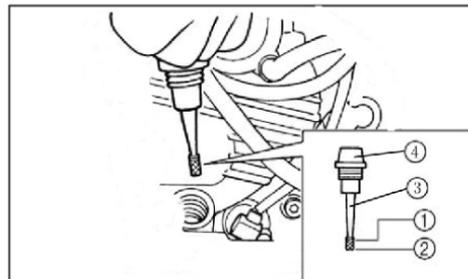
- Quand vous installez la console, assurez-vous de ne pas pincer les câbles ou les fils.
- Vérifiez que la rainure au bas du soufflet du levier de vitesse soit bien fixée autour du rebord du trou de la console.

Huile moteur et cartouche de filtre à air

Vérifiez le niveau d'huile moteur avant chaque utilisation. De plus, remplacez l'huile et la cartouche du filtre à huiles aux intervalles définis dans le tableau d'entretien périodique.

Vérifier le niveau d'huile moteur

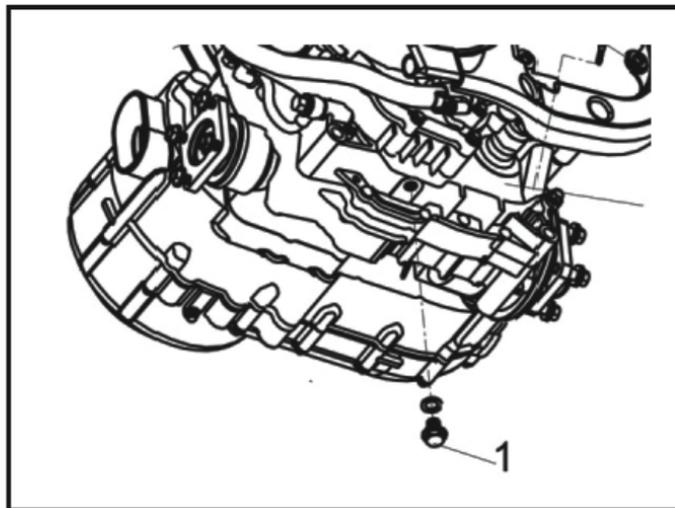
1. Stationnez le véhicule sur une surface horizontale.
2. Démontez la console. (Voir page 104 pour les procédures de démontage et d'installation de la console.)
3. Vérifiez le niveau d'huile moteur à froid. Si le moteur a été démarré avant de vérifier le niveau d'huile, laissez chauffer le moteur puis attendez au moins dix minutes jusqu'à ce que l'huile se stabilise pour une lecture précise.
4. Retirez le capuchon de remplissage d'huile et nettoyez la tige de la jauge avec un chiffon propre.
5. Insérez la tige de la jauge dans le trou de remplissage d'huile (sans la visser), puis ressortez-la pour vérifier le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit se trouver entre les marques du minimum et du maximum.
6. Si le niveau d'huile moteur se trouve sur ou sous la marque du minimum, ajoutez assez d'huile de type recommandé pour monter à un niveau correct.
7. Insérez la tige de la jauge dans le trou de remplissage d'huile puis vissez le capuchon.
8. Réinstallez la console.



1. Marque du maximum 2. Marque du minimum 3. Baguette jauge 4. Capuchon remplissage huile moteur

Vidanger l'huile moteur (avec ou sans remplacement de la cartouche de filtre à huile)

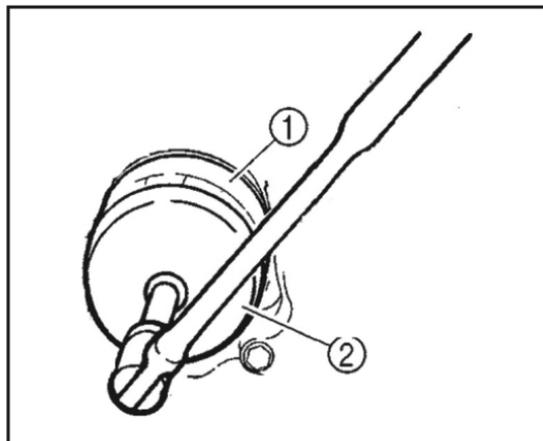
1. Démontez la console. (Voir page 104 pour les procédures de démontage et d'installation de la console.)
2. Démarrez le moteur, laissez-le chauffer plusieurs minutes puis éteignez-le.
3. Placez un récipient sous le moteur pour récupérer l'huile usagée puis dévissez le capuchon de remplissage d'huile moteur.
4. Dévissez le bouchon de vidange d'huile moteur du carter.



1. Bouchon de vidange d'huile moteur

Sautez les étapes 5 à 7 si vous ne remplacez pas la cartouche de filtre à huile.

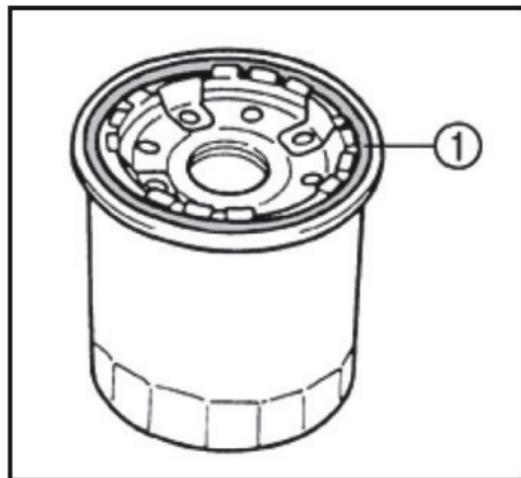
5. Retirez la cartouche de filtre à huile avec une clé spéciale. Une clé pour filtre à huile est disponible chez votre revendeur.



1. Cartouche filtre à huile

2. Clé filtre à huile

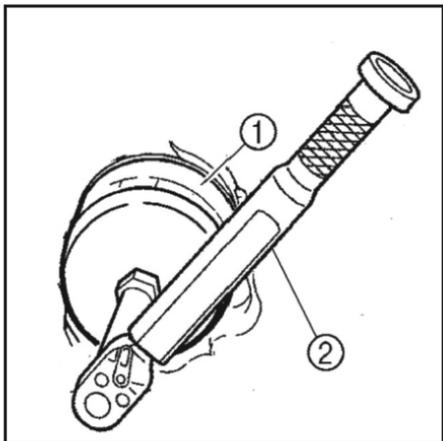
6. Appliquez une légère couche d'huile moteur neuve sur le joint torique de la nouvelle cartouche de filtre à huile. Assurez-vous que le joint torique soit bien en place.



1. Joint torique

7. Installez la nouvelle cartouche de filtre à huile avec la clé spéciale puis serrez-la au couple défini à l'aide d'une clé dynamométrique.

Couple de serrage: Cartouche filtre à huile: 18 Nm



1. Cartouche filtre à huile
2. Clé dynamométrique

8. Re vissez le bouchon de vidange puis serrez-le au couple défini.

Couple de serrage:

Bouchon de vidange huile moteur: 30 Nm

9. Ajoutez la quantité définie d'huile moteur recommandée puis re vissez le bouchon de filtre à huile moteur et serrez-le.

REMARQUE :

Nettoyez bien tout écoulement d'huile sur les pièces une fois que le moteur et l'échappement ont refroidi.

Huile moteur recommandée :

Voir page 157.

Capacité d'huile :

Sans remplacement de la cartouche de filtre à huile:

2,2 l.

Avec remplacement de la cartouche de filtre à huile:

2,3 l.

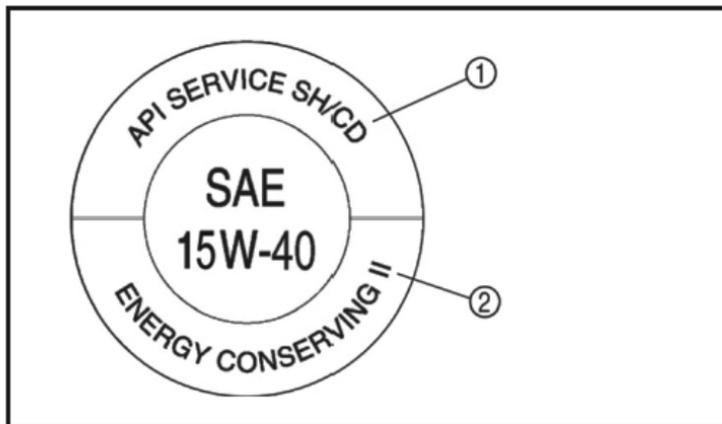
10. Démarrez le moteur et laissez-le tourner plusieurs minutes au ralenti pour vérifier la présence de fuite d'huile. Si de l'huile fuit, arrêtez immédiatement le moteur et cherchez la cause.

11. Éteignez le moteur, attendez au moins dix minutes, vérifiez le niveau d'huile et corrigez si besoin.

12. Réinstallez la console.

REMARQUE :

- Pour éviter le patinage de l'embrayage (parce que l'huile moteur lubrifie aussi l'embrayage), ne pas ajouter d'additif chimique à l'huile. Ne pas utiliser d'huile diesel à spécification «CD» ni d'huile de meilleure qualité que celle recommandée. De plus, ne pas utiliser d'huile estampillées «ENERGY CONSERVING II» ou plus.
- Faites attention qu'aucun matériau étranger n'entre dans le carter du moteur.



1. Spécification «CD»
2. «ENERGY CONSERVING II»

Huile de boîte de vitesse

Vérifier le niveau d'huile de boîte de vitesse

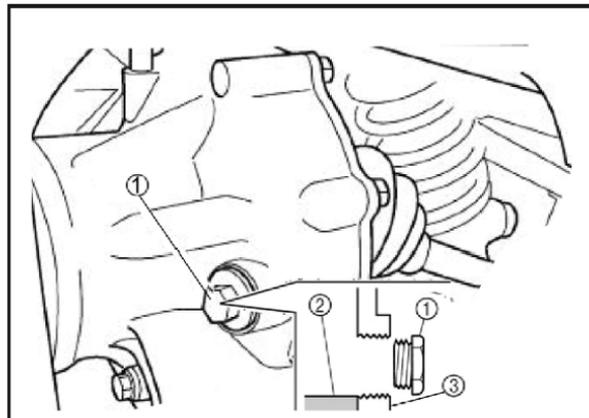
1. Stationnez sur une surface horizontale.
2. Dévissez le bouchon de remplissage d'huile et vérifiez le niveau d'huile dans la boîte de vitesse. Le niveau d'huile doit être au bord du trou de remplissage.
3. Si l'huile est sous le bord du trou de remplissage, ajoutez assez d'huile de type recommandé pour atteindre un niveau correct.

REMARQUE : Assurez-vous qu'aucun matériau étranger n'entre dans la boîte de vitesse.

4. Re vissez le bouchon de remplissage d'huile puis serrez-le au couple défini.

Couple de serrage:

Bouchon de remplissage d'huile de boîte: 25 Nm



1. Bouchon de remplissage d'huile de boîte 2. Huile de boîte 3. Niveau d'huile correct

Vidanger l'huile de boîte de vitesse

1. Stationnez sur une surface horizontale.
2. Placez une bassine sous la boîte de vitesse pour récupérer l'huile usagée.
3. Dévissez le bouchon de remplissage d'huile et le bouchon de vidange pour vidanger.
4. Re vissez le bouchon de vidange et serrez-le au couple défini.

Couple de serrage:

Bouchon de vidange d'huile de boîte : 25 Nm

5. Ajoutez de l'huile de boîte de vitesse recommandée jusqu'au bord du trou de remplissage.

Huile recommandée:

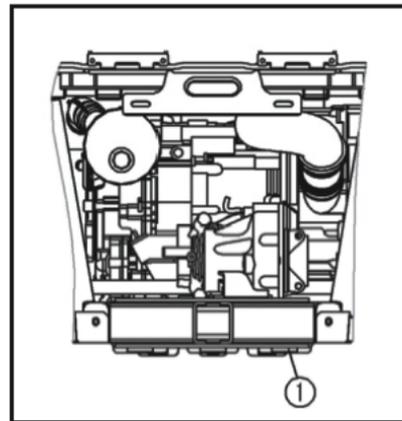
Huile hypoïde SAE 15 W/40 pour boîte de vitesse
Quantité d'huile: 0,30 l

6. Re vissez le bouchon de remplissage d'huile et serrez-le au couple défini.

Couple de serrage:

Bouchon de remplissage d'huile de boîte : 25 Nm

7. Vérifiez qu'il n'y ait pas de fuite d'huile. Si vous trouvez une fuite d'huile, cherchez la cause.



1. Bouchon de vidange d'huile de boîte

REMARQUE : Assurez-vous qu'aucun matériau étranger n'entre dans la boîte de vitesse.

Huile de boîte différentielle

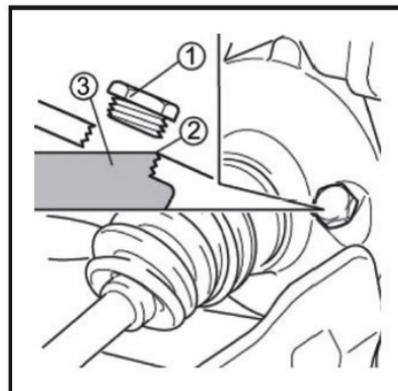
Vérifier le niveau d'huile de boîte différentielle

1. Stationnez sur une surface horizontale.
2. Dévissez le bouchon de remplissage d'huile de boîte différentielle et vérifiez le niveau d'huile. Il doit être au niveau du bord du trou de remplissage. Si le niveau est faible, ajoutez assez d'huile de type recommandé jusqu'à atteindre un niveau correct.
3. Re vissez le bouchon de remplissage d'huile de boîte différentielle et serrez-le au couple défini.

Couple de serrage:

Bouchon de remplissage d'huile de boîte différentielle : 25Nm

REMARQUE : Assurez-vous qu'aucun matériau étranger n'entre dans la boîte différentielle.



1. Bouchon de remplissage d'huile de boîte différentielle **2.** Niveau d'huile correct **3.** Huile de boîte différentielle

Vidanger l'huile de boîte différentielle

1. Stationnez sur une surface horizontale.
2. Placez une bassine sous la boîte différentielle pour récupérer l'huile usagée.
3. Dévissez le bouchon de remplissage d'huile de différentiel et le bouchon de vidange d'huile de différentiel pour vidanger.
4. Re vissez le bouchon de vidange d'huile de différentiel et serrez-le au couple défini.

Couple de serrage :

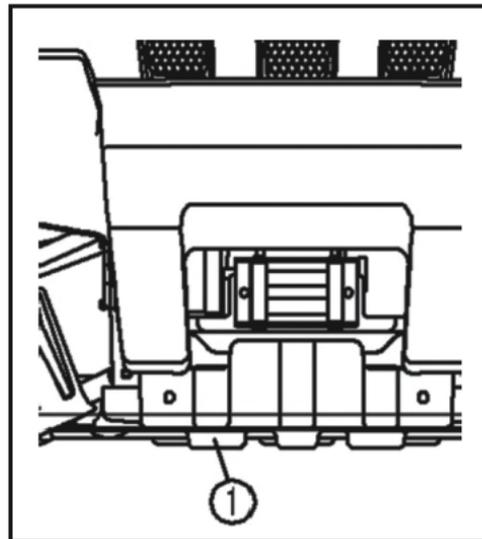
Bouchon de vidange d'huile de boîte différentielle : 25 Nm

5. Remplissez la boîte de différentiel avec l'huile recommandée.

Huile recommandée:

Huile hypoïde SAE 15 W/40 pour boîte de vitesse
Quantité d'huile: 0,33 l

REMARQUE : Assurez-vous qu'aucun matériau étranger n'entre dans la boîte différentielle.



1. Bouchon de vidange d'huile de boîte différentielle

6. Revissez le bouchon de remplissage d'huile de différentiel et serrez-le au couple défini.

Couple de serrage:

Bouchon de remplissage d'huile de boîte
différentielle : 25 Nm

7. Vérifiez qu'il n'y ait pas de fuite d'huile. Si vous trouvez une fuite d'huile, cherchez la cause.

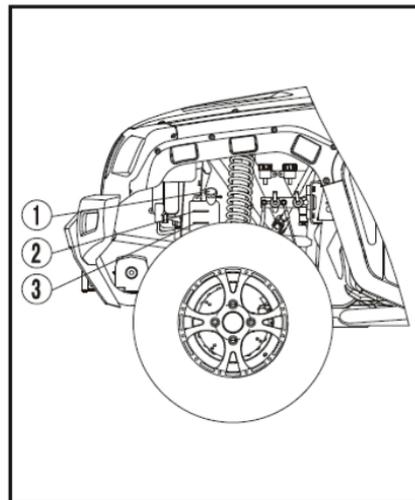
Liquide de refroidissement

Le niveau du liquide de refroidissement doit être vérifié avant chaque utilisation.

Vérifier le niveau du liquide de refroidissement

1. Stationnez sur une surface horizontale.
2. Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement restant dans le réservoir quand le moteur est froid car le niveau du liquide de refroidissement varie selon la température du moteur. Le niveau du liquide de refroidissement doit se trouver entre les marques du minimum et du maximum.
3. Si le liquide de refroidissement est au minimum ou en dessous, retirez le capuchon du réservoir, ajoutez du liquide de refroidissement jusqu'à la marque du niveau maximum et réinstallez le capuchon du réservoir.

Capacité du réservoir de liquide de refroidissement (jusqu'à la marque du niveau maximum): 0,30 l



1. Capuchon du réservoir du liquide de refroidissement
2. Marque du maximum
3. Marque du minimum

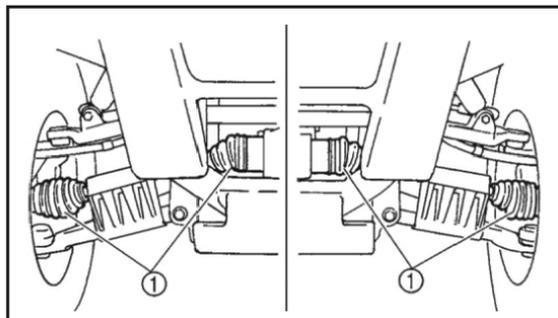
Vidanger le liquide de refroidissement

Le liquide de refroidissement doit être changé par votre revendeur aux intervalles définis dans le tableau d'entretien périodique.

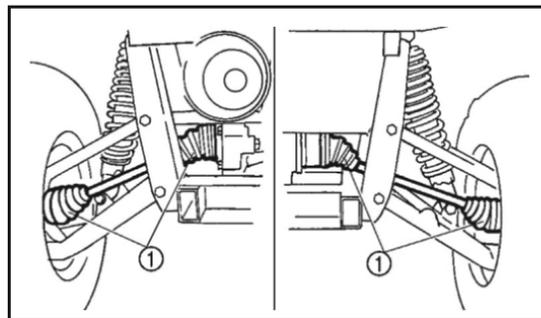
Ajouter de l'eau au lieu du liquide de refroidissement diminue la part d'antigel. Si vous utilisez de l'eau au lieu du liquide de refroidissement, faites vérifier le refroidissement par votre revendeur dès que possible. Le ventilateur du radiateur s'allume et s'éteint automatiquement selon la température du liquide de refroidissement dans le radiateur. Si votre véhicule surchauffe, voir page 152 pour les instructions. UTILISEZ LE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT RECOMMANDÉ.

Soufflets de cardan

Vérifiez que les soufflets de cardan ne soient pas troués ni déchirés. Si vous remarquez des dégâts, faites réparer par votre revendeur.



1. Soufflet de cardan avant (x2 de chaque côté)



1. Soufflet de cardan arrière (x2 de chaque côté)

Inspection des bougies d'allumage

Démontage

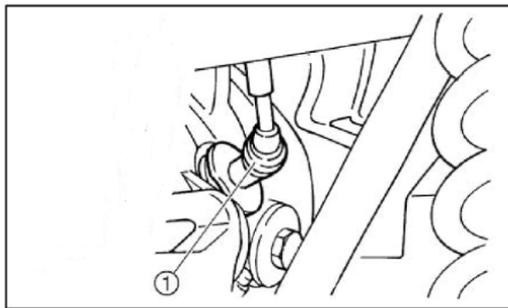
1. Démontez la console. (Voir page 104)
2. Utilisez la clé à bougie de la trousse à outils pour retirer la bougie d'allumage comme décrit.

Inspection

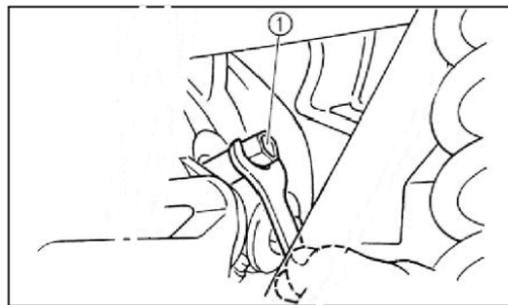
La bougie d'allumage est un composant important du moteur et est facile à inspecter. L'état de la bougie peut indiquer l'état du moteur. La couleur idéale de l'isolateur en porcelaine autour du centre de l'électrode est un hâle moyen à léger pour un véhicule utilisé normalement. Vous devez démonter et inspecter périodiquement la bougie car la chaleur et les dépôts useront et éroderont lentement la bougie. Si l'érosion de l'électrode devient excessive ou si le carbone ou d'autres dépôts sont excessifs, remplacez la bougie.

Bougie d'allumage requise:

DPR7EA-9 (NGK)



1. Protection bougie d'allumage



1. Clé à bougie

Installation

1. Mesurez l'écartement des électrodes avec une jauge d'épaisseur et, si besoin, ajustez l'écartement selon la spécification.

Écartement des électrodes :

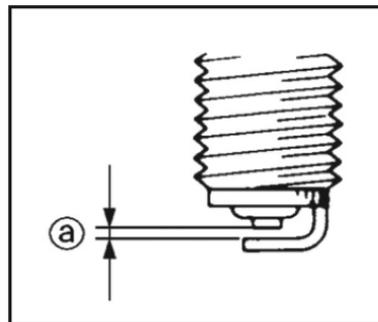
0,8-0,9 mm

2. Nettoyez la surface du joint de bougie et la surface d'ajustement puis retirez les saletés des filetages de la bougie.
3. Installez la bougie et serrez-la au couple défini. Si vous ne disposez pas d'une clé dynamométrique lors de l'installation de la bougie, une bonne estimation est entre un quart à un demi-tour de plus que le serrage manuel. Faites serrer la bougie au couple défini dès que possible.

Couple de serrage:

Bougie: 18 Nm

4. Installez la protection de la bougie d'allumage.
5. Installez la console.



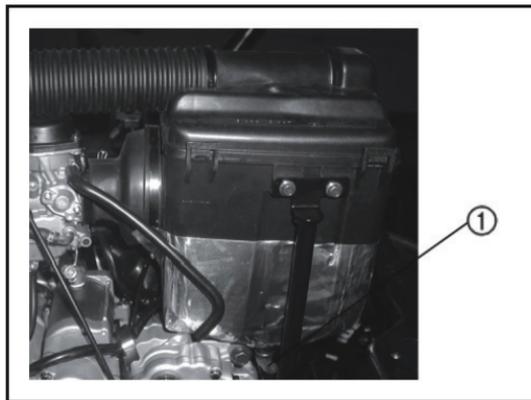
a. Écartement des électrodes

Nettoyer le filtre à air

1. Démontez la console. (Voir page 104)

Nettoyer le filtre à air moteur

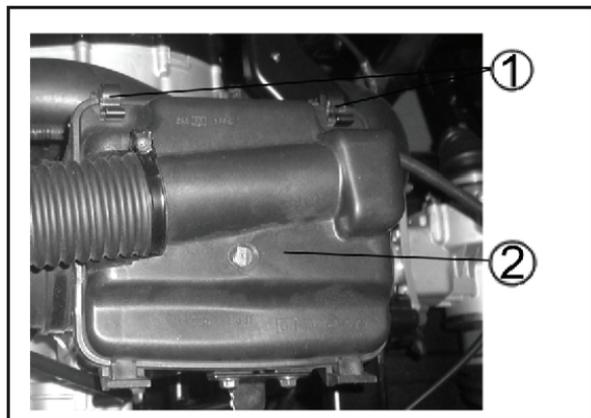
Un tuyau est situé au bas du boîtier du filtre à air. Si de la poussière ou de l'eau s'accumule dans ce tuyau, videz le puis nettoyez le filtre à air et le boîtier.



1. Tuyau du boîtier de filtre à air

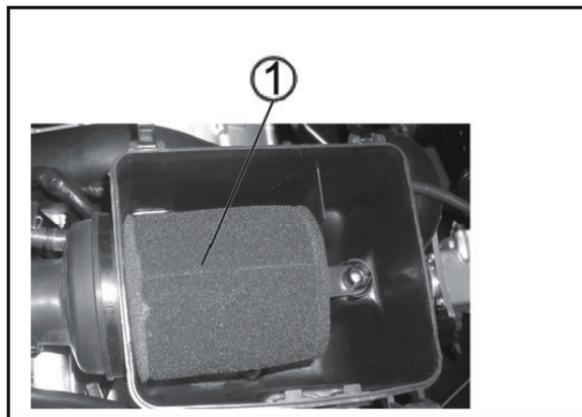
1. Démontez les sièges. (Voir page 38 pour les procédures de démontage et d'installation des sièges.)

3. Démontez le couvercle du boîtier de filtre à air en ouvrant les crochets.



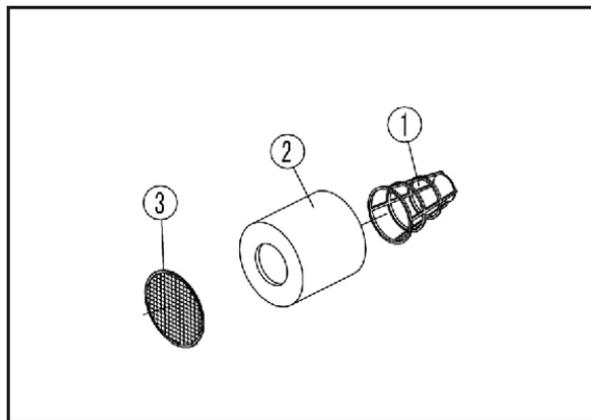
1. Crochet de couvercle du boîtier de filtre à air (x2)
2. Couvercle du boîtier de filtre à air

4. Démontez le filtre à air.



1. Filtre à air

5. Retirez la mousse autour du support.



- 1. Support filtre à air
- 2. Mousse
- 3. Crible

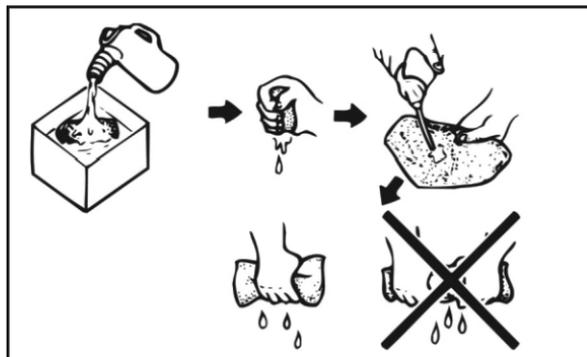
6. Nettoyez doucement mais minutieusement la mousse dans du solvant de nettoyage pour pièces.

ATTENTION !

Utiliser de l'essence ou autres solvants inflammables pour nettoyer le filtre à air peut causer un incendie ou une explosion qui pourrait entraîner des blessures graves.

7. Essorez le solvant en excès.

REMARQUE : Ne pas torsader la mousse pour l'essorer.



8. Nettoyez la mousse dans de l'eau chaude savonneuse pour retirer les restes de solvant puis rincez minutieusement à l'eau chaude et claire.

9. Essorez le solvant hors de la mousse.

REMARQUE : Ne pas torsader la mousse pour l'essorer.

10. Laissez bien sécher la mousse. Inspectez la mousse et remplacez-la en cas de dégât.

11. Appliquez de l'huile pour mousse de filtre à air ou autre liquide de qualité pour mousse de filtre à air (pas de vaporisateur). La mousse doit être humide mais pas trempée.

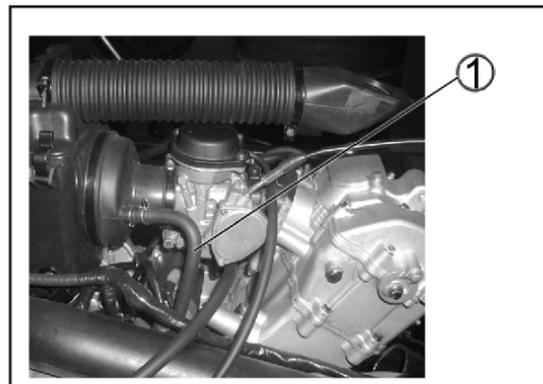
12. Remplacez la mousse autour du cadre.

13. Réinstallez le filtre à air.

14. Réinstallez le couvercle du boîtier de filtre à air et vérifiez que le tuyau du reniflard soit bien branché.

15. Installez la console.

16. Installez les sièges.



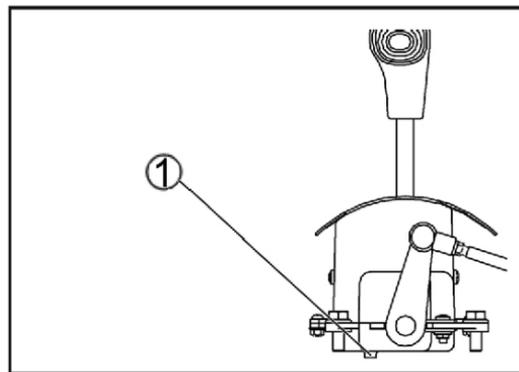
1. Tuyau du reniflard

Le filtre à air doit être nettoyé toutes les 20-40 heures. Il doit être nettoyé et lubrifié plus souvent si le véhicule est utilisé dans un environnement extrêmement poussiéreux. A chaque entretien du filtre à air, vérifiez que l'a prise d'air du filtre ne soit pas obstruée. Vérifiez l'étanchéité du joint entre le filtre à air et le carburateur et les raccords du collecteur. Serrez bien tous les raccords pour éviter que de l'air non filtré n'entre dans le moteur.

REMARQUE : Ne faites jamais tourner le moteur avec le filtre à air démonté. Ceci ferait entrer de l'air non filtré et userait rapidement ou endommagerait le moteur. De plus, une utilisation sans filtre à air affectera le jet du carburateur avec pour conséquences de mauvaises performances et un risque de surchauffe du moteur.

Reniflard de boîtier de levier de vitesse

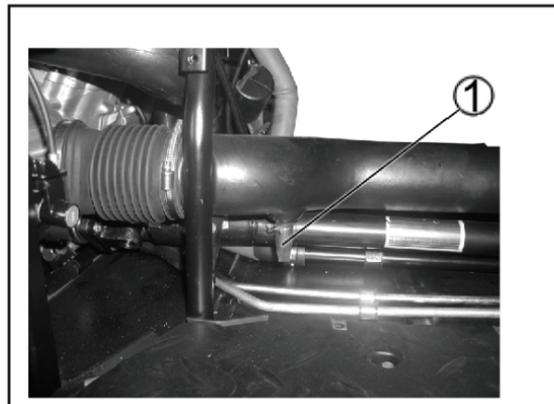
Le tuyau de la boîte du levier de vitesse est situé sous la console. (Voir page 104 pour les procédures de démontage et d'installation de la console.) Si de la poussière ou de l'eau s'accumule dans la boîte du levier de vitesse, vérifiez le tuyau, ouvrez-le et nettoyez-le.



1. Tuyau de la boîte du levier de vitesse

Reniflard de conduit de refroidissement de la courroie

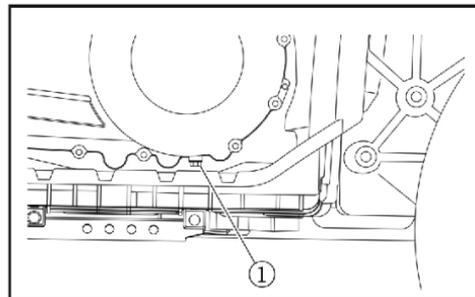
Le reniflard du conduit de refroidissement de la courroie est situé sous le milieu du siège conducteur et passager. Si de la poussière ou de l'eau s'accumule dans le reniflard du conduit de refroidissement de la courroie, démontez le tuyau et nettoyez le.



1. Tuyau du conduit de refroidissement de la courroie

Bouchon de vidange du boîtier de la courroie

Le bouchon de vidange du boîtier de la courroie est situé sous le siège passager. Après avoir roulé dans une eau assez profonde pour entrer dans le boîtier de la courroie, ouvrez le bouchon de vidange pour sortir l'eau du boîtier. Si de l'eau sort du boîtier de la courroie après avoir ouvert le bouchon de vidange, faites inspecter le véhicule par votre revendeur car l'eau peut affecter d'autres pièces du moteur.



1. Bouchon de vidange du boîtier de la courroie

Nettoyer le silencieux

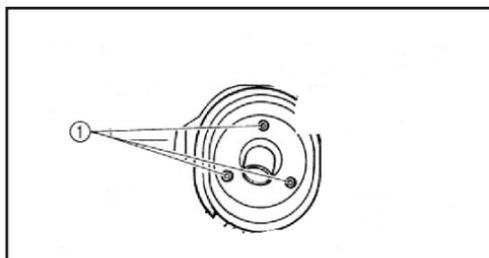
ATTENTION !

Le système d'échappement chauffe et peut causer des brûlures. Pour éviter les brûlures ou incendies, assurez-vous que le moteur soit arrêté et que le système d'échappement ait refroidi avant de nettoyer. Ne démarrez pas le moteur pendant le nettoyage du système d'échappement.

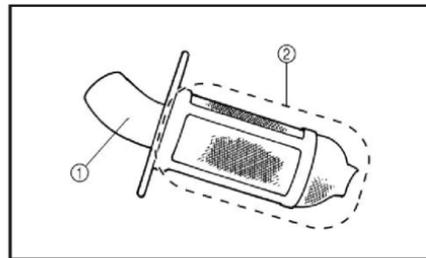
1. Enlevez les boulons.
2. Enlevez le tube de fuite en le tirant hors du pot.
3. Tapotez doucement le tube de fuite, puis utilisez une brosse métallique pour retirer les dépôts de carbone du tube de fuite et du silencieux.
4. Insérez le tube de fuite dans le pot et alignez les trous de boulons.
5. Installez le tube de fuite en mettant les boulons puis serrez les boulons au couple défini.

Couple de serrage:

Boulon de tube de fuite
d'échappement:
9,5 Nm



1. Boulon (x3)



1. Tuyau arrière
2. Silencieux

Réglage du carburateur

Le carburateur est une pièce vitale du moteur et requiert de nombreux réglages précis. La plupart de ces réglages doivent être effectués par votre revendeur qui a la connaissance et l'expérience en la matière. Cependant, le réglage du régime de ralenti peut être effectué par le propriétaire lors de la routine d'entretien périodique.

REMARQUE :

Le carburateur a été réglé en usine après de multiples essais. Si le réglage est modifié par une personne n'ayant pas les connaissances techniques nécessaires, cela pourrait entraîner de mauvaises performances du moteur et des dégâts.

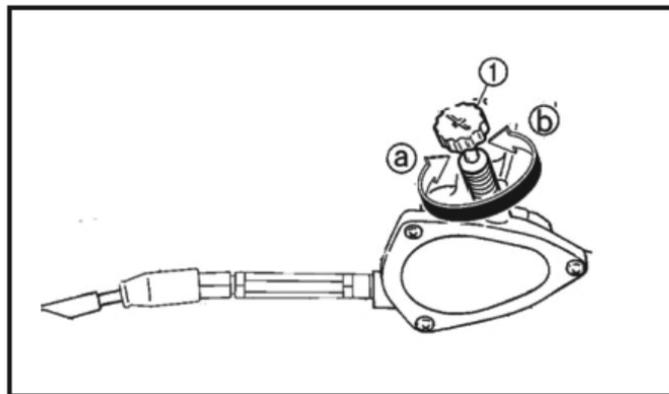
Réglage du régime de ralenti

Un compte-tours doit être utilisé pour cette procédure.

1. Démarrez le moteur et laissez-le chauffer quelques minutes à environ 1000 à 2000 t/min. Faites parfois monter le régime à 4000 ou 5000 t/min. Le moteur est chaud quand il réagit rapidement à l'accélérateur une fois que le starter est éteint.
2. Démontez les sièges. (Voir page 38 pour les procédures de démontage et d'installation des sièges.)
3. Démontez la console. (Voir page 104 pour les procédures de démontage et d'installation de la console.)
4. Branchez le compte-tours au fil de bougie et réglez le régime de ralenti défini en réglant la vis de butée de papillon. Tournez la vis vers **(a)** pour augmenter le régime du moteur et vers **(b)** pour diminuer le régime du moteur.

Régime de ralenti: 1200-1400 tr/min

5. Réinstallez la console.
6. Réinstallez les sièges.



1. Vis de butée du papillon

Jeu aux soupapes

Le jeu de soupape peut se modifier avec l'utilisation et entraîner un mauvais mélange essence/air ou des bruits de moteur. Pour éviter cela, le jeu aux soupapes doit être réglé régulièrement. Cependant, ce réglage doit être effectué par un technicien d'entretien professionnel.

Freins

Le remplacement des pièces du système de freinage demande une connaissance professionnelle. L'entretien des freins doit être effectué par votre revendeur.

ATTENTION !

Conduire avec des freins mal entretenus ou mal ajustés peut entraîner une perte de freinage et un accident.

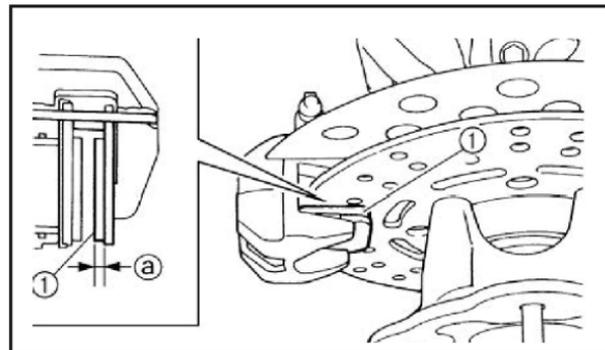
Vérification des plaquettes de freins avant

Chaque plaquette de frein comprend des témoins d'usure qui permettent de vérifier l'état d'usure de la plaquette sans avoir à démonter le frein. Pour vérifier l'état d'usure de la plaquette, regardez les rainures du témoin d'usure. Si une plaquette de frein a été usée au point que les rainures d'usure ont presque disparu, faites remplacer les plaquettes de freins par votre revendeur.

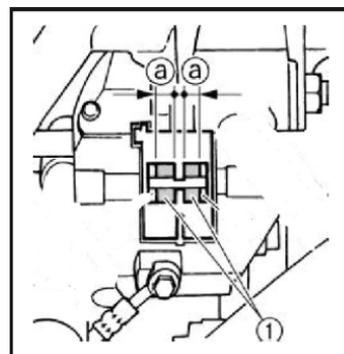
Les roues doivent être démontées pour vérifier les plaquettes de frein. (Voir pages 137-138 pour les procédures de démontage et d'installation de la roue.)

Vérification des plaquettes de freins arrière

Chaque plaquette de frein comprend des témoins d'usure qui permettent de vérifier l'état d'usure de la plaquette sans avoir à démonter le frein. Pour vérifier l'état d'usure de la plaquette, regardez les rainures du témoin d'usure. Si une plaquette de frein a été usée au point que les rainures d'usure ont presque disparu, faites remplacer les plaquettes de freins par votre revendeur.



1. Rainure témoin d'usure de la plaquette de frein



1. Rainure témoin d'usure de la plaquette de frein

Vérifier le niveau du liquide de frein

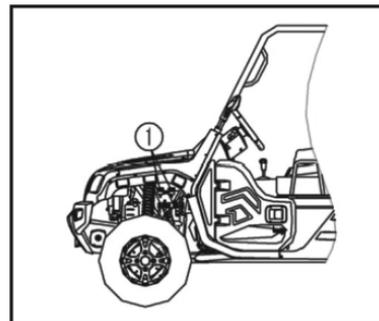
Une quantité insuffisante de liquide de frein pourrait permettre à l'air de rentrer dans le système de freinage ce qui pourrait rendre les freins inefficaces. Avant de conduire, vérifiez que le liquide de frein soit au dessus de la marque du niveau minimum et remplissez si besoin. Un niveau de liquide de frein bas peut indiquer une usure des plaquettes et/ou une fuite du système de freinage. Si le niveau de liquide de frein est bas, vérifiez l'usure des plaquettes de freins et l'étanchéité du système. Le réservoir de liquide de frein est situé sous le capot. (Voir page 103 pour les procédures d'ouverture et de fermeture du capot.)

Respectez ces précautions:

- Quand vous vérifiez le niveau de liquide, vérifiez que le haut du réservoir de liquide de frein soit horizontal.
- Utilisez uniquement le liquide de frein de qualité recommandé. Sinon les joints pourraient se détériorer et entraîner des fuites et de mauvaises performances de freinage.

Liquide de frein recommandé: DOT 4

- Remplissez avec le même type de liquide de frein. Mélanger des liquides différents peut entraîner une réaction chimique nocive et de mauvaises performances de freinage.
- Faites attention à ne pas laisser entrer de l'eau dans le réservoir du liquide de frein durant le remplissage. L'eau baissera fortement le point d'ébullition du liquide et pourrait entraîner un bouchon de vapeur.



1. Niveau minimum

- Le liquide de frein peut endommager les surfaces peintes ou pièces en plastique. Nettoyez immédiatement les écoulements de fluide.
- Si le niveau de liquide de frein baisse, faites inspecter le système de freinage par votre revendeur.

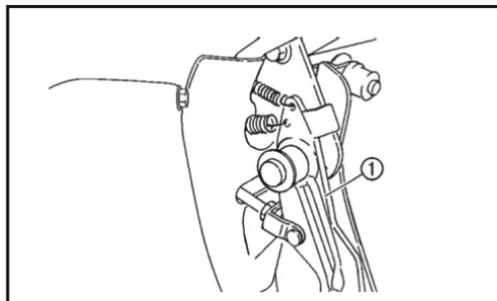
Remplacement du liquide de frein

Un remplacement complet du liquide de frein doit être effectué uniquement par du personnel d'entretien qualifié. Faites remplacer les pièces suivantes par votre revendeur lors de l'entretien périodique ou en cas de dégât ou de fuite.

- Remplacez les joints tous les deux ans.
- Remplacez les flexibles de frein tous les quatre ans.

Vérifier la pédale de frein

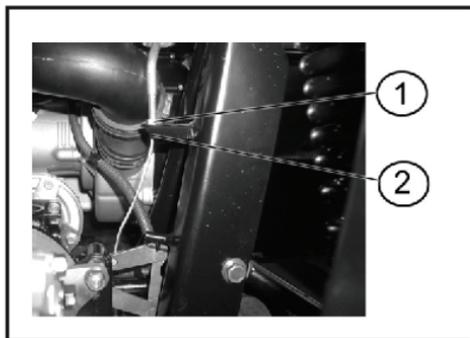
Faites vérifier les freins par votre revendeur aux intervalles définis dans le tableau d'entretien périodique. La pédale de frein ne doit pas avoir de jeu. Les freins doivent fonctionner régulièrement et sans traînée. Si le freinage est léger ou mou, ceci pourrait indiquer la présence d'air dans le système de freinage. Faites vérifier le système de freinage par votre revendeur si besoin.



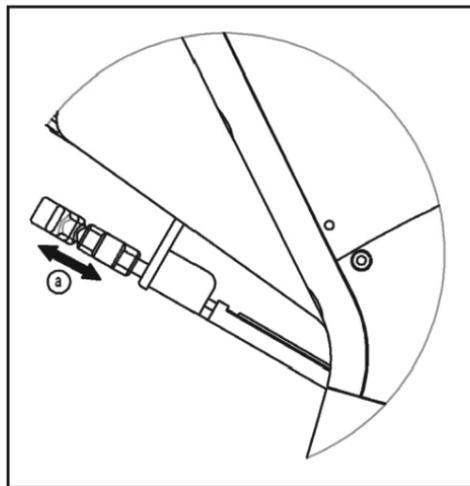
1. Pédale de frein

Réglage de la tension du levier de frein de parking

Vérifiez périodiquement la tension du frein de parking et ajustez le si besoin.



1. Écrou de blocage 2. Écrou tendeur



a. Tension du levier de frein de parking

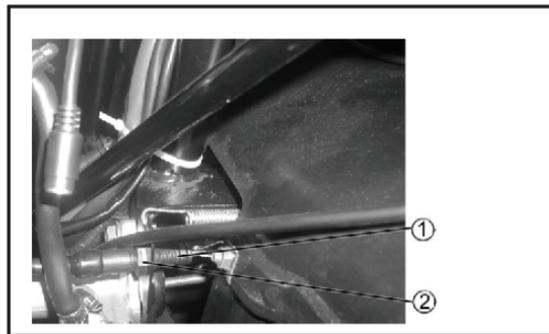
1. Vérifiez la tension du levier de frein de parking. Le jeu maximum est de un clic du levier de frein de parking. Si besoin, ajustez la tension ainsi.
2. Le frein de parking doit être relâché avant la vérification et l'ajustement de la tension du levier.
3. Ouvrez l'écrou de blocage.

4. Tournez l'écrou tendeur pour diminuer ou augmenter la tension.
5. Serrez l'écrou de blocage.

Réglage du contacteur de freins

L'interrupteur de lumière de frein est activé par la pédale de frein et est correctement ajusté quand les feux stop s'allument juste avant que les freins commencent à faire effet. Si besoin, ajustez les lumières comme suit.

1. Tournez l'écrou de réglage tout en maintenant en place le contacteur.



1. Contacteur de feu stop 2. Écrou

Inspection et lubrification du câble

ATTENTION !

Des câbles endommagés peuvent restreindre le fonctionnement ce qui peut causer un accident ou des blessures. Inspectez fréquemment les câbles de contrôle et remplacez les câbles endommagés. De la corrosion peut se former quand la couverture extérieure des câbles de contrôle est endommagée. Les câbles peuvent aussi s'effilocheur ou se tordre.

Lubrifiez l'extrémité des câbles. Si les câbles ne fonctionnent pas correctement, demandez à votre revendeur de les remplacer.

Lubrifiant recommandé:

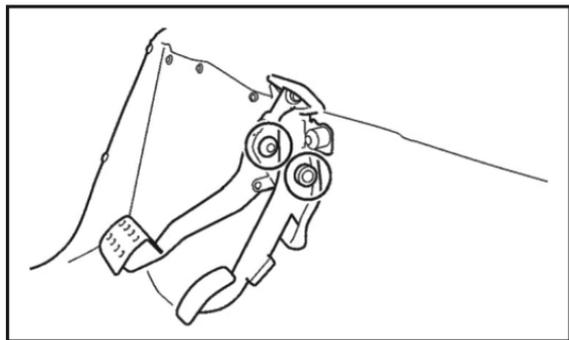
Graisse à base de lithium

Lubrification des pédales de frein et d'accélérateur

Lubrifiez les pièces pivotantes.

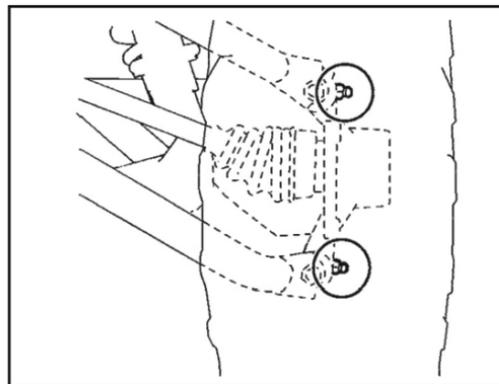
Lubrifiant recommandé:

Graisse à base de lithium



Lubrification des pivots supérieur et inférieur de la rotule arrière

Lubrifiez les pivots supérieur et inférieur de la rotule arrière avec un pistolet à graisse.



Lubrifiant recommandé:

Graisse à base de savon de lithium

Lubrification de l'arbre de direction

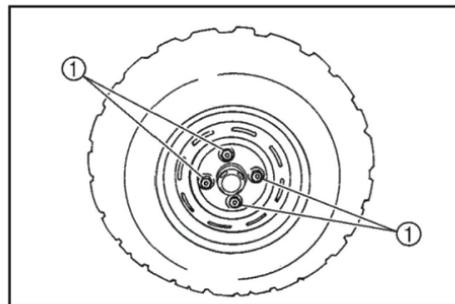
Lubrifiez les pièces pivotantes.

Lubrifiant recommandé:

Graisse à base de lithium

Démonter la roue

1. Desserrez les écrous.
2. Soulevez le véhicule et placez des cales sous le châssis.
3. Sortez les écrous de la roue.
4. Démontez la roue.



1. Écrou (x4)

Remplacer les pneumatiques

Utilisez toujours la même taille et le même type de pneus que ceux recommandés dans ce guide de l'utilisateur. Les pneus fournis avec votre UTV ont été conçus pour des performances optimales et permettent la meilleure combinaison entre maniabilité, freinage et confort. Il est recommandé de remplacer les quatre pneus en même temps. Si ce n'est pas possible, remplacez au moins les pneus par paire (avant ou arrière) avec des pneus de même taille et de même type que les originaux. Ne jamais remplacer un seul pneu.

ATTENTION !

Installer de mauvais pneus sur votre UTV peut affecter la maniabilité et la stabilité. Ceci peut entraîner une perte de contrôle.

Installer la roue

1. Installez la roue et les écrous.

- La flèche sur le pneu doit pointer en direction du sens de rotation de la roue.

- Des écrous coniques sont utilisés pour les roues avants et arrières. Installez l'écrou avec la partie fuselée vers la roue.

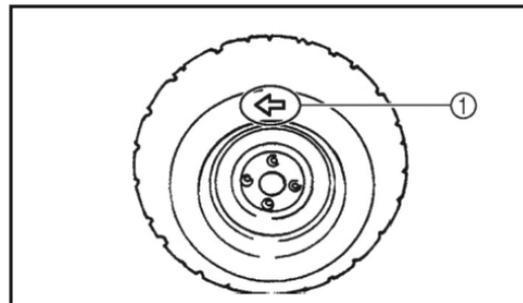
2. Abaissez le véhicule pour que la roue touche le sol.

3. Serrez les écrous de la roue au couple défini.

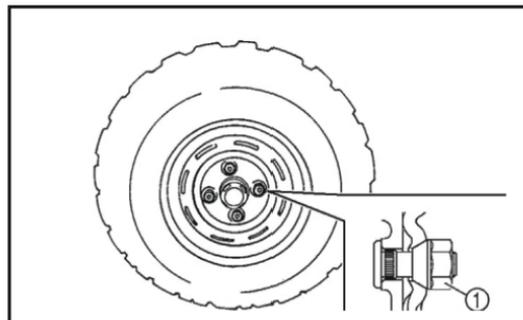
Couple de serrage des écrous de roue:

Avant: 55 Nrn

Arrière: 55 Nrn



1. Flèche



1. Écrou conique

Batterie

Ce véhicule est équipé d'une batterie étanche sans entretien. C'est pourquoi il n'est pas nécessaire de vérifier l'électrolyte ou d'ajouter de l'eau distillée dans la batterie.

Consultez votre revendeur si la batterie semble s'être déchargée.

REMARQUE : *Ne tentez pas de retirer les bouchons des cellules de la batterie. Vous pourriez endommager la batterie.*

ATTENTION !

Évitez tout contact de la batterie avec votre peau, yeux ou vêtements. Protégez vos yeux quand vous travaillez à proximité de batteries. Maintenez hors de portée des enfants. Vous pourriez être intoxiqué ou gravement brûlé par l'acide sulfurique de l'électrolyte de la batterie.

En cas de contact accidentel avec l'électrolyte de la batterie:

EXTERNE: Rincez à l'eau claire.

INTERNE: Buvez beaucoup d'eau ou de lait.

Continuez avec du lait de magnésium, de l'oeuf battu ou de l'huile végétale. Consultez rapidement un médecin.

YEUX: Rincez à l'eau claire pendant 15 minutes et consultez rapidement un médecin.

ATTENTION !

Les batteries peuvent produire des gaz explosifs. Ventilez durant le chargement ou l'utilisation dans un espace clos. Maintenez les batteries à l'écart des étincelles, flammes, cigarettes, ou autres sources de feu.

Entretien de la batterie

1. Si le véhicule n'est pas utilisé pendant un mois ou plus, démontez la batterie et stockez-la dans un endroit frais et sombre. Rechargez complètement la batterie avant réinstallation.

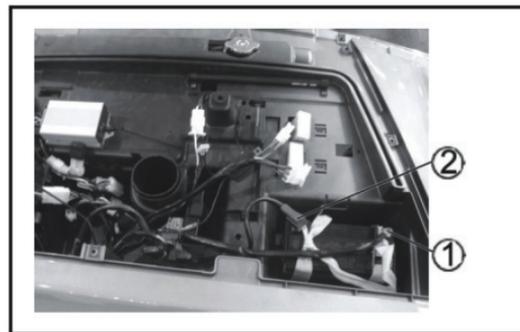
REMARQUE : *Un chargeur de batterie spécial (voltage/ampère constant ou voltage constant) est requis pour recharger une batterie étanche sans entretien. Utiliser un chargeur de batterie conventionnel peut raccourcir sa durée de vie.*

2. Vérifiez toujours que les branchements soient corrects quand vous réinstallez la batterie dans le véhicule.

Démarrer avec les câbles

Évitez de démarrer le véhicule avec des câbles. Démontez plutôt la batterie puis chargez-la. Pour éviter une explosion de la batterie et/ou des dégâts graves au système électrique:

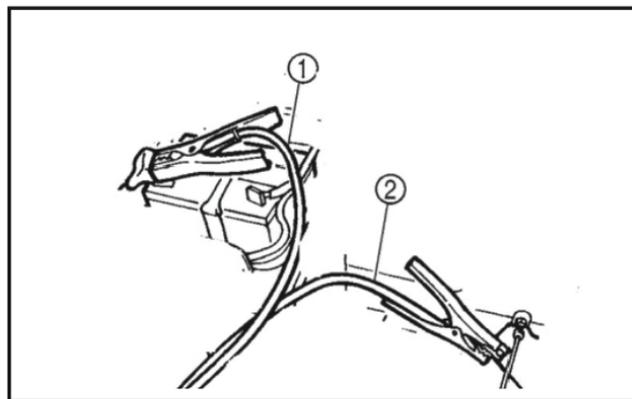
- Ne branchez pas la pince négative du câble d'allumage sur la borne négative de la batterie
- Ne pas toucher la borne négative avec la pince positive du câble d'allumage.
- N'inversez pas la polarité des câbles d'allumage lors du branchement aux batteries.



1. Borne négative de la batterie (noire)
2. Borne positive de la batterie (rouge)

Cependant, si le véhicule doit être démarré avec les câbles, procédez comme suit.

1. Tournez la clé sur «OFF».
2. Démontez le capot. (Voir page 103)
3. Démontez le couvercle du compartiment de la batterie.
4. En utilisant une batterie 12 V chargée, connectez une pince positive du câble d'allumage sur la borne positive de la batterie du véhicule et l'autre extrémité du câble d'allumage positif sur la borne positive de la batterie chargée.
5. Branchez la pince négative du câble d'allumage sur la borne négative de la batterie chargée et l'autre extrémité du câble d'allumage négatif sur une surface métallique non peinte du véhicule à démarrer.



1. Pince du câble d'allumage positif
2. Pince du câble d'allumage négatif

6. Démarrez le moteur. (Voir «Démarrer un moteur froid» aux pages 64-66.)
7. Une fois que le moteur a démarré, débranchez le câble négatif du véhicule et de la batterie chargée puis débranchez le câble positif de la batterie chargée et de la batterie du véhicule.
8. Réinstallez le couvercle du compartiment de la batterie.
9. Fermez le capot.

Remplacement des fusibles

Le fusible principal et la boîte à fusibles sont situés sous le capot. (Voir pages 103 pour les procédures d'ouverture et de fermeture du capot).

Si un fusible a sauté, coupez le contact et installez un nouveau fusible d'ampérage identique. Si un fusible a sauté, remplacez-le comme suit.

Tournez la clé de contact sur «OFF» et éteignez le circuit électrique en question.

REMARQUE :

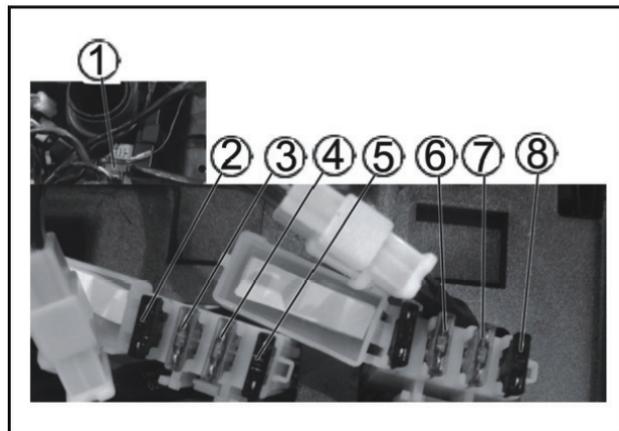
Pour éviter un court-circuit accidentel, coupez le contacteur d'allumage avant de vérifier ou de remplacer un fusible.

1. Démontez le fusible usagé et installez-en un nouveau d'ampérage identique.

ATTENTION !

Utilisez toujours un fusible ayant l'ampérage défini. Ne jamais placer un matériau conducteur au lieu d'un fusible. Utiliser un mauvais fusible peut endommager le réseau électrique et causer un incendie.

2. Tournez la clé de contact sur «ON» et allumez le circuit électrique en question pour vérifier qu'il fonctionne.
3. Si le fusible saute à nouveau immédiatement, faites vérifier le système électrique par votre revendeur.
4. Réinstallez le couvercle du compartiment de la batterie.

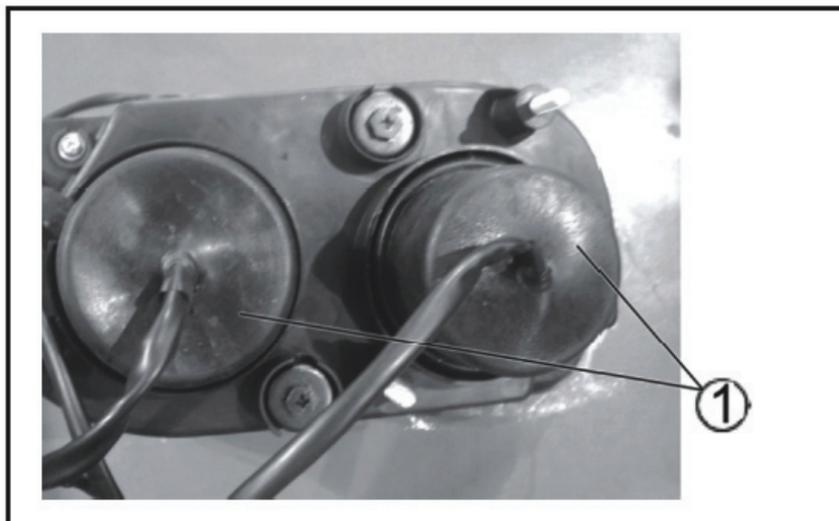


1. Fusible principal (20A)
2. Fusible ventilateur moteur (10A)
3. Fusible phares (15A)
4. Fusible lumière de frein (15A)
5. Fusible d'allumage (10A)
6. Fusible feux de croisement (15A)
7. Fusible prise allume-cigare (15A)
8. Fusible système de diffusion audio (10A)

Remplacer une ampoule avant

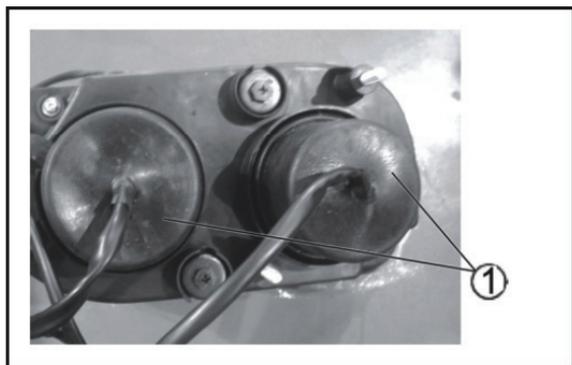
Si une ampoule avant grille, remplacez-la comme suit.

1. Démontez le couvercle situé à l'arrière des lampes en tirant dessus.



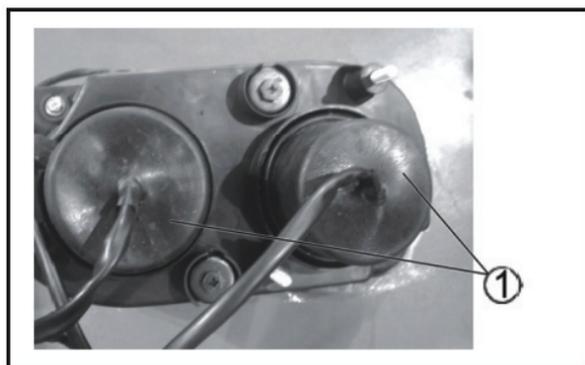
1. Couvercle à l'arrière de la lampe avant

2. Démontez le capuchon de support de lampe avant en tirant dessus.



1. Capuchon de support de lampe avant

3. Démontez le support d'ampoule avant en le poussant puis en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



1. Support d'ampoule avant

4. Laissez refroidir l'ampoule avant de la toucher ou de la démonter. Démontez l'ampoule en tirant dessus.
5. Insérez une nouvelle ampoule dans le support en la poussant dedans.
6. Réinstallez le support d'ampoule avant en le poussant puis en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Réinstallez le capuchon de support d'ampoule avant et le couvercle à l'arrière de la lampe.

REMARQUE : Assurez-vous que le support d'ampoule avant soit correctement en place et bien attaché.

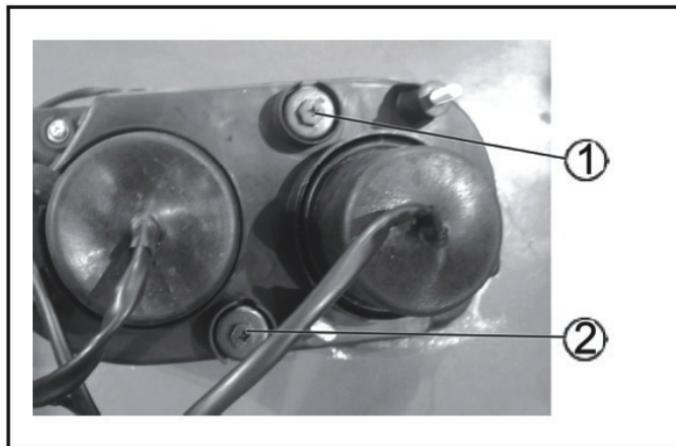
7. Ajustez le faisceau des lumières avant si besoin.

Réglage du faisceau des lumières avant

REMARQUE : Nous recommandons que ce réglage soit effectué par votre revendeur.

Pour régler le faisceau des phares, tournez la vis d'ajustement **(1)**.

Pour régler le faisceau des feux de croisement, tournez la vis d'ajustement **(2)**.



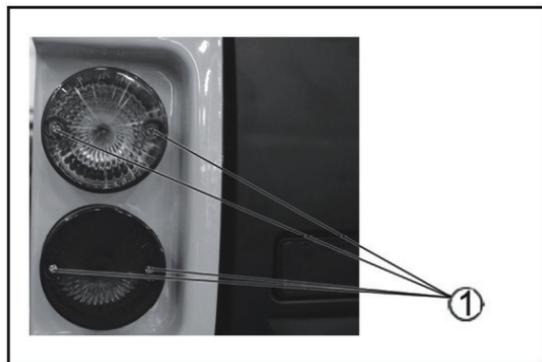
1. Vis d'ajustement phares

2. Vis d'ajustement feux de croisement

Remplacement ampoule arrière/frein/clignotant

Si une ampoule arrière grille, remplacez-la comme suit:

1. Démontez les vis

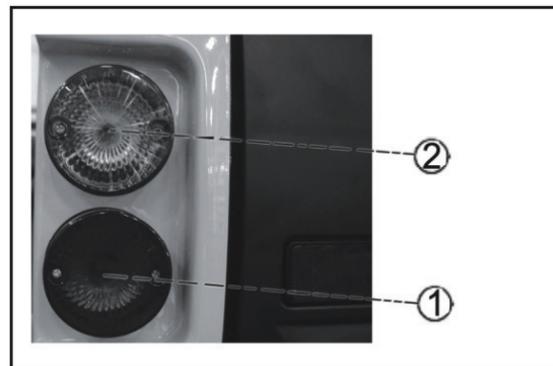


1. Vis

2. Poussez sur l'ampoule défectueuse puis tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la sortir du support.

3. Poussez la nouvelle ampoule dedans et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'installer dans le support.

4. Réinstallez les vis



1. Support ampoule arrière/frein

2. Support ampoule clignotant

Couple de serrage:

Boulon du panneau:

6,5 Nm

Dépannage

Bien que les véhicules soient inspectés avant de quitter l'usine, des incidents peuvent survenir pendant l'utilisation. Un incident dans le système d'alimentation en essence, de compression ou d'allumage peuvent entraîner un mauvais allumage et une perte de puissance. Le tableau de dépannage présente une procédure de vérification rapide et facile. S'il doit être réparé, amenez le véhicule à votre revendeur.

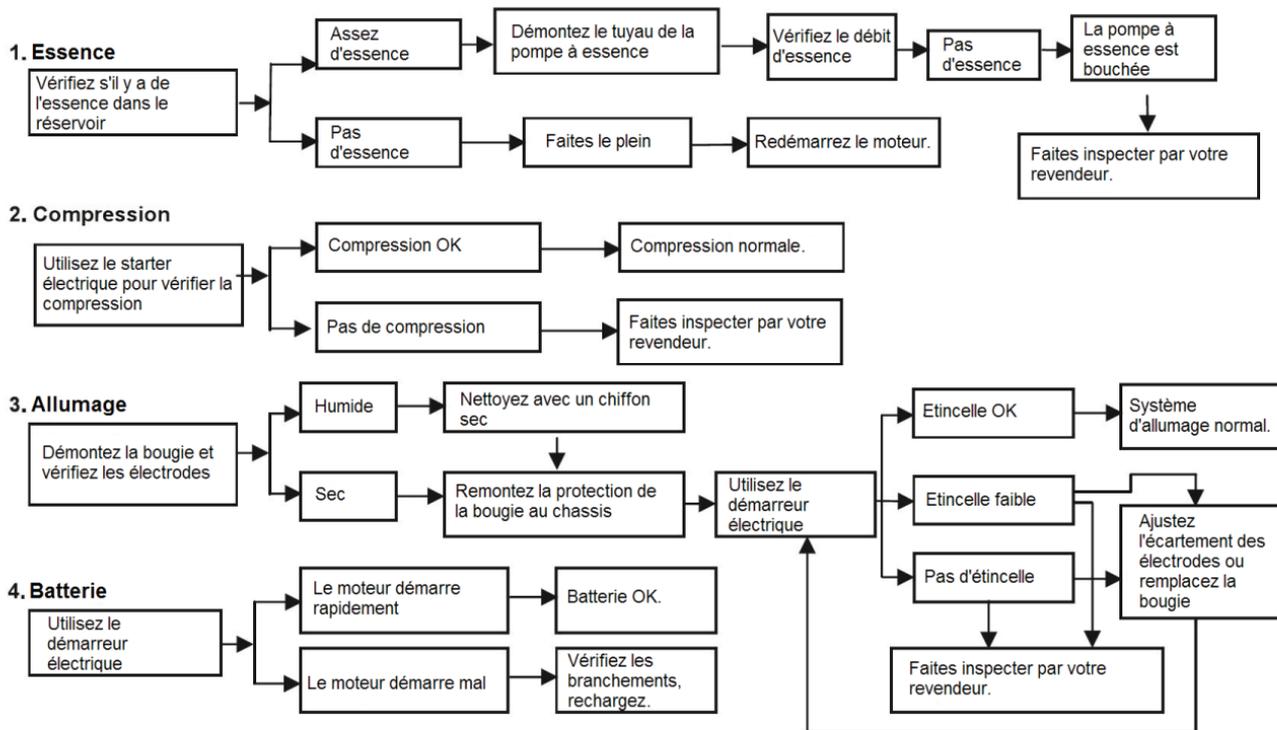
Les techniciens qualifiés de votre concession ont les outils, l'expérience et le savoir-faire pour entretenir correctement votre véhicule. Utilisez uniquement des pièces d'origines.

Les pièces de contrefaçon peuvent ressembler aux pièces d'origine mais elles sont souvent de qualité inférieure. C'est pourquoi elles ont une durée de vie plus courte et peuvent entraîner de lourds frais de réparation.

ATTENTION !

Quand vous vérifiez le système d'alimentation en essence, ne pas fumer et assurez-vous qu'il n'y ait aucune flamme ou étincelles dans la zone, ni même de veilleuse de chauffe-eau ou de fourneau. L'essence ou les vapeurs d'essence peuvent s'enflammer ou exploser et entraîner des blessures graves ou dommages matériels.

Tableau de dépannage d'allumage ou combustion



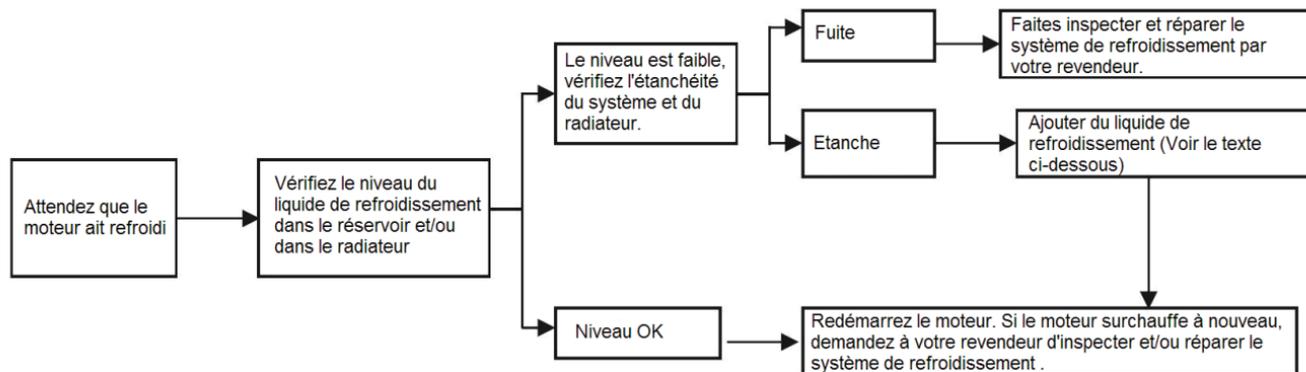
Surchauffe du moteur

Laissez refroidir le moteur avant de démonter le couvercle du radiateur.

ATTENTION !

Si le moteur n'est pas froid quand vous démontez le couvercle du radiateur, du liquide brûlant et de la vapeur pourraient sortir sous pression et vous brûler.

Placez un chiffon épais sur le couvercle et ouvrez-le doucement pour permettre à la pression restante de s'échapper.



Si vous n'arrivez pas à trouver le liquide de refroidissement recommandé, vous pouvez utiliser temporairement de l'eau du robinet mais à condition de la changer pour du liquide de refroidissement recommandé dès que possible.

NETTOYAGE ET RANGEMENT

Nettoyage

Un nettoyage fréquent et minutieux de votre véhicule améliorera non seulement son apparence mais aussi ses performances générales et augmentera la durée de vie de plusieurs pièces.

1. Avant de nettoyer le véhicule:

a) Bouchez l'extrémité du pot d'échappement pour éviter que l'eau n'y entre. Vous pouvez utiliser un sac en plastique et un gros élastique.

b) Vérifiez que la protection de la bougie et tous les capuchons de remplissage soient bien installés.

2. Si le bloc moteur est excessivement gras, appliquez du dégraissant avec un pinceau. Ne pas appliquer de dégraissant sur l'axe des moyeux.

3. Rincez la saleté et le dégraissant avec un tuyau de jardinage. Ne pas utiliser de pression excessive.

ATTENTION !

Testez les freins après le nettoyage. Appuyez plusieurs fois sur le frein quand vous roulez à faible vitesse pour que la friction sèche la surface. Des freins mouillés peuvent avoir des performances inférieures et augmenter le risque d'accident.

REMARQUE : Une pression d'eau excessive peut causer une infiltration et détériorer les roulements à billes, freins, joints de transmission et éléments électriques. Des frais de réparation élevés ont déjà été entraînés par la mauvaise utilisation de détergents sous haute pression comme ceux disponibles dans les postes de lavage automatiques.

4. Une fois que vous avez nettoyé la majorité de la saleté, nettoyez toutes les surfaces à l'eau chaude et avec un détergent doux type savon. Une vieille brosse à dent ou brosse à bouteille est pratique pour atteindre les endroits difficiles d'accès.
5. Rincez immédiatement le véhicule à l'eau claire et séchez toutes les surfaces avec une peau de chamois propre ou un papier absorbant doux.
6. Nettoyez les sièges avec du nettoyant pour revêtement en vinyle afin de les maintenir flexibles et brillants.
7. Vous pouvez appliquer de la cire pour automobile sur toutes les pièces peintes et chromées. Évitez les mélanges nettoyants cires. Certains contiennent des matériaux abrasifs qui pourraient rayer la peinture ou la couche de protection. Une fois terminé, démarrez le moteur et laissez-le tourner plusieurs minutes.

Rangement

Le rangement à long terme (60 jours ou plus) de votre véhicule demandera quelques précautions à appliquer pour éviter toute détérioration. Faites toutes les réparations nécessaires avant de ranger le véhicule. Une fois le véhicule minutieusement nettoyé, préparez-le au rangement ainsi:

1. Remplissez le réservoir à essence et ajoutez la quantité définie de stabilisateur d'essence du fabricant ou un produit équivalent. Faites fonctionner le véhicule environ 5 minutes pour que l'essence traitée se répande dans le système d'alimentation.
2. Vidangez l'essence de la cuve du carburateur dans une bassine propre en ouvrant le bouchon de vidange; ceci permet d'éviter l'accumulation de dépôts d'essence. Versez l'essence récupérée dans le réservoir à essence.

Quantité définie:

7,5 ml de stabilisateur par litre d'essence

3. Démontez la bougie et versez environ une cuillère à soupe d'huile moteur SAE 10W-40 ou 20W-50 dans le trou de la bougie puis réinstallez-la. Mettez le fil de bougie à la masse et allumez plusieurs fois le moteur pour enduire le cylindre d'huile.
4. Lubrifiez tous les câbles de contrôle.
5. Surélevez le cadre pour que toutes les roues soient en l'air.
6. Attachez un sac en plastique à l'extrémité du pot d'échappement pour empêcher la moisissure d'entrer.
7. Si vous rangez le véhicule dans une atmosphère humide ou salée, protégez toutes les surfaces métalliques exposées avec un léger film d'huile. Ne pas appliquer d'huile sur les surfaces en plastique ou sur les sièges.
8. Démontez la batterie et chargez-la. Rangez-la dans un endroit sec et rechargez-la une fois par mois. Ne pas ranger la batterie dans un endroit excessivement chaud ou froid (moins de 0°C ou plus de 30°C). L'utilisation du stabilisateur d'essence permet de ne pas avoir à vidanger le système d'alimentation en essence. Consultez votre revendeur si le système d'alimentation en essence doit être vidangé

CARACTÉRISTIQUES

Longueur totale	2880 mm
Largeur totale	1435 mm
Hauteur totale	1900 mm
Hauteur siège	860 mm
Empattement	1790 mm
Garde au sol	350 mm
Rayon minimal de braquage	4500 mm
Poids: Avec huile et réservoir à essence plein	554,0 kg
Type moteur	Refroidissement liquide 4-temps, SACT
Disposition des cylindres	Monoc ylindre incliné vers l'avant
Cylindrée	493,0 cm ³
Alésage x course de piston	87,5 x 82,0 mm
Taux de compression	10,2:1
Système d'allumage	Démarrreur électrique
Système de lubrification	Sous pression

<p>Huile moteur : Type Classification huile moteur recommandée</p> <p>Quantité Sans remplacement de la cartouche de filtre à huile Avec remplacement de la cartouche de filtre à huile</p>	<p>SAE15W-40/SF REMARQUE : <i>Pour éviter le patinage de l'embrayage (parce que l'huile moteur lubrifie aussi l'embrayage), ne pas ajouter d'additif chimique à l'huile. Ne pas utiliser d'huile diesel à spécification «CD» ni d'huile de meilleure qualité que celle recommandée. De plus, ne pas utiliser d'huile estampillées «ENERGY CONSERVING II» ou plus.</i></p> <p>2,2 l 2,3 l</p>
<p>Huile de boîte de vitesse : Type Quantité</p>	<p>SAE 15W/40 SF 0,30 l</p>
<p>Huile de boîte différentielle : Type Quantité</p>	<p>SAE 15W/40 SF 0,33 l</p>
<p>Capacité radiateur (avec réseau):</p>	<p>2,9 l</p>
<p>Filtre à air : Moteur</p>	<p>Filtre humide</p>
<p>Carburant : Type Capacité réservoir à essence</p>	<p>Essence sans plomb uniquement 27,0 l</p>

Carburateur : Type/quantité Fabricant	BSR36-89 MIKUNI
Bougie : Type/fabricant Écartement des électrodes	DPR7EA-9/NGK 0,8-0,9 mm (0.031-0.035 in)
Type embrayage	Humide, centrifuge automatique
Transmission : Système principal Système secondaire Type de transmission Commande Marche arrière Taux répartition lente Taux répartition haute	Courroie trapézoïdale Transmission par arbre Courroie trapézoïdale automatique Commande main gauche 9,79-39,12 14,96-59,774 8,98-35,93
Châssis : Type cadre Angle galet pivotant Halage	Cadre tube acier 5,0° 26,0 mm (1.02 in)
Pneu : Type Taille Avant Arrière	Tubeless 25 x 8-12NHS 25 x 10-12NHS

Freins : Système Type Avant Type arrière Commande	Avant et arrière unifié Disque double Disque simple Commande au pied
Suspension : Avant Arrière	Double triangle Double triangle
Amortisseur : Avant Arrière	Ressort à enroulement / clapet d'étranglement à huile Ressort à enroulement / clapet d'étranglement à huile
Débattement ressort : Roue avant Roue arrière	170 mm (6.7 in) 170 mm (6.7 in)
Électrique: Générateur système d'allumage Système Batterie type Batterie Capacité	DC CDI magnéto AC 12 V 18.0 Ah
Type lampe avant	Ampoule krypton
Ampoule: voltage, puissance en watts x quantité : Lampe avant Lampe arrière/frein Feux de position avant	12 V, 55 W x4 12 V, 5,0 W/21,0 W x 2 12 V, 5,0 W x2

<p>Lumières d'indicateurs: Indicateur Neutre Indicateur Reverse (marche arrière) Indicateur Parking Indicateur vitesse Haute Indicateur vitesse Lente Indicateur phares Indicateur surpassement</p>	<p>LED LED LED LED LED LCD LED LED LED</p>
<p>Fusibles: Fusible principal Fusible phare Fusible allumage Fusible prise allume-cigare DC Fusible ventilateur moteur Fusible lumière de frein Fusible système de diffusion audio Fusible feux de croisement</p>	<p>20,0 A 15,0 A 10,0 A 15,0 A 10,0 A 15,0 A 10,0 A 15,0 A</p>

RÉGULATION DU BRUIT

MODIFIER LE SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT EST INTERDIT:

La loi interdit les actes suivants ou leurs causes:

(1) Le démontage ou le fait de rendre inopérant par toute personne - dans un but autre que l'entretien, la réparation ou le remplacement - de tout élément conçu pour et inclus dans un véhicule neuf afin de réguler le bruit soit avant la vente ou la livraison à l'acheteur final soit pendant son utilisation ou **(2)** l'utilisation du véhicule après qu'un tel élément ait été démonté ou rendu inopérant par toute personne.

«PARMI LES ACTES CONSIDÉRÉS COMME DE LA MODIFICATION SONT COMPRIS CEUX DE LA LISTE CI-DESSOUS.»

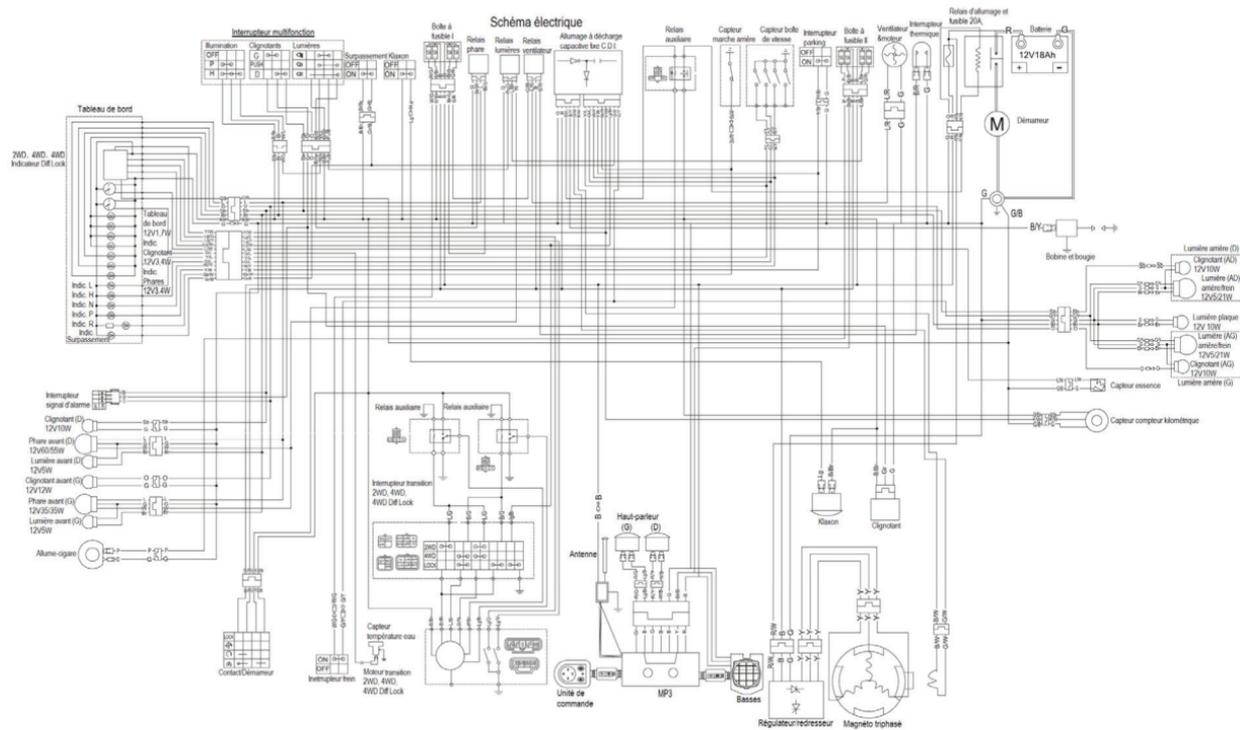
Ces actes incluent les modifications avec les systèmes suivants; c.à.d. modification, démontage, etc.

Systeme d'échappement	Pot d'échappement Tuyau d'échappement Silencieux
Systeme d'admission	Boîtier filtre à air Filtre à air Manche d'alimentation

CARNET D'ENTRETIEN

Les copies des ordres de travail et/ou factures de pièces achetées et installées seront demandées pour justifier de l'entretien effectué selon la garantie. Le tableau ci-dessous sert uniquement de pense-bête pour vous rappeler les entretiens. Ce n'est pas une preuve acceptable de l'entretien effectué.

INTERVALLE D'ENTRETIEN			DATE DU SERVICE	KILOMÉTRAGE	NOM ET ADRESSE DU GARAGE	REMARQUES
Mois	Km	Heures				
1	320	20				
3	1200	75				
6	2400	150				
12	4800	300				
18	7200	450				
24	9600	600				
30	12000	750				
36	14000	900				
42	16800	1050				
48	19200	1200				
54	21600	1350				
60	24000	1500				



R-Rouge B-Noir G-Vert L/R-Bleu/Rouge Y/R-Jaune/Rouge Br-Brun Y-Jaune L-Bleu W-Blanc O-Orange B/Br-Noir/Brun Br/L-Brun/Bleu W/G-Blanc/Vert G/B-Vert/Noir B/L-Noir/Bleu Y/W-Jaune/Blanc G/W-Vert/Blanc G/B-Vert/Noir L/B-Bleu/Noir B/W-Noir/Blanc B/Y-Noir/Jaune W/Y-Blanc/Jaune Lg-Vert clair Gr-Gris G/L-Vert/Bleu G/R-Vert/Rouge Sb-Bleu Ciel/W-L-Blanc/Bleu R/W-Rouge/Blanc B/R-Noir/Rouge Y/B-Jaune/Noir L/W-Bleu/Blanc Y/B-Jaune/Bleu Gr/R-Gris/Rouge Gr/W-Gris/Blanc Br/R-Brun/Rouge L/B-Bleu/Noir Br/G-Brun/Vert Lg/R-Vert clair/Rouge L/G-Bleu/Vert W/Br-Blanc/Brun Lg/G-Vert clair/Vert Lg/Y-Vert clair/Jaune Lg/Br-Vert clair/Brun Gr/B-Gris/Noir O/L-Orange/Bleu Sb/W-Bleu ciel/Blanc



ASS-K PROGRESS distributeur exclusif CFMOTO
CRT 3 de Lesquin - Rue de la croix de Vareskel - 59273 FRETIN - Tél : 03 20 57 86 89
www.cfmoto.fr